



Center cultural a Sta. Maria

Jürg Davatz vul realisar in project d'in center cultural – però be sut ina cundiziun...

11

südostschweiz

LA QUOTIDIANA

FMR Fundaziun Medias Rumantschas, Via da Masans 2, 7000 Cuirà, 081 544 89 10, redacziun@fmr.ch

■ ENGIADINA

Musica cun e sainza maschina

(fmr/af) L'oblig da metter sü la maschina vala eir per prouvas da musica. Unicamaing quel mumaint chi's sezza giò per sunar e dürant il sunar as poja til-la tour davent. Inavant valan las ulteriuras prescripziuns sco la distanza d'ün meter tanter ils musicants. Adonta da tuot las masüras da sgürezza han di-versas societats da musica da

l'Engiadina cumanzà cullas prouvas.

A Ftan sco eir a Silvaplana d'eira pro'ls commembers il giavüsch da sunar avantman. «Esser e restar flexibel» es la devisa dals duos presidents pel nouv on da musica, *Jon Pit-schen Caprez e Heinz Ming*.

> PAGINA 11

■ SURSELVA



Annina Tomaschett ei stada uonn denter ils treis megliers juniors dalla Svizra. FOTO HANS HUONDER

Ina fetg buna stagiun

(fmr/hh) La giuvna tiradura Annina Tomaschett da Trun sa mirar anavos sin ina fetg buna stagiun da stad. Ella ha contonschiu plirs excellents resultats cul caliber pign silla distanza da 50 m. Denter auter ha ella migliurau il record grischun dils juniors el match da treis posiziuns. Igl ei stau la davosa stagiun sco juniura, naven da l'auter onn sietta ella cull'elita. Ella appartegn al cader che sa separticipar a tirs in-

ternaziunals. La primavera entscheiva ella culla scola da recruta dils sportists d'elita a Magglingen. Per Annina Tomaschett ei quei in'excelenta caschun da saver filar vid ils detagls dil sport da tir. Uonn era ella sequalificada pil campiunadi mundial e pil campiunadi d'Europa dils juniors. Pervia dil coronavirus han quels denton buca giu liug.

> PAGINA 7

■ GRISCHUN CENTRAL

Ansomma nign problem

(fmr/gns) Igl èn ossa gio seis deis tgi igl obligatori da purtar mascrignas an locals publics ed areals dallas staziuns è obligatori. An Surmeir para chegl da funcziunar, tots sa tignan a chella ordinaziun. I para tgi igl obligatori da purtrar ena mascrigna caschung a ansomma nigns problems. Cun visitar l'egna u l'otra bar a Savognin è er sa musso tgi

giovens e giuvenils sa tignan a chella regualziun naziunala. Sa resulto cun discorrer cun els è er tgi digl coronavirus on els betg tema, dantant en tschert respect tuttegn. L'ambianza era an mintga cass fitg buna e gia ins ò l'impressiun tgi igl purtar la mascrigna disturba ansomma betg.

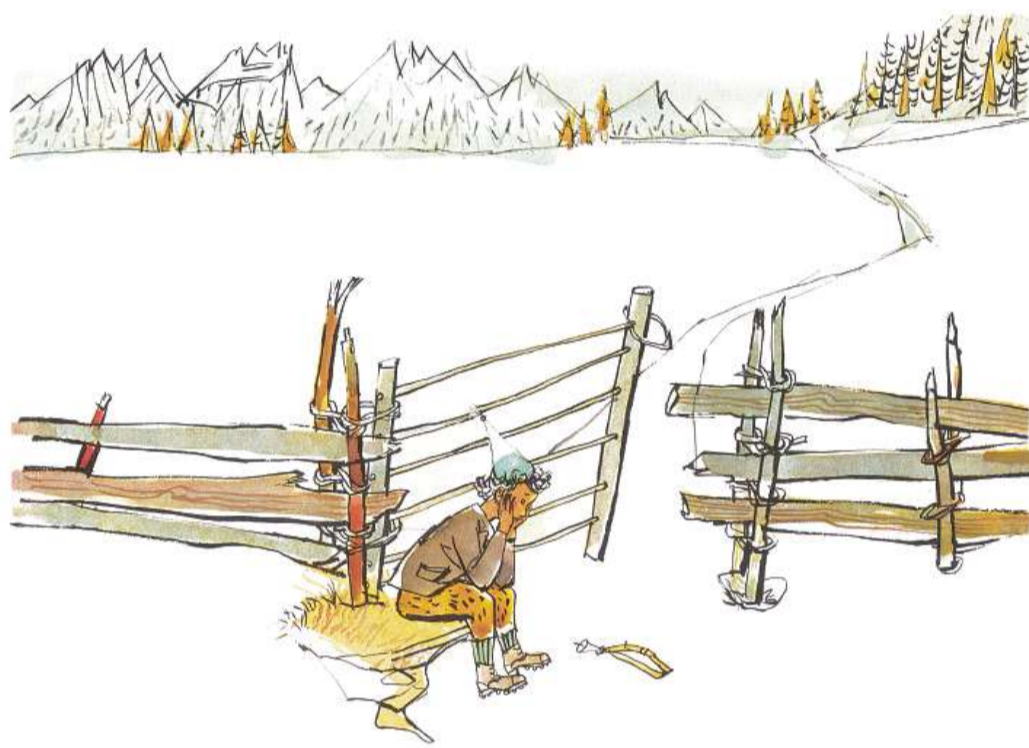
> PAGINA 9

L'istorgia da l'istorgia

Avant exact 75 onns è cumparì il cudesch da l'Uorsin

■ (fmr) Exact damaun avant 75 onns, ils 24 d'october 1945, è cumparì in cudesch rumantsch che ha fatg furore. En l'hotel Drei Könige a Cuirà ha la Lia Rumantscha preschentà in'ovra da la poeta engiadinaisa Selina Chönz e dal pictur-artist sursilvan Alois Carigiet. L'Uorsin è daventà in bestseller. Ch'i ha insumma dà ina ediziun rumantscha ha duvrà ina intervenziun da la Lia Rumantscha. La chasa editura «Schweizer Spiegel» ha pretendì ina subscripziun per 2 000 exemplars da las ediziuns rumantschas en ils idioms putèr, sursilvan, surmiran e sutsilvan. Il messadi en l'istorgia da l'erox vala anc oz: «Betg perder la speranza e mai capitular». L'istorgia da l'istorgia è pelvair in'istorgia per sasez. Il romanist Chasper Pult dat in sguard autentic.

> PAGINA 2



Qua sto el anc magunar la scunfitta, ma noss erox n'ha betg capitulà.

FOTO ORD «UORSIN» DA ALOIS CARIGIET/SELINA CHÖNZ / © 1971, ORELL FÜSSLI VERLAG, TURITG

«Tgisà tgei che quei dat si leu a Morissen?»

«Marveglias cun siat ureglias» – Ils Lumnezians che sa dumondan tge che capita cun l'anteriur hotel Mundaun a Morissen – Pagina 5

Luxus Lumnezia



(fmr/abc) Avon treis onns han Simon e Tanja Osterwalder cumprau gl'anteriur hotel Mundaun a Morissen. La casa duei cuntinuar culla tradiziun da hospitar gliעד da vacanzas. Suenten in liung temps da restructuraziun e renovaziun san ils migiurs novs arver il menaschi. Il «Lampart's Val Lumnezia Guesthouse & Country Club» ei denton reservaus per commembers. Pagina 5

FOTO PHILIPP ROHNER



50043

Servetsch d'abunents e da distribuziun: tel. 0844 226 226 mail: abo@somedia.ch

Il bestseller rumantsch ha 75 onns

Co la collavuraziun ladin-sursilvana da l' Uorsin ha conquistà il mund

DA CHASPER PULT*

■ Avant exact 75 onns – ils 24 d'october 1945 – è vegni preschentà a Cuira in cudesch rumantsch ch'ha fatg furora mundiala: l' Uorsin. Co èsi insumma vegni a la collavuraziun da Selina Chönz ed Alois Carigiet e tge pudessan esser ils motivs per il grond success?

Selina Chönz-Meyer (1910-2000) è creschida si a Samedan ed ha emprais mus-sadra a Berna. Suenter segiurns a l'exteriur per emperder linguas ha ella chattà sia emprima plazza a Zuoz, nua ch'ella ha er entschet a scriver las emprimas poesias e novellas. Las experientschas dal Chalandamarz la han pli tard fatg stgaffir l'istorgia dal Uorsin e vers la fin dal 1939 ha ella prendi si contact cun Alois Carigiet (1902-1985) da Trun. Tschintg onns da lavur cuminaivla han cumenzà ed han purtà fritg avant 75 onns.

Oz ans dumandain nus co che quai saja stà pussaivel ch'ina autura ladina haja pudì crear ina lavur cuminaivla cun in artist sursilvan che era quella giada in renumnà graficher. Las duas valladas sa distinguivan linguisticamain e culturalmain, ma oravant tut furmavan las differentas confessiuns barrieras difficultusas da surmuntar. Il romanist engiadinais Jon Pult (1911-1991) che era da quel temp bibliotecari da la Chesa Planta a Samedan ed il medem mument secretari da la Lia Rumantscha aveva lioms d'amicizia cun Selina Chönz. Bleras testimonianzas dattan perditga ch'el è stà l'intermediatur – Andri Peer avess tschatschà da «puclarin» – tranter ils dus artists grischuns.

L'Uorsin sco terapia?

Ses motiv principal per sustegnair quest project vegn ad esser stà l'impegn per in bun cudesch per ils uffants rumantschs. En sia prefaziun che introducescha las ediziuns rumantschas ed era quellas translataadas, vesain nus in zichel luschezza, sch'el scriva che «duos artists rumantschs han s-chaffi insembel quai cudesch da pops per noss uffants. Per nossa cultura imnatschada ais che üna furtüna cha nus pudain dar in man als uffants ün'ouvra rumantscha uschè s-chetta e dalettaivla.» En l'ediziun surmirana e sursilvana scriva il translatur surmiran Pader Alexander Lozza cunzunt: «Per spindrar il rumantsch, stò ins uramai far scu igls missiunaris. Chels piglian no igls unfants peangs, per igls trer si cristiangs; nous stuagn piglier no igls unfants rumantschs e mez rumantschs, per igls trer se rumantschs; Igl carschias egl pi grev da converter.» L'Uorsin sco terapia per fermar il regress dal rumantsch? Quai dat da pensar, perquai che 65 onns pli tard ha il chantun Grischun sustegnì il project da film, basà sin la figura da l'Uorsin, dal reschissur Xavier Koller cun bunamain in mez milliun francs, ed ils turistichers vesevan in grond potenzial per attrair massadas da giasts che avessan vult enconuscher las cuntradas filmadas. Dus exempels classics per quai ch'ìls Englais numnan «wishful thinking», l'illusiu da Lozza da tempra idealistica e quella dals turistichers da tempra naiva.

Onns pli tard, cur ch'ìl segund cudesch dal duo – «Flurina» – era cumpari, e l'Uorsin era gia daventà ina icona svizra, scriva Jon Pult en la prefaziun tudestga: «Möge dieses Werk, in viele Sprachen übersetzt, mit den Klängen von Schellen-Urslis Glocke und dem Freiheitsdrang von Flurinas Wildvögeln weiterhin echt Schweizerisches über Länder und Meere tragen und die Herzen vieler Kinder erfreuen!» Lura existivan gia las translaziuns en bleras linguas europeicas ed en giapunais e afrikaans. Tge schess Jon Pult, sch'el savess che dentant è il cudesch in successun era en China e Corea dal Sid e che avant paucs mais è cumparida ina translaziun en farsi a Teheran!



Uorsin è turnà a chasa cun la plumpa gronda.

ORD «UORSIN» DA ALOIS CARIGIET/SELINA CHÖNZ / © 1971, ORELL FÜSSLI VERLAG, TURITG

Raschuns per il success

Tge avess ditg l'Uorsin, sch'el n'avess betg pudì celebrer Chalandamarz quest onn pervi da corona? Probabel avess il fegher tuttina prendi sia plumpa sco ch'ìgl è stà il cas en tscherts vitgs ch'èn vegnids criticgads fermamain per quai. Uorsin è bain in mattet, ma el è «in mat scu ün homin» scriva Selina Chönz. Segir che quai plasha a blers uffants, ma quai na basta betg per daventar in bestseller en tut il mund. Empruvain damai da chattar ils motivs perge che quest cudesch po fascinar enfim oz ils uffants sin l'entir mund.

L'essenza da l'istorgia è bain il fatg ch'ìl mattatsch na capitulescha betg suenter la gronda dischillusiun dad avair survegni be ina stgella che al dà il surnum. Ma sco che l'autura scriva: «Uorsin quel ais ün pitschen hom/e vain bain maister cul surnom.» El sa tschenta sin ina terrenza amez ina cuntrada cuverta da naiv, sper ina saiv mezz averta e patratga tge ch'el pudess far. En la translaziun tudestga che Selina Chönz aveva fatg sezza tuna quai uschia: «Er denkt und denkt in sich hinein – da fällt das Maiensäss ihm ein!» Quest fatg da betg resignar e da tschertgar ina soluziun en mintga cas è la quintessenza da l'ovra. Cur che cusseglier federal Cassis ha inaugurà questa stad l'exposiziun a Samedan deditgada a l'Uorsin ha el declarà: «L'Uorsin sa che non deve mollare (ch'el n'astga

betg resignar)» ed ha menziunà che quest messadi «vala anc adina per nus tuts – dals uffants fin a las cusseglieras federalas ed als cussegliers federalas».

La stgellina en la naiv

Sco en las paraulas sto el silsuentur surmuntar sin via a culm da tuttas sorts obstachels. La sgarschavla punt fa segir e franc tema era ad uffants a Beijing ed a Seoul e sia desperaziun da stuaier suenter fullar tras la naiv auta envers l'acila constateschan ils uffants sezs cun observar ch'el ha bittà davent la stgella ch'el aveva prendi cun sai. Gea, prendai il cudesch e tschertgai sezs nua ch'ella è zuppada! Cur che el sto surventscher la terza sfida e sa chatschar en da la fanestrina perquai ch'el aveva emblidà las clavs, sveglia quai tar nus puspè cumpassiu ed empatia!

Finalmain ha noss mattatsch cuntanschì sia finamira e chatta la plumpa che daventa anc pli gronda tar Selina Chönz: «Scu ch'el s'ho dit sur la curuna/ais propi, propi sia plumpuna». Memia stanchel ed exhaust sa metta el a durmir cun la plumpuna sco plimatsch, ed era en quest cas pon tut ils uffants en ils differents pajais resenter tge sforzs che l'Uorsin ha stui far tras, nagin na sa giavisch in plimatsch uschè dir e fraid!

Uorsin n'aveva betg infurmà ses geniturs ed emblidà cumplettamain ch'els pu-

dessan far quitads. Els eran propi desperads. Ils uffants sin l'entir mund san fig bain che ina tala situaziun ha consequenzas. Ma tge capita il di sur? La mamma al dat il bainvegni ed il bap na fa betg in sbragizi u dat ina enturn las ureglias, el è perfin superbi da ses figl ch'el possa esser l'emprim al cortegi da Chalandamarz, uschia ch'el accepta perfin la plumpa sco giast vi da la maisa!

La crisa sto esser stada gronda

Naturalmain che questa analisa dals motivs per daventar in success mundial parta dal cuntegn e na considerescha betg ils ventg dissegns che Alois Carigiet ha fatg cun gronda maistria. Il graficher sursilvan, creschi si a Trun e silsuentur a Cuira, era fitg enconuscent ed aveva perfin survegni l'incumbensa da far il placat per l'exposiziun nazionala dal 1939, Landi a Turitg. Ma el aveva autras ambiziuns, daventar pictur era sia finamira. Ses studio da grafica ha el vendì quel onn a ses collavuratur ed en sia malsegurezza professiunala ha el prendi dimora a Platenga, ina fracziun da Sursaisa. Sche in Sursilvan banduna da libra voluntad la vart sulegliva da sia vallada per ir a star cun ils Gualsers da la vart sumbrivauna, sto la crisa da vita esser stada profunda!

Propi en quella perioda entaupa el la mussadra ladina che al aveva tramess il

text da l'Uorsin. Selina Chönz sa regorda: «El scrivaiva cha l'istorgia al saja scritta süin imstüra e l'interessa fich. Ch'el vulesse m'inscuntrar al Restorant «Odeon». Ch'el am dia già ouravaunt, ch'el saja giuven vegl e nu s'inclegia però ünguotta da cudeschs da pops.» Ma propi ditg gea al project cuminaivel ha Carigiet pir suenter che Selina Chönz – che aveva dentant maridà l'architect Jachen Ulrich Könz da Guarda – l'ha envidà da vegnir a visitar quella pitschna vischnanca ch'è suenter daventada la patria da l'Uorsin. Quai è stà in tric raffinà, perquai che Carigiet è restà intgantà da Guarda e dal Chalandamarz. Enfin il 1943 è el vegni pliras giadas tar ils Könz en Engiadina ed il duo ha lavurà e lavurà vi dal project cuminaivel. Quels onns eran per Carigiet ils onns da sia metamorfosa envers la pictura e suenter la guerra n'è betg sulettamain cumpari l'Uorsin, ma Carigiet ha fatg las emprimas exposiziuns cun grond success, per daventar il grond pictur che nus enconuschain.

Pliras versiuns rumantschas

La via a la publicaziun da l'Uorsin è anc stada dira e lunga, Carigiet ha laschè tschertgar Selina Könz in editur. Plirs editurs n'enconuschevan betg Carigiet e n'eran betg persvas dal cudesch. Be la chasa editura «Schweizer Spiegel» nua che Carigiet aveva lavurà sco graficher è stada interessada, però sulettamain per in'ediziun tudestga. La Lia Rumantscha è intervegna ed ha procurà per il cumpromiss da trais ediziuns: Ina cun il text puter original e la translaziun sursilvana da sur Gion Cadieli, ina segunda rumantscha translataada en surmiran da Pader Alexander Lozza ed en sursilvan da Curo Mani e quella tudestga translataada da l'autura sezza. L'editur ha però dumandà ina subscripziun per 2000 exemplars da las ediziuns rumantschas, il ristg dad ina perdita pareva memia grond. Quai n'era betg facil per la Lia Rumantscha, ma ella ha ristgà. Il success immediat dal cudesch ha bainbaud mussà ch'ìl pessimissem era fallà.

La preschentaziun a Cuira

Tgi vegn ad esser stà preschent la saina dals 24 d'october 1945 a l'hotel Drei Könige a Cuira per la preschentaziun da l'ovra acumpulida durant ils onns da guerra? Para ch'ìl naveva in zichel. Forsa che quels flocs da naiv zugliavan las stentas e fadias che l'autura e l'artist avevan fatg tras durant ils tschintg onns da lavur cuminaivla, grondas e pitschnas. Selina aveva stui persvader Alois cun far cun stgaina sezza la chapitschada dad Uorsin che quella stat «dretsü scu'l piz da la muntagna» e stueva esser alva e blava sco il cumenzament dal cudesch: «Sü ot in las muntagnas blovas/dinuonder vegnan giò las ovas». Carigiet era para in amur da la «blusa blova da famagl numnada Puurechitteli e da la Zipfelkappa ch'el portaiva adüna». Ma autras giadas ha Selina Chönz stui capitular als giavischs dal pictur, era cun modifitgar il text original, per exempel en lur segunda ovra cuminaivla, «Flurina» dal 1952. Ella sa regorda che betg Flurina dastgava bittar l'utschè selvadi, ma Uorsin: «Carigiet eira zuond patriarcal ed eau stuvet der zieva e be lascher crider a la Flurina».

En mintga cas essan nus Rumantschas e Rumantschs engraziavels che quest duo interrumsch ha creà in'ovra che fa plashair era suenter 75 onns e che Uorsin è restà in model exemplar da seguir en noss temps burascus: Betg perder la speranza e mai capitular! Tegnain endament ils vers da Selina Chönz: «Uorsin quel ais ün pitschen hom/e vain bain maister cul surnom.»



Il vitg d'Uorsin al pe dal culm ladin.

ORD «UORSIN» DA ALOIS CARIGIET/SELINA CHÖNZ / © 1971, ORELL FÜSSLI VERLAG, TURITG

*Il romanist Chasper Pult è il figl dal «puclarin» Jon Pult. Chasper Pult ha tegni varsaquants referats davart genesa e success da l'Uorsin ed el ha era curatà questa stad l'exposiziun per ils 75 onns dal «pitschen hom» en la Chesa Planta a Samedan.

Regiuns – lufs – economia – tgira

Sprint final cun numerusas intervenziuns personalas en il Cussegl grond

DA MARTIN CABALZAR/FMR

■ Il Cussegl grond ha terminà ier saira sia sessiun d'atun cun in'extendida debatta davart numerusas intervenziuns personalas. La FMR sa focusescha en ses rapport sin las incumbensas che pertutgan las regiuns, ils lufs, l'economia e la tgira.

Las regiuns funcziunan, dentant...

Deputà *Fabrizio Michael* (PLD) ha giaschà da la regenza ina bilantscha intermediara davart la realisaziun ed il funcziunament da las regiuns ch'èn vegnidas fixadas da nov avant tschintg onns. Tenor la valitaziun da la regenza è questa refurma in success. La regenza avess bain preferì da crear mo tschintg fin otg regiuns, il parlament ha dentant preferì 11 ed il pievel ha sancziunà cleramain la refurma. Tenor la regenza avessan tschintg regiuns reduci la lavur da coordinaziun per exempel en la Val Renana e rinforzà la lingua taliana en ina regiun fusiunada Bernina/Malögia. La situaziun da las singulas regiuns saja dentant fitg eterogena ed ils basegns uschea fitg differents, conceda il parsura da la regenza *Christian Rathgeb* (PLD). Impuls per midadas ed optimaziuns stoppian dentant vegnir da las regiuns sezzas. En il parlament frunta la refurma dentant era sin critica. Il rinforz vult dal chantun e da las vischnancas haja indebli la posiziun da las regiuns. Ils deputads sursilvans *Carmelia Maisen* (PCD) e *Kevin Brunold* (PCD) deploroschan la demontascha da las regiuns che haja er smesà l'infurmaziun e l'identificaziun da la populaziun cun lur regiun. La regiun saja vegnida degradada ad ina pura unitad administrativa, la legitimaziun democratica haja patì suenter l'aboliziun da la radunanza da delegads, resp. dal parlament. Tant pli ch'il president e la suprastanza regiunala vegnevan eligids dal pievel. Oz haja la Conferenza dals pres-



La Unia ha rendì attent avant il bajetg dal Cussegl grond a las schliatas cundiziuns per il personal da tgira.

FOTO OLIVIA AEBLI-ITEM

sidents communalis tuttas cumpetenzas, quai che levgeschia magari la coordinaziun. Per la Surselva saja la refurma stada in cler pass enavos. Per *Emil Müller* (PBD) ha la refurma dentant era purtà avantatgs sco process da decisiun pli curts e la lavur dals posts regiunals saja daventada pli professiunala ed effizienta. Per *Urs Marti* (FDP) da la Regiun Plessur è la repartiziun actuala da las regiuns pauc optimala e basegnia coordinaziun supplementara, quai cunzunt sin ils secturs da la planisaziun dal territori, la politica da traffic, energia, economia e turissem.

Regulaziun da las populaziuns da lufs
Cun 100 cunter 0 vuschs ha il parlament acceptà l'incumbensa da *Kevin Brunold* (PCD) che pretendia ch'il chantun intervegna tar la Confederaziun per prender svelts mesiras effizientas per regular il

dumber da lufs, resguardond cunzunt ils interess da l'agricultura, dal turissem e da la protecciun da la populaziun. Il moziunari vegn sustegnì cunzunt dals deputads purils *Gian Michael* (PBD) e *Bernhard Niggli* (PBD) che accentueschan che la protecciun da las muntaneras stoppia vegnir definida a moda realistica e finanziarilmain supportabla per l'agricultura. *Walther von Balmoos* (PVL) e *Conradin Caviezel* (PS) pretendan dentant er che las cumpetenzas per reglar il dumber da bestgas rapazzas stoppia restar tar la Confederaziun. Era la PS sustegnìa l'incumbensa. Caviezel avertescha dentant ils adversaris dal luf da s'abstrahar da provocaziuns aggressivas ch'èn cuntraproductivas tar la populaziun urbana. La regulaziun dal luf possia succeder mo da cuminanza e cun il sustegn da la populaziun urbana. Ils cussegliers guvernativs *Marcus Caduff* (PCD) e *Mario Cavigelli* (PCD)

èn satisfatgs ch'il Cussegl grond sustegna las stentas da la regenza per anflar in cumpromiss supportabel per la soluziun da quest problem virulent per il Grischun.

Program d'impuls per l'economia

Cun ina incumbensa da fracziun ha deputà *Oliver Hohl* (PBD) pretendì in program d'impuls cumplexiv per promover l'economia grischuna. Tenor la fracziun da la PBD duain cunzunt interpresas pit-schnas e mesaunas ed il turissem profitar cun intermediar novas perspectivas e mitigiar las consequenzas negativas da corona sin l'economia. Quai na duai betg succeder primarain cun contribuziuns finanzialas à fonds perdue, mabain cun promover ed accelerar projects gia planisads e tras stgaffir cundiziuns generalas favuravlas per las interpresas. Tenor cusseglier guvernativ *Marcus Caduff* (PCD) duai quei succeder tras surdar l'incumbensa d'elavurar propostas correspundentas a las organizaziuns da tetg da l'economia grischuna e a la Cuminanza d'interess per il turissem. Dal rement sajan plirs projects sustegnids dal chantun gia instradads. Sustegn survegn l'incumbensa da la PBD questa giada cunzunt da la PS. *Lukas Horrer* (PS) crititgescha dentant che tals programs vegnian elavurads sulettamain da las organizaziuns economicas, entant ch'ils sindicats vegnian ignorads. El monescha plinavant dentant era che la regenza delegheschia questa incumbensa a las organizaziuns economicas che persequiteschian «interess particulars». *Maurus Tomaschett* (PCD) sustegna dentant la regenza e beneventa che betg il stadi, mabain l'economia elavurescha sezza propostas adattadas. La regenza è promta d'acceptar l'incumbensa, dentant cun tschertas resalvas. Cun 63:43 dat il parlament dentant la preferenza a l'incumbensa originala da

PBD e betg a las resalvas da la regenza. En la votaziun finala vegn l'incumbensa declerada per relevanta e quai cun 106:0 vuschs.

Megliers cundiziuns per il personal da tgira

L'incumbensa da la fracziun da la PS preschenta da deputà *Phillip Wilhelm* intenda da meglierar las cundiziuns da lavur e salarizaziun per il personal da tgira dal Grischun. La regenza represchenta da cusseglier guvernativ *Peter Peyer* (PS) è stada promta d'acceptar l'incumbensa, formulond dentant tschertas resalvas. La fracziun da la PS fa valair che autras branschas disponian d'in contract da lavur global, tar las professiuns da tgira na saja quai betg il cas. Gist la pandemia da corona haja demussà quant relevantas ch'il personal da tgira saja per il sistem da sanadad. Tenor la regenza èn las pussaivladads d'intervegnir en l'autonomia privata en il sectur da sanadad limitadas. La regenza haja bain empruvà da persvader ils partenaris da sa cunvegner, fin qua dentant senza success.

Ella è promta da giuditgar regularmain la situaziun e d'inditgar eventualas cuntramesiras sche la mancanza da persunas spezialisadas avessia da s'augmentar. Tenor *Renate Rütishauser* (SP) ed *Erika Cabenzli* (SP) ed *Urs Marti* (PLD) na tanscha quai dentant betg. *Diego Deplazes* (PCD) ed *Urs Hardegger* (PBD) sco represchentants da las chasas d'attempads e tgira, dentant era *Anna-Margreth Holzinger* (FDP) revieschan la renfatscha che las cundiziuns da lavur dal personal da tgira sajan miserablas.

Els èn promts d'acceptar l'incumbensa en il senn da la regenza, dentant betg en senn stringent da la PS. In contract da lavur na possia betg vegnir decretà dal chantun, mabain stoppia vegnir elavurà e negozià en discurs tranter las instituziuns da tgira ed il personal.

«Manifestar spiert da pionier»

L'agricultura grischuna ed il chantun han preschentà il viadi ad in'agricultura neutrala al clima

DAD ANDREAS CADONAU/FMR

■ Preschentar soluziuns praticablas vul l'agricultura grischuna sin las dumondas urgentas da la midada dal clima. L'agricultura na vul betg esser part dal problem, mabain da las soluziuns. Il chantun e represchentants da las organizaziun purilas han explitgà il project la gievgia passada a Lai sin il manaschi da Martin e Simone Bläsi. Dal motiv ch'ellas han stuì spetgar pli ditg per d'astgar ir sin pastira, n'èn las vatgas da *Martin* e *Simone Bläsi* pli probabel betg stadas conscientas. E ch'ellas, respectiv lur emissiuns, èn fitg dispaivlas ella discussiun per las raschuns da la midada climatica, n'ha betg interessà il muvel. La cumpart che l'agricultura contribuescha a las emissiuns responsablas che la temperatura crescha, ha *Claudio Müller*, co-manader da la grupp da project, definì detg exact a la conferenza da pressa sin il manaschi puril da la famiglia Bläsi a Lai.

«Enfin 13 procent da las emissiuns derivan en Svizra da l'agricultura.» Che la cumpart da l'agricultura è uschè auta attribuescha *Claudio Müller* principalmain al gas da metan ed al gas ilarant. Tenor las explicaziuns da Müller «na vul l'agricultura grischuna betg esser sulet part dal problem da la midada climatica, mabain era da la soluziun». Quai è lura er il motiv che diversas organizaziuns da l'agricultura grischuna e da la cussegliaziun purila han lantschà



Discussiun tranter teoria e pratica. Il co-manader dal project «Agricoltura grischuna neutrala al clima» *Gianluca Giuliani* (sen.) en discussiun cun il pur *Martin Bläsi* (dretg).

MAD

il project: «Agricoltura neutrala al clima». E clima neutral vul dir, impedir u compensar 270 000 tonnas CO2 per onn.

Bleras pussaivladads

La grupp da project ha elavurà ina glista cun fatgs concretis che pon contribuir a la reducciun dals gas nuschaivels. Las bleras pussaivladads da reducir emissiuns sin il manaschi puril èn perditga da la complexità da la materia.

Diever d'energia, producciun d'energia, cultivaziun da plantas e tegnida da muvel. Tar ils animals stat era la razza e la tratga da vatgas en discussiun. Pia las vatgas da Martin e Simone Bläsi che spetgan anc adina da finalmain dastgar ir sin pastira. La dumonda, sche sia razza da Holstein saja la dretga ord vista climatica, n'ha Martin Bläsi betg pudì responder definitiv. «Quai è pussaivel.» El ha cumenzà cun razzar Holstein cun Jersey, era pervia d'aspects da la bilanza

climatica. La maschaida da las duas razzas sa numna Kiwi. Per el è la partizipaziun al project da pilot impurtanta. «Ina schanza relevanta dad esser innovativ e sa fatschentar cun las midadas.» Bläsi è numnadamain conscient che l'agricultura patescha la finfinala da la midada dal clima cun pli paucas precipitaziuns e cun malauras.

Examinar cun 50 manaschis

Per il chantun è il project «agricultura grischuna neutrala al clima» fitg impurtant. «Il project è vegnì inizià da la basa e demussa in spiert da pionier da l'agricultura grischuna», ha *Daniel Buschauer*, il schef da l'Uffizi d'agricultura e geoinformaziun ditg a Lai. «Perquai sustegna il chantun il project da pilot cun 6,5 milliuns francs.» Buschauer ha regurdà a las discussiuns politicas naziunalas ed internaziunalas davart clima e reducciun da CO2. Discussiuns che pertutgian era l'agricultura e che vegnian ad augmentar la pressiun d'agir. Tantpli impurtant saja dad esser activ avant che stuar reagir sin prescripziuns e pressiun. Las enconuschientschas da la fasa da pilot cun ils 50 manaschis vul la grupp da project applitgar en l'entira agricultura grischuna a partir da l'onn 2025 cun la finamira da daventar neutrala al clima. E suenter las explicaziuns e pirlas fotografias ed intervistas han las vatgas da la famiglia Bläsi lura tuttina anc dastgà ir sin pastira.

CONCERT

«Senza uman»

(fmr/abc) L'Ensemble òl cun ses manader artistic *David Sontòn Caflisch* ha preschenta avant in mais l'emprim concert da la stagiu 2020/21. Dumengia proxima suonda il segund, quel è titulà cun «Ohne Mensch». La musica da set cumponists sa deditgescha a la dumonda co ch'il mund sa sentiss senza la preschientscha da l'uman. Ils instrumentalists da quest segund concert èn *Irina Ungureanu* (sopran), *Riccarda Caflisch* (flauta), *Manfred Spitaler* (clarinetta), *David Sontòn Caflisch* (violina), *Christian Hieronymi* (violoncello) e *Talvi Hunt* (clavazin). Far dumondas durant in concert n'è betg simpel ed usità. Blers visitan in concert da musica classica per sa divertir. Ils concerts da l'ensemble òl èn pretensius e vulan intimar da reflectar. Dumengia vegnan Ursina Trautmann e Curdin Vincenz ad accompagnar l'auditoriun cun texts e recitaziuns literaras. Sco quai che l'Ensemble òl annunzia, resunan tar quest concert differents duos e trios, tuts da caracter quiet e reflectiv. Tranter auter emprova il concert d'intimar al fatg che noss planet è unic cun sia vita umana, integrà en in univers cun milliuns sistems solars. Unic è la preschientscha da l'uman almain tenor las enconuschientschas actualas da la scienza. Al concert da l'Ensemble òl pon ins tedlar ovras da «Doina Rotaru», Morton Feldman, Klaus Lang, Tristan Murail e Giacinto Scelsi. Vers la fin suna l'ensemble anc dus tangos finlandais numnads «Tamara tanssi» e «Iltarusko».


Il concert da l'Ensemble òl è en il Teater da la citad a Cuira, e quai dumengia proxima, ils 25-10-2020, a las 19.30. I vala l'obligatori da purtar mascrina.

Aktionen zum Wochenende

Freitag und Samstag, 23.10. und 24.10.2020
solange Vorrat



42%
1.95
statt 3.40

 Äpfel Braeburn, süss-säuerlich, Schweiz, im Offenverkauf, per kg



41%
per kg
11.50
statt 19.50

Coop Pouletbrust, Slowenien, in Selbstbedienung, ca. 850 g



39%
9.95
statt 16.40

 Coop Rindshackfleisch, Schweiz, in Selbstbedienung, 2 x 400 g (100 g = 1.24)



50%
per 100 g
1.60
statt 3.25

 Coop Tesserbraten vom Hals (Schwein), Schweiz, in Selbstbedienung, ca. 1.5 kg



40%
ab 2 Stück
auf das ganze
Barilla Sortiment
nach Wahl

z. B. Barilla Spaghetti n. 5, 500 g
1.30 statt 2.20 (100 g = -26)



30%
12.95
statt 18.50

Coop Weissmehl, IP-Suisse, 10 x 1 kg, Multipack (1 kg = 1.30)



50%
5.-
statt 10.-

Coop Feinkristallzucker, IP-Suisse, 10 x 1 kg, Multipack (1 kg = -50)



40%
auf alle Incarom
im Duo, 2 x 275 g und
Nestlé Nescafé Gold
im Glas

z. B. Incarom Original, 2 x 275 g, Duo
7.10 statt 11.90 (100 g = 1.29)



20%
auf alle
Weine

z. B. Zürich AOC Staatsschreiber Cuvée Blanc Prestige 2019, 75 cl
11.95 statt 14.95 (10 cl = 1.59)

Freitag, 23. Oktober, bis Sonntag, 1. November
(exkl. bestehende Aktionen, Champagner, Schaumweine, Raritäten, Bordeaux Primeurs 2018, Trophy, Subskriptionen)



40%
46.50
statt 77.70

Lavaux AOC St. Saphorin La Donjannaz 2019, 6 x 70 cl (10 cl = 1.11)

 Aktionen gibt's auch online: coop.ch

Jahrgangsänderungen vorbehalten. Coop verkauft keinen Alkohol an Jugendliche unter 18 Jahren.



Für mich und dich.

Country Club a Morissen

Gastronomi da renum arvan in menaschi luxerius egl anteriur hotel Mundaun

DAD AUGUSTIN BEELI/FMR

■ En Svizra eis ei in concept diltuttafatg niev. Mo commembers han access agl areal a Morissen. Leu dat ei naven dil december in hotel pign, il «Val Lumnezia Guesthouse & Country Club». «Tgisà tgei che quei dat si leu a Morissen?», «Quei sto esser zatgei pli exclusiv», talas damondas e commentaris han ins udiu. Dapi dus onns spetgan ins en Lumnezia sin novitads tgei che duei propi schabegiar cun quei complex sisum Morissen. Ins ha viu che l'immobiglia ei renovada e ch'ins ha fatg grondas investiziuns cun garascha sutterrana e baghetg annex. Tgei che schabegi propi saveva negin. Tochen ier. Ier han ils gastronomi Anni e Reto Lampart communicau ch'els arvien leu lur menaschi cul num «Lampart's Guesthouse & Country Club».



La casa daventa in resort turistic en miniatura ed exclusiv.

FOTOS PHILIPP ROHNER



Anni e Reto Lampart ein ils novs migiurs dil Country Club.

Cuschinier dalla liga A

Era sch'ei seigi ina casa privata hagien els planisau da returnar tier gl'intent oriund, numnadamein il turissem, haveva Simon Osterwalder declarau avon dus onns alla LQ. Gl'advocat da Thalwil e sia consorta Tanja han cumprau gl'antierur hotel Mundaun culla finamira che quel dueigi survir el senn digl empren proprietari Conrad Caduff-Camenisch. Quel fuva returnaus dalla Frontscha ed haveva baghegiu 1886 in hotel, ina casa per hosps. La casa-lenn da pliras alzadas culla tuoretta haveva el construui sils mirs d'ina casa existenta. Il turissem alpin haveva entschiet a flurir ed il hotel ha lu era tratg bia gliedud en Lumnezia ed entuorn il Mundaun. Quei cumprovan prospects e cartas postalas veglias da quell'epoca. Avon treis onns ha il pèr Osterwalder cumprau la casa cugl intent da continuinar cun quella tradiziun. Semplamein cun in concept adattau al temps. Els han in-

vestau milliuns en ina restructuraziun dalla parcella. La casa principala culla fatschada da slondas han els renovau e baghegiu in baghetg annex el curtgin. Il proprietaris han vuliu scaffir plaz per l'infrastructura ch'els hosps dad oz giavischian. Il hotel culla tuoretta porscha tschun suitas cun en tut 17 letgs. El baghetg annex ei ina sala per 30-40 personas ed ina cuschina ferg generusa. Vinavon ha ei localitads per wellness e la garascha sutterrana. Ella part sura dalla parcella astgan ils hosps guder in magnific parc cun mirs schetgs, scalas e fontauna antica.

El futur dueigi il hotel survir sco «Maison d'amis», haveva Simon Osterwalder declarau avon dus onns. La furma da pernottaziun sedrezzi tenor las novas disas dils hosps da vacanzas, haveva il puntuau. Dapli ha el buca saviu gir, per tgei avon dus onns enconuscheva el aunc

buca Anni e Reto Lampart. Cull'entschatta dalla stagium d'unviern 2020/21 arvan els in niev resort exclusiv. Era il lungatg ei semidau el decuors dil temps. Il franzos – che dominava el 19avel tschentaner sco lungatg mundial – ha stuiu far plaz agl engles. Perquei senumna il resort turistic a Morissen «Lampart's Guesthouse & Country Club». Il gastronomi ein stai tochen la fin digl onn 2019 a Hägendorf. En quei vitg el cantun Solothurn, datier dad Olten, han els menau 20 onns in'ustria dalla liga superiura. Il «Lampart's» ei staus ella medema sco l'ustria d'Andreas Caminada a Farschno.

Creativs en Lumnezia

Reto ed Anni Lampart han Gault Millau, Michelin ed auters guids culinarics dotau cun puncts e steilas. Nasfins che fuvan da viadi silla A1 denter Turitg, Basilea e Ber-

na mavan a Hägendorf tier els. Suenter 20 onns ha il pèr encuretge ina nova sfida. Senza saver tgei, co e nua, han els sligiau la primavera vargada il menaschi. Las medias dalla Svizra dil nordost han rapportau extendidamein dalla serrada dil «Lampart's». Biars ein sedumandai tgei ch'els fetschien, els hagien pèr 50 e mondien segir buca en pensiu. Reto Lampart ha confirmau el discuors culla FMR: «Nus havein survegniu bia damondas e nus havessen saviu surpender divers menaschis.» Els hagien mess la cundiziun ch'ei stoppi propi plascher ad els leu nua ch'els mondien, ha Lampart puntuau.

Igl Appenzelles ei carschius si ad Urnäsch, sia consorta deriva dil Schwarzwald. Tochen ch'els han surpriu gl'agen menaschi a Hägendorf han omisdu luvrau en gronds «tempels» da gourmets, en metropolas ed ell'Engiadina han els empiriu d'enconuscher il mund. «La Lumne-

zia enconuschevan nus buc», conceda il cuschinier da steilas e puncts. En contact cun Simon e Tanja Osterwalder ein els vegni cun intermediaziun da Tino Zimmermann dalla Stiva Veglia a Schnaus. La primavera vargada ein els lu viagiati l'emprema gada a Morissen.

Immediatamein essan nus stai incantati», conceda Reto Lampart, ton il concept gastronomic niev sco la cuntrada hagi fascinau els.

Gl'um da 52 onns e sia consorta vegnan a hospitar e pupergnar a Morissen exclusivamein commembers d'in niev club. Mo tgi che ei commember dil «VALU Guesthouse & Country Club» sa pernottar leu ni guder las localitads e la gastronomia.

La casa sisum Morissen, cun biala vesta, il ruas e la discretezia ch'il hosp vul, detti ad els la pussevildad dad esser vivon creativs.

Artists spetgan tochen il davos

Ina retscha lavurs per la concorrenza «rundella Marcau» a Laax

■ (fmr/abc) La fin da zercladur ha la vischnaunca da Laax publicau ina concorrenza publica per «decorar» la rundella da traffic dil stradun digl Alpsu. Denter Laax Vitg e Murschetg dat ei enzatgei interessant silla stad 2021.

Separticipar sappien tuttas personas interessadas, artistas ed artists professiunals, gruppaziuns d'artists ni cuminonzas da lavur. Giavischada seigi ina relaziun culla regiun Laax: Cun quei avis ha la vischnaunca da Laax publicau ils 19 da zercladur 2020 la concorrenza. Las autoritads communalas, ensemen culla casa da cultura Cularta, han iniziadu quella culla finamira d'anflar ina sligiazium per la rundella da traffic sil stradun denter Laax Vitg e Murschetg.

Pil traffic motorisau ei quei implont gia dagitg secumprovaus. Il traffic circulescha meglier ed accidents dat ei buca pli. La zavrada da H19 e vias localas ei fatga a moda optimala. Denter il hotel Capricorn e la garascha Cristallina traversan las vias localas Cons e Salums il stradun. Pervia dils accidents e collisiuns havevan las autoritads ugliu il cantun da far enzatgei en quei liug. La finala ha la vischnaunca stuiu sligiar sezza il problem. Argument principal ei stau ch'ella hagi caschunau sezza quel, tenor ordinaziun cantunala e federala ha ella era stuiu finanzia per gronda part sezza il project. Bugen havessen ils da Laax era formau quella cun in element artistic conform. Ordilunder ei sesviluppada, pervia dallas normas, ina dispeta cugl uffeci da construcziun bassa dil Grischnun. Gudignau quella ha il cantun, la Dertgira federala a Losanna ha decidiu encunter la visch-

naunca da Laax. Aschia ei la rundella restada vita e niua entochen oz.

Il zercladur han las autoritads dau puspei in stausch alla pendenza. Cugl intent da «decorar» la rundella Marcau ha ella publicau ina concorrenza che includa las normas pretendidas. Gl'element artistic duei dar in accent al spazi vit. Il temps d'inoltrar propostas ei prest terminaus, tochen ils 31 d'october han ils interessants aunc peda. La FMR ha du-

mandau a Laax co ei seigi cugl interess per la concorrenza. «Gest ils davos dis ein lavurs puspei arrivadas», declara Yvonne Gienal. Ella gi vinavon: «Nus essan perschadi ch'ei arvan ils proxims dis aunc ulteriuras.»

Persunas che separticipeschan ad in tala concorrenza drovan pilpli tut il temps indicau per elaborar in project, tenor experientscha inolteschan els quel per ils davos gis. Yvonne Gienal quenta

che la giuria hagi tochen la fin d'october ina biala elecziun da propostas. Il tschun megliers projects honorescha ella cun mintgamai 2000 francs, quels vegnan ella selecziun finala.

Per realisar l'installaziun – senza fundament e sochel – ha la suprastanza communal mess el preventiv ina summa da 60 000 francs. La fin da november decida la giuria pil project-victur che vegn baghegiu silla stad 2021.



La rundella Marcau funcziunescha optimal. Il spazi vit e niu enamez retscheiva silla stad 2021 ina installaziun ni in object d'art.

FOTO AUGUSTIN BEELI

RABIUS

Sustegn dil cantun pil rempar dalla Val Luven

(cp/fmr) La regenza ha approbau il project per construir uestonzas ella Val Luven a Rabius. In'analisi da prighels ha mussau ch'il territori habitau, parts dalla reit da vias cantunales e dil trassé dalla Viafier retica, ein periclitai d'ava gronda dalla Val Luven. La confederaziun ed il cantun separticipeschan alla finanziaziun dil project cun contribuziuns per la correctura dil cuors dil flum. La contribuziun federala importa 945 000 francs e la contribuziun cantunala 540 000 francs. Sebasond silla lescha davart las vias vegn ultra da quei concediu ina contribuziun cantunala supplementara da rodund 182 000 francs per las uestonzas ella Val Luven. El rom dil project vegn realisau pliras mesiras da protecciun. Denter auter vegn siglientau ina part d'in grep che sesanfla ver 300 meters sur il territori habitau «Prau Liung». Plinengiu eis ei ultra da quei planisau da construir dus rempars da deviazium che meinan l'ava d'inundaziun puspei anavos el letg dil flum. Cun duas ulteriuras mesiras architectonicas po vegnir reduciu claramen il prighel ch'il flum flesegi sur las rivas ora en cass d'ava gronda: D'ina vart tier la piazza da carger lenna, da l'autra vart tiel tschancun dil flum a Curtins. Il custs totals da quei project importan circa 2,7 milliuns francs.

reclama

UWT 2000
REINIGUNGSSYSTEME
081 633 15 62 / 7013 Domat/Ems
KÄRCHER
www.uwt2000onlineshop.ch



MICHEL
SPORT DA MUNTOGNA



Sesiun d'unviern

15% rabatt sin tut ils artechels d'unviern (auter che sin prezis netto ed acziun)

152% cussegliaziun

155% buna luna

tochen 70% rabatt sin ils products dil outlet

**valeivel tochen
la fin december**

Via Principala
7166 Trun

T 081 936 36 56
N 079 610 56 53

info@bergsportsurselva.ch



Adina apprezzai ed actual!

Ilanzer Geschenkkarte
Freude schenken

il regal pign e simpatic
da retrer en 23 fatschentas a Glion



Bündner Kantonsschule
Scola chantunala grischuna
Scuola cantonale grigione



OCCURRENZA D'INFURMAZIUN

Gievgia, ils 5 da november 2020, a las 17.30 en l'Aula Halde da la Scola chantunala grischuna

En tut ils bajetgs da nossa scola vala in obligatori da purtar mascras igienicas!

GIMNASI CURT (4 ONNS)

Entrada suenter la 2. classa da la scola secundara en la 3. classa dal gimnasi

Gugent envidain nus tut las scolaras e tut ils scolaras interessads ensemen cun lur geniturs a l'occurrer d'infurmaziun, nua che nus orientain davart

- l'offerta da scolaziun
- las pretensiuns
- ils examens d'admissiun

EXAMEN D'ADMISSIUN

per la 3. classa dal gimnasi

Temp d'annunzia **dals 2 da november 2020 fin ils 11 da schaner 2021**

Examen d'admissiun **ils 9 da mars 2021**

Las annunzias succedan a moda electronica sin internet. Ulteriurs detagls obtegnais Vus da la homepage da l'Uffizi per la furmaziun media-superiura (www.ahb.gr.ch > «Examens d'admissiun»).

Dapli infurmaziuns porscha il secretariat da la Scola chantunala grischuna (dunna F. Ackermann: Telefon 081 257 51 51).

Formulars d'annunzia ed ulteriuras infurmaziuns davart il convict chattais Vus sin la homepage www.wvb.gr.ch. Per ulteriuras dumondas stat la direcziun dal manaschi d'alloschi e da dunsena gugent a Vossa disposiziun sut il numer 081 257 58 58. Las annunzias vegnan resguardadas tenor il datum d'entrada.

Ils responsabls da la direcziun dal convict As stattan a disposiziun per dumondas a chaschun da l'occurrer d'infurmaziun. Per personas interessadas datti era la pussaivladad da visitar il convict.

SPESCHA GARAGE AG

Besuchen Sie uns am
Samstag, 31. Oktober 2020
von 9–17 Uhr

Einmalige
Herbstaktion
4 x 4 geschenkt

Probefahren
und unverbindliche
persönliche Kaufberatung
Wir freuen uns auf Ihren Besuch



Versuchen Sie
Ihr Glück und gewinnen:
1 Satz Winterreifen Wert Fr. 400.-
1 Autowaschpinsel Wert Fr. 100.-
1 Tankgutschein Wert Fr. 50.-

Ford Kuga

4x4 ab CHF 32900.-

4x4 Hybrid ab CHF 35700.-

Plug-in-Hybrid ab CHF 40400.-



Ihr Ford-Partner in der Surselva
speschagarage.ch

10 %



auf Saisonmiete
bis & mit

30.11.2020

Affeier 70a / 081 933 21 21 / crestasport.ch

seit 1969

Montalta AG

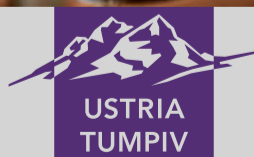
Decken- und Akustiksysteme

Ihr Partner mit Lösungen für eine optimale Raumakustik

Beratung. Montage. Service.
www.montaltaag.ch



Bergrestaurant Burleun
+41 79 282 17 25



Ustria Tumpiv
+41 81 941 31 01

Herbstgenuss in Breil/Brigels
bis am 25. Oktober 2020
Wir freuen uns auf Ihren Besuch

AKTION!

gültig bis 31.10.2020

Schweinskoteletten
100g nur CHF 1.95

Mixed Spiessli
100g nur CHF 3.25

Cervelats
4 Stück nur CHF 3.95

Blut- & Leberwürste
Jetzt zugreifen

stadt metzg ilanz
★★★★

Tel. 081 925 15 64 / info@stadt-metzg.ch

CINEMA SIL PLAZ Ilanz

Fr, 23.10.2020 20.15 FAVOLACCE
Sa, 24.10.2020 20.15 NADJA ZELA
Mi, 28.10.2020 20.15 THERE IS NO EVIL
Do, 29.10.2020 20.15 LUNANA A YAK IN THE CLASSROOM

Infos + Reservation: cinemasilplaz.ch

Leicht, ästhetisch und unverwüchlich.

Füllungen für Geländer
in Aluminium.

Cava Halbbalkate AG - Via Sanneri 79 - 7130 Ilanz - Tel 081 925 28 72 - www.cavaca.ch

CAVA
Cava Cava

Wir beraten Sie gerne
in unserem Showroom!

erotik.suedostschweiz.ch

Neu! Sexy Julia, alleine und heiss, komm jetzt zu mir! Privat. 077 477 51 66, richtigeseite.ch

~~Lotto~~ in Sevgein
7. November 2020

findet leider nicht statt. Hoffentlich wieder wie üblich
am ersten Samstag, 6. November 2021
Uniu da catschadurs Péz Fess

LUST AUF FARBE? **MALER HUNZIKER**

Fugenlose Beschichtung
WALL 2 FLOOR

MALER HUNZIKER · via Mutta 9 · 7031 Laax · T 081 921 26 03
info@maler-hunziker.ch · www.maler-hunziker.ch

Fluras
Candinas

Goldener Herbst

fluras-candinas.ch



Annina Tomaschett ha sittau uonn cul caliber pign in niev record grischun dils juniors el match da treis posiziuns.

FOTO HANS HUONDER

Adia juniors – beinvegna elita

La tiradura Annina Tomaschett da Trun ha contonschiu uonn plirs excellents resultats

DA HANS HUONDER/FMR

■ Il davos onn sco juniora ha Annina Tomaschett schau nudar entgins fetg buns resultats cul caliber pign sur la distanza da 50 meters. Per la giuvna tiradura da Trun entscheiva ussa in niev capetel en sia aunc giuvna carriera da sport. Il davos onn sco juniora havess strusch saviu esser megliers per Annina Tomaschett (20). Cun sias prestaziuns eis ella stada denter las meglieras ed ils megliers da sia vegliadetgna en Svizra. Plirs resultats documenteschan sia fermzia actuala cul caliber pign silla distanza da 50 meters. Ensem culla gruppa sursilvana eis ella daventada

campiunessa svizra alla concorrenza dallas gruppas ed en quei tir ha ella mussau in'excelenta prestaziun singula. El match dils cantuns ei resultau il secund rang. Mo era a concorrenzas singulas eis ella stada denter ils megliers. Al campinadi grischun dil match da treis posiziuns ha ella contonschiu 586 puncts ed aschia alzau il record dils juniors per quater puncts. Al campinadi svizzer en venter U21 ha ella schau nudar il tierz meglier resultat. Grazia als buns resultats eis ella stada qualificada pil Campinadi mundial dils juniors a Suhl e pil Campinadi d'Europa ad Osijek. Omisduas concorrenzas ein denton daventadas l'unfrenda dil coronavirus. Ton-

aton ha Annina Tomaschett saviu concurrenzar sin plaun internaziunal. A Wroclav ha ella contonschiu il 42avel rang ella concorrenza singula.

L'experiencia sefa valer

«Jeu sundel fetg cuntenza culs resultats, surtut cul caliber pign hiel jeu saviu mussar uonn tgei ch'jeu saiel», di la giuvna tiradura. Saviu far in pass anavon quest onn hagi ella surtut grazia all'experiencia: «Jeu saiel sin tgei ch'jeu hiel da mirar e co agir per exempel pertuccont vent e glisch.» En quei davos onn sco juniora hagi ella sentiu ch'ella seigi silla dretga via. Quest'jamna ei Annina Tomaschett che ha

terminau uonn igl emprendissadi sco pictura, stada el trenament a Magglingen. Ussa ha la stagiun dalla distanza da 10 meters numnadamein entschiet avon ch'igl emperem onn cun caliber pign tier l'elita entscheiva. En lezza eis ella commembra dil cader svizzer che separticipescha a concorrenzas internazionalas.

Alla scola da recruta

Naven digl avrel absoluta ella la scola da recruta dils sportists d'elita a Magglingen. Las empremas treis da 18 jamnas ein dedicadas all'armada, las 15 suandontas cumpleinamein al sport da tir. Spel trenament regular el stan da tir vegnan ils sportists giu-

vens era confruntai cun exercizis da cundiziun, mental e tactica. Tgei che succeda professionalmein naven dalla stad sa Annina Tomaschett aunc buca: «Jeu less sescolar sil camp creativ. Ina pusseivladad ei denton era la via miez-professionala dil tir.» Gest tenor prestaziuns savess ella luvrar en mesa piazza, ils auters 50 pertschien dedicar al tir.

Il mument vivan dus tiradurs en Svizra dil sport dil tir, 12 fan quei sco miez-profis. «Quei ei segiramein ina finamira», di Annina Tomaschett plein optimissem all'entschatta dalla stagiun d'unviern cun trenaments e concorrenzas silla distanza da 10 meters.

Interessantass scuntradas questa fin d'jamna

El campinadi da ballapei dalla 4. ligia ei Lumnezia hosp dil capogruppa Surses

DA HANS HUONDER/FMR

■ La runda d'atun dil campinadi da ballapei regional ei ella fasa finala. Sillas equipas sursilvanas spetgan questa fin d'jamna impurtants giugs. El campinadi dalla 2. ligia regionala retscheiva Schluein Glion l'equipa d'Arbon. Quella ha in punct dameins sin siu conto che la squadra dalla Foppa, ha denton era dau in giug pli pauc. Per Schluein Glion ei quei in'ulteriura buna caschun da sedistanziar empauet dalla zona dalla relegaziun e da distanziar in concurrent direct alla cua dalla tabella. Trun/Rabius ei hosp da Cuera 97 – il davos ella tabella actuala dalla 3. ligia. Sin fundament dils resultats d'entochen ussa ei l'equipa dalla Cadi il favorit en quei giug. Ina victoria ordeifer duess en sesez esser pusseivla.

Lumnezia tier Surses

El campinadi dalla gruppa 1 dalla 4. ligia ei Lumnezia hosp dil capogruppa Surses sonda suentermiezdi. Ils Surmirans han tschun puncts dapli sin lur conto, han denton era dau dus giugs dapli ch'ils Lum-

nezians. La situaziun da partenza per quei giug ei pia fetg aviarta. Schluein Glion retscheiva Danis-Tavanasa. Las duas equipas ein piazzadas el miez dalla tabella. Tenor las prestaziuns mussadas entochen ussa s'audan ellas era leu. Il capogruppa dalla gruppa 2 dalla 5. ligia – Laax – ei hosp da Sedrun/Mustér. Fertion che Laax camina d'ina victoria a l'autra, ei l'equipa dalla Cadi pauc constanta. Rueun retscheiva las reservas da Trun/Rabius e Lumnezia ei hosp dil davos dalla tabella, Danis-Tavanasa.

Giug da casa pils juniors B

La seleziuns dils juniors B dalla Surselva che separticipescha al campinadi dalla «Junior League» retscheiva sonda suentermiezdi l'equipa dil Glarnerland. La fin dall'jamna vargada han ils Sursilvans contonschiu in remis 2:2 ordeifer encounter Uzvil-Henau en in giug cun biaras caschuns da mintga vart. Igl adversari da sonda suentermiezdi a Tavanasa ei sil davos plaz dalla tabella, fertion ch'ils Sursilvans ein da catter ell'emprema mesadad

dalla rangaziun. Ina victoria encounter quei adversari duess pia esser pusseivla.

2. ligia regionala, gruppa 1

St. Margrethen – Montlingen	2:2
Ruggell – Rheineck	1:1
St. Margrethen – Rorschach	so. 16.00
Ruggell – Romanshorn	so. 16.00
Mels – Vaduz	so. 18.00
Au-Berneck – Montlingen	du. 14.00
Altstätten – Rheineck	du. 14.30
Schluein Glion – Arbon	du. 16.00

3. ligia, gruppa 1

Buchs – Tusaun-Cazas	so. 16.00
Bogn Ragaz – Triesen	so. 16.30
Valposchiavo – Triesenberg	so. 17.30
Cuera 97 – Trun/Rabius	so. 18.00
Landquart – Domat	du. 14.00
Sargans – Gams	du. 16.00
Landquart – Trun/Rabius	mes. 20.15

4. ligia, gruppa 1

Razén – Cuera 97	so. 15.00
Panaduz – Lusitanos	so. 16.00
Surses – Lumnezia	so. 17.00
Schluein Glion – Danis-Tavanasa	so. 18.00
Domat – Schlarigna	so. 19.00
Lumnezia – Schluein Glion	mes. 20.00

5. ligia, gruppa 2

Union Trin – Walenstadt	ve. 20.00
Sedrun/Mustér – Laax	so. 15.00
Rueun – Trun/Rabius	so. 16.00
Sargans – Bogn Ragaz	so. 18.30
Danis-Tavanasa – Lumnezia	so. 19.15

Juniors A1, gruppa 1

Appenzell – Rorschach	so. 17.30
Arbon – Surselva	du. 13.00
Landquart – Ruggell	du. 16.00

Juniors League B

Teufen – Gossau	so. 13.00
Rorschach – Brühl	so. 13.00
Surselva – Glarnerland	Tavanasa so. 14.00
Uzvil-Henau – Amriswil	so. 15.00
Romanshorn – Rheintal	du. 12.00

Juniors B2, gruppa 1

Sargans – Mels	so. 13.15
Lusitanos – Vaz-sut	so. 15.00
Balzers – Surselva	du. 13.00
Valposchiavo – Tavau	du. 14.00
Vaz-sut – Cuera 97	gl. 19.45

Juniors C promoziun, gruppa 1

Buchs – Rapperswil-Jona	so. 10.00
Cuera 97 – Domat	so. 11.00
Staad – Glarnerland	so. 12.15
Surselva – Rapperswil-Jona	Laax so. 13.00

Landquart – Buchs	so. 14.00
-------------------	-----------

Juniors C2, gruppa 1

Panaduz – Surselva	so. 11.30
Cuera 97 – Schlarigna	so. 12.00
Lai Valbella – Domat	so. 13.00
Panaduz – Schlarigna	du. 11.30

Juniors D elita, gruppa 1

Cuera 97 – Uznach	so. 10.00
Surselva – Montlingen	Schluein so. 12.00
Toggenburg – Eschenbach	so. 13.00
Domat – Appenzell	so. 14.00
Surselva – Eschenbach	Schluein mes. 15.30

Juniors D1, gruppa 1

Surselva – Mels	Tavanasa so. 10.00
Valposchiavo – Landquart	so. 14.00
Linth 04 – Domat	du. 14.00

Juniors D2, gruppa 2

Val Tamina – Landquart	so. 10.00
Surselva c – Panaduz	Laax so. 11.00
Surselva d – Val Tamina	Sedrun du. 11.00

Damas 4. ligia, gruppa 1

Widnau-Au – Flums	so. 19.15
Gams – Mels	du. 12.00
Schluein Glion – Vaz-sut/Cuera	du. 14.00
Tusaun-Cazas – Triesen	du. 14.00
Balzers – Schlarigna	du. 15.00

Ustria Hurti, Surcuolm Letzte hausgemachte Metzgeta vom 22. bis 25.10. und 29.10. bis 1.11.2020

Jeweils ab 12 Uhr – Tischreservation erforderlich. Auch zum Mitnehmen.

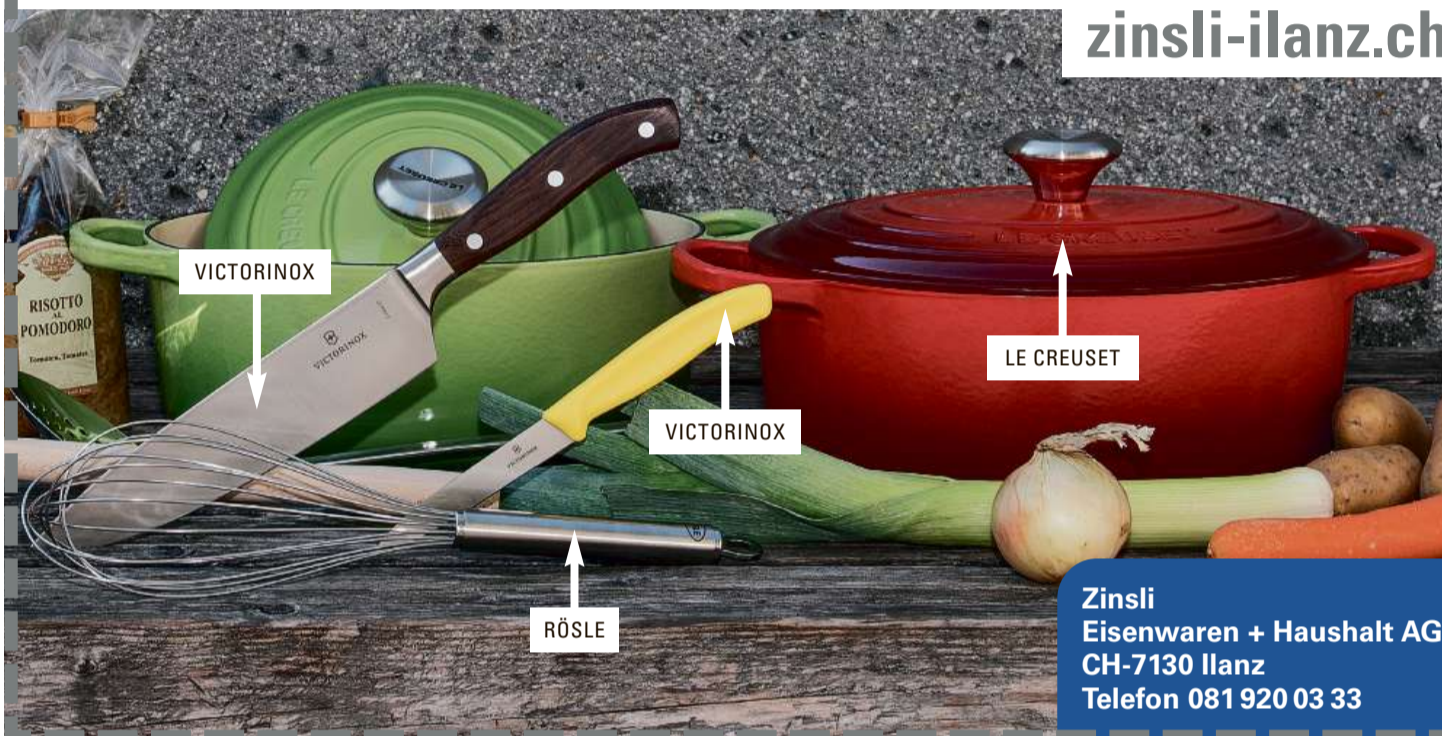
Wir freuen uns auf Ihren Besuch:

Theres und Hans Peter Dubler, Telefon 081 933 12 54

ZINSLI

... das Fachgeschäft für hochwertige Küchenhelfer.

zinsli-ilanz.ch



☆☆☆ Pally AG ☆☆☆

Preziada clientella

Muort la epidemia stuein era nus tener en las distanzas perscretas. Per evitar memia grondas gruppas en nossa stizun, cusseglein nus nossa clientella da far sias empustaziuns per telefon. Aschia savein nus reducir il temps da spetga.

Per vossa capientscha engraziein nus cordialmein.

☆☆☆ Pally AG ☆☆☆

Sechentaria da carn

Sut Vitg

7184 Curaglia

Tel. 081 947 46 63

Restaurant Pizzeria Tödi

7165 Brigels
www.restaurant-toedi.ch
081 941 22 53

Herbstzeit – Wildzeit

Aus eigener Bündner Jagd bieten wir Ihnen unsere Wildspezialitäten an.

Am 24.10.2020 ab 18.00 Uhr,
25.10.2020 ab 12.00 Uhr und
am 1.11.2020 ab 12.00 Uhr

5-Gang-Wild-Degustationsmenü.

Wir danken für Ihre Reservation:
081 941 22 53



Südostschweiz-Christkind

Erfüllen Sie jemandem oder sich selber einen Herzenswunsch.

Wünsche können per Post oder online bis am Sonntag,

1. November 2020, eingereicht werden.

**Jetzt Wunsch
aufgeben**



suedostschweiz.ch/christkind

 **südostschweiz**

Allas 03.00 ègl pir las 02.00

Taimp d'anviern: sonda sen dumengia è la midada



Sonda seira è betg d'ambidar da metter las ouras e sveglierigns per 60 minutas anavos.

FOTO FLICKR.COM

■ (fmr/gns) A partir da dumengia proxima vainsa puspe taimp d'anviern. Chegl vot deir tgi igl taimp da stad tg'ò antschet igls 29 da mars 2020 è a fegn. La notg da sonda sen dumengia ègl allas 03.00 pir las 02.00, uschia tgi mintgign pò sch'el vot, durmeir en'oura pi dei. Chegl tgi pertotga igl far de e far notg cun la midada dall'ou-

ra è uschia tgi la dumang vignigl per en'oura pi bod cler e la seira per en'oura pi bod stgeir. An Svizra è igl taimp da stad nia introduia igl 1981. Da chel onn anfignen igl 1995 cuzzava igl taimp da stad dalla fegn da mars anfignen alla fegn da settember. Siva digl 1996 scumainza er an Svizra igl taimp da stad alla fegn da mars e vo an-

fignen alla fegn d'otgover scu er tar nossas teras vashignas. Naziunal ò igl taimp da stad adegna puspe caschuno per discussiuns, chegl cunzont dalla vart dalla PPS. Igl 2012 ò per exaimpel ena moziun dalla cunsigliera naziunala *Yvette Estermann* per dismetter igl taimp da stad fatg naufragi cun 143:23 vuschs.



La baselgia viglia da Mon.

FOTO G.N.STGIER

■ (fmr/gns) Sot la vischnanca da Mon è situada sen ena colina la baselgia viglia da Mon, ella tg'è deditgeida a Son Cosmos e Dungieng. La baselgia datescha digl 1500 ed è an Surmeir egna dallas viglias baselgas. Ella è circumdada da bler tgagliom, tgi s'adattescha a mintga staschung

ed allas lunas dalla natiera. Ossa è igl tgagliom an en mantel da calour scu chegl tgi nous cunaschagn angal digl aton. Igl è en bel vurdar gist schi igl suglegl resplesca scu igl ple igl otgover, en meis cun calours dad òr e da blera gli-chour.

Piglier chel obligatori cun humor

Surmeir: obligatori da mascrignas

D GION NUTEGN STGIER/FMR

■ Siva da sonda passada vala scu ainten l'antiera Svizra er tar nous igl obligatori da purtar mascrignas. Chel obligatori vala an tot las localitads e spazis publics. Pertutgeidas da chellas maseiras cunter igl coronaviurs èn cunzont er las ustareias, las bars e las discotecas. Gio sonda seira è pero sa musso tgi er la garda giovna sa tigna a chel obligatori e tgi mats e mattas acceptan chella ordinaziun. Digl infect viral ò la giuventetna betg tema, respect persiva

bagn. I seia da piglier cun humor chel obligatori da purtar las mascrignas, on igls giovens e giuvenils detg durant l'our sorteida da sonda sen dumengia alla Piano bar digl Danilo ed alla Bar Palaver a Savognin.

L'ambianza era an mintga cass fitg buna e gia ins ò l'impressiun tgi igl purtar la mascrigna disturba ansomma betg. Igl è er nia salto e chegl cun purtar mascrigna.

Da menziunar è tgi er ainten las bu-teias da Surmeir è igl purtar ena mascra strousch en grond tema.



Treis giovens da buna luna tiers igl obligatori da mascrignas. (da san.) Nicolin Sonder, Sandro Dosch ed Oriano Netzer.

FOTO GION NUTEGN STGIER

Agl our dalla tarada

Ballape: Coira-Surses 2:3 (0:0)

DA GION NUTEGN STGIER/FMR

■ 6avla victorgia pigl CB Surses. Er siva otg rundas ò l'equipa betg anc pers en gi. Cunter Coira eran igls Surmirans siva 58 minutas an avantatg cun 3:0. Pac siva on els retschet dus gols e gia da sa defender cun peis e mangs da betg cassar anc daples gols. Sonda proxima stat igl gi cunter Lumentia segl program. Er sch'igl CB Surses è siva otg rundas digl campiadadi 2020/21 alla testa dalla tabel-la, cunter Coira ò l'equipa duvro en po cletg da betg perder puncts. Igl team dalla capitala grischuna è sto en adversari resistent e tg'ò tignia dei pitg agl magnatabella. L'emprema mesadad ins ò an mintga cass strousch vasia ena differenza tranter las dus equipas ed igl gi è sto fitg angulivo. Sen fundamiant dallas miglras schanzas vess Coira mirito da far en gol. Pigl CB Surses on cunzont Mauro Simonet, Manuel Simonet e Flurin Demarmels gia bunas pussebladads da marcar en gol. Cun esser igl resultat intermediar siva 45 minutas 0:0 davigl pigls Surses pac oter tgi da giuier siva dalla pòssa pi offensiv, cun duple tgatsch e cunzont far l'egn u l'oter gol per restar venavant leader.

Direct aint igl gol

I para tgi igls plets da Philipp Berri, igl trainer digl CB Surses durant la pòssa, on fatg impressiun agls giuieders. Igl CB Surses è sa catto tigl sies gi usito, vasia ins ò belas cumbinaziuns ed igls giuieders on laschea cursar la balla graztga allas acziuns directas. Siva 48 minutas ò Manuel Simonet signia igl 1:0 per igl sies team, graztga agl bel pass da Bernardo Bonifazi. Angal set



Vers la fegn digl gi ò igl CB Surses gia da sa defender cun peis e mangs per betg cassar igl pari.

FOTO GION NUTEGN STGIER

minutas pi tard ò alloura Mauro Simonet, igl migler giuieder segl plaz, tratg en corner. Tratg chel corner ò el schi precis tgi la balla è direct eida aint igl gol tigl 2:0 pigl CB Surses. Da chel schoz vign Mauro Simonet anc dei a sa regurdar. Pac siva ò Nico Demarmels fatg igl 3:0 e chegl cun en bellezza schoz da 25 meters. Cugl avantatg da 3:0 siva 60 minutas paravea igl gi d'essers decida. Chegl è pero betg sto uschia cun Coira surpiglier igl cumond segl plaz.

Per dus minutas betg concentros

Ainten la 70avla minuta ò igl team indigen marco igl ampren gol. Pacas secundas sessour è schizont reuschia a Coira da far igl sagond gol, uschia tgi la tensiun è puspe stada avant mang ainten chel gi. Dusgedas

ò la defeisa digl CB Surses disdetg e betg stada concentrada, gist ella tg'è chesta onn igl capital dalla squadra da Philipp Berri.

Las proximas 20 minutas ò l'equipa dalla capitala grischuna venavant fatg presiun ed er gia plessas pussebladads da far igl pari. Mantganto da far igl 4:2 pigl CB Surses ò siva 80 minutas Nico Demarmels, chegl graztga ad en bel schoz tg'è ia angal per pacs centimeters dasper igl gol da Coira.

Dus minutas sessour ò Manuel Simonet gia disfurtogna, ò el cun en schoz da 20 meters tutgia angal la pitga. Curt avant tgi igl arbiter ò termino la parteida on igls Surses gia grond cletg cun aver igls indigens ena gronda schanza da far igl pari, en remis tgi fiss schizont sto mirito.





TOYOTA HYBRID TEST DAYS

23.-31.10.2020



ERLEBEN SIE UNSERE HYBRID-MODELLE. BIS CHF 4'000.- CASH-PRÄMIE

Empf. Netto-Verkaufspreis, inkl. MwSt., Corolla Hybrid GR-Sport, 2.0 HSD e-CVT, 135 kW/184 PS, CHF 45'400.- abzgl. Cash-Prämie von CHF 4'000.- = CHF 41'400.-, Ø Verbr. 5,2 l/100 km, CO₂ 119 g/km, En.-Eff. A. Die Verkaufsfaktionen sind gültig für Vertragsabschlüsse mit Inverkehrsetzung vom 1.-31.10.2020 oder bis auf Widerruf. Zielwert Ø CO₂-Emission aller in der Schweiz immatrikulierten Fahrzeugmodelle 115 g/km. Gemäss Prüfzyklus WLTP.

Aldo Beeli AG
Via Santeri 69, 7130 Ilanz
T 081 925 40 00
info@aldobeeli.ch
www.aldobeeli.ch

VITERMA ZAUBERT AUS IHREM ALTEN BAD IHR NEUES WOHLFÜHLBAD!



10 JAHRE GARANTIE AUF VITERMA-PRODUKTE
98% ZUFRIEDENE KUNDEN
KOMPLETT- ODER TEILSANIERUNG

viterma
zaubert Wohlfühlbäder

Viterma AG – Ihr Ansprechpartner
Infos & Beratungstermin: Tel. 079 837 81 70
www.viterma.ch

Jetzt Termin vereinbaren!

Strada/Ilanz
zu vermieten in 3-Familienhaus per sofort
schöne 4½-ZW im DG
Miete Fr. 1300.- inkl. NK
Auskunft erhalten Sie bei:
Maurana Immobilien AG
Tel. 081 925 33 22

Ferienwohnungen oder Festwohnsitz

Obersaxen/Meierhof
grosse 5½-Zimmer-Attikawohnung Fr. 935'000.-

Obersaxen/Affeier
5½-Zimmer-Wohnung Tiefgaragen-PP und Aussen-PP Fr. 940'000.-

Castrisch
Hausteil mit 4½ Zimmern Fr. 230'000.-

Morissen
3½- und 4½-Zimmer-Wohnungen in Neubau ab Fr. 595'000.-

Ilanz
neue moderne 4½-Attika-Wohnung Fr. 945'000.-
Tiefgaragen-PP Fr. 35'000.-

4½-Zimmer-Wohnung mit 124 m², Lift Fr. 690'000.-
Tiefgaragen-PP Fr. 30'000.-

Ilanz-Strada
Attikawohnung mit Garagen-PP Fr. 558'000.-



«Von einem Tag auf den anderen liessen mich meine Beine im Stich»

Die Schweizerische Multiple Sklerose Gesellschaft unterstützt alle Menschen, die von MS betroffen sind. Helfen auch Sie: www.multiplesklerose.ch

damit es besser wird **MS** Schweizerische Multiple Sklerose Gesellschaft

Menschen für Menschen
Karlheinz Böhm's Äthiopienhilfe Switzerland

JETZT SPENDEN

online spenden



CORONA-KRISE
Lasst uns jetzt handeln!

Stiftung Menschen für Menschen | Stockerstrasse 10 | 8002 Zürich
Tel. +41 (0)43 499 10 60 | info@mfm.ch | www.mfm.ch

Spendenkonto: IBAN CH97 0900 0000 9070 0000 4

ZEW ZERTIFIZIERTES WIRTSCHAFTSVERFAHREN

Ruschein
Zwei 4½-Zimmer-Maisonette-Wohnungen im Maissenhaus Fr. 1'250'000.-

Disentis/Cavardiras
Mehrfamilienhaus mit PP und sep. PP-Parzelle Fr. 390'000.-

Vella
In historischem Haus renovierte 2½-Zimmerwohnung Fr. 660'000.-
5½-Zimmerwohnung Fr. 990'000.-

Uors
Liegenschaft mit 2 Wohnungen und 1211-m²-Grundstück Fr. 590'000.-

Fond
3½-Zimmerwohnung Fr. 340'000.-

Nur Festwohnsitz

Sagogn
in 2 verschiedenen Neubauten eine 3½- und zwei 4½-Maisonette-Zimmerwohnungen

Viele weitere schöne Objekte bei:



IMMO DARMS
IMMO Darms AG CH-7130 Ilanz
Schulstrasse 46 info@immo-darms.com
081 925 41 51 079 610 51 00
www.immo-darms.com

SAISONABOS 2020/21

5% Vorverkaufsrabatt bis 31.10.



Noch mehr Spass dank unverändert tiefen Preisen!

Bergbahnen Obersaxen Mundaun
Tel. 081 920 50 70 / www.ober saxen-mundaun.ch
Vorverkaufskasse am Bahnhof Ilanz täglich offen.

BERGBAHNEN OBER SAXEN MUNDAUN
Ein ausgehutes Skigebiet

VERENA HARTMANN-ROFFLER

FRIDA UND DIE MIGRANTINNEN

Nach ihrer Pensionierung beginnt Frida zu malen. Oft malt sie im Freien, wo sie eines Tages Sarah begegnet. Die beiden Frauen treffen sich immer wieder. Nach und nach erfährt Frida, dass Sarah aus Ägypten stammt und jetzt zusammen mit ihrem syrischen Mann in einer Asylunterkunft wohnt. Frida beginnt die beiden in Deutsch zu unterrichten.

Bald spricht sich dies herum. Hana, Mahtab, Araya und Cennet sind weitere Schülerinnen. Nach dem Unterricht erzählen die Frauen oft von früher und lassen Frida in eine ihr unbekannte Welt eintauchen. Die Migrantinnen berichten jedoch auch über ihre täglichen Schwierigkeiten – mit den Behörden, dem Schulsystem, der Suche nach Arbeit.

Ihre Vorstellungen vom Leben im neuen Land und die Wirklichkeit klaffen oft auseinander. Auch Fridas Mann Johannes ist frisch pensioniert. Die Gestaltung eines gemeinsamen Seniorendaseins will ihnen nicht auf Anhieb gelingen.

Manchmal wachsen Frida die Dinge über den Kopf. Sie nimmt sich Auszeiten, reist zu ihrer Freundin Carla nach Dänemark, lässt sich von ihrem Mann dazu überreden, mit nach Teneriffa zu kommen und macht mit Carla eine mehrtägige Wanderung durch Grönlands Süden. Das unbewohnte Land, das sie durchwandern, ist für die beiden Frauen faszinierend und bedrohlich zugleich. Sie lernen, durchzuhalten und sehen danach gelassener in die Zukunft.

VERENA HARTMANN-ROFFLER
Frida und die Migrantinnen
212 Seiten, Paperback
ISBN 978-3-907095-05-8, CHF 34.-




Somedia Buchverlag ist jetzt auch auf Facebook zu finden

Erhältlich in der Buchhandlung oder bei Somedia Press AG
www.somedia-buchverlag.ch
Telefon 055 645 28 63

somedia
BUCHVERLAG



MEIN ERBE IST DIE WILDNIS.

wwf.ch/erbschaft

Far prouvas per mantegner las societats

Las societats da musica cumainzan cullas prouvas

DAD ANNATINA FILLI / FMR

■ In Engiadina e las valladas dal süd cumainza da quist temp l'on da musica per las societats correspudentas. La pro ston gnir resguardadas diversas prescripziuns da sgürezza pervi dal coronavirus. Daspö il cumanzament da la pandemia dal coronavirus han survgnì las societats da musica regularmaing las infuormaziuns bsögnaivlas da l'Uniuin svizra da musica (USM). Intant es rivada l'infuormaziun numer 14 cullas plü novas racumandaziuns. Quists dis cumainza per las bleras societats da musica in Engiadina e las valladas dal süd l'on nou da musica.

Spostà concerts e festas

Bleras musicantas e musicants han ingon gnü üna lunga posa da musica. Na be ils concerts annuals da prümavaira han stuvü gnir annullats, eir la festa da musica districtuala a Zernez es gnüda spostada. D'incuort ha la suprastanza da l'Uniuin da musica dal district 1, chi cumpiglia las societats da musica da l'Engiadina, Samignun, Val Müstair, Puschlav e Bergiaglia, comunicà cha la festa varà lö pür da l'on 2022. Las bleras musicas cumainzan l'on culla radunanza generala. Üna da quellas es la Società da musica Ftan.

Restar flexibels

Ils 34 commembers han dafatta fingià cumanzà cullas prouvas. «Per chenün böt cha nus sunain ingon deciderana pro-mamaing», disch *Jon Pitschen Caprez*, il president da fin qua. Pro las prouvas re-



Il program da l'on es per las societats da musica amo intscher.

FOTO AUGUSTIN BEELI

spettan els las racumandaziuns da la USM. «Ils commembers chi toccan pro la gruppa da risico pon svessa decider schi vöglian tour part a las prouvas o na.» In mincha cas dessan, tenor el, restar a cha quels chi han feivra, la toss o la starvera. Il desideri da far da cumpagnia musica es avantman. «Il temp sainza actività ha confermà cha per mantgnair la società staina sainz'oter darcheu cuntinuar

cullas prouvas da musica», uschè Caprez. E quai fintant chi'd es admiss. «Nus staran esser flexibels e'ns adattar adüna a las pretaisas actualas», es seis avis.

Pel mumaint amo admiss

Il concept oriund da la USM cullas racumandaziuns per far prouvas resta inavant valabel. «L'unica cumplettaziun es l'oblig

da portar la mascrina schi nu's sezza giò per sunar», declera *Andy Kollegger*, il president da l'Uniuin chantunala da musica dal Grischun. Dürant las prouvas esa, tenor el, inavant important da resguardar la distanza minimala dad ün meter. «Las prouvas nu sun il problem per s'infettar. Las infettaziuns capitan cun star davo da cumpagnia», manzuna'l, e: «Quai es per exaimpel capità il chantun da San Gall.» Plünavant constata'l quant conscienzius cha musicantas e musicants sun: «Las racumandaziuns da la USM vegnan resguardadas fich bain.» Per Andy Kollegger esa uossa important d'observar co cha la pandemia as sviluppa e da restar flexibel per reagir. «Pel mumaint esa amo admiss da far prouvas da musica.»

Program da l'on amo intscher

Üna società da musica chi ha eir fingià cumanzà cullas prouvas es quella da Silvaplana. Blers dals 15 commembers toccan, pervi da l'età, pro la gruppa da risico. «Il giavüsch da sunar d'eira fingià in gün fich grond. Quai demuossa la partecipaziun da 92 perschie a las prouvas», disch *Heinz Ming*, il president da la Società da musica Silvaplana. Üna società chi ha la furtüna d'avair ün'aula gonda avuonda per far las prouvas da musica in resguardond la distanza prescritta. La festa da giubileum da 50 ons d'ingon han els stuvü spostar. «Pel nou on da musica nu vaina amo fat il program, nus fain quai davoman e tenor la situaziun actuala.» Uschè nun han els neir na amo defini la data da lur concert annual.

SAMEDAN



MAD

La Chesa Naira vegn saneda

(cp/fmr) La regenza ha approvo la dumanda chi'd es gnüda inoltrada da l'instituiziun purtadra da l'Academia Engiadina SA per saner la fatscheda ed il tet plat da la Chesa Naira a Samedan. Pünavaunt ho ella garantieu a l'Academia Engiadina üna contribuziun d'investiziun da maximalmaing 1,7 milliuns francs per quai. La chesa da scoula Chesa Naira es entreda in funcziun da l'an 1997. La fatscheda da l'edifizi nov es gnüda revestida cun plattas da plattamorta natürela. Daspö cha la chesa da scoula es gnüda retratta nu sun gnidas fattas üngünas renovaziuns vi da la fatscheda. Ma las plattas da plattamorta natürela da format grand dal revestimaint da la fatscheda demuossan daspö ün pèr ans dans pervi da differentas influenzas da l'ambient. Eir il tet plat da la Chesa Naira ho püs dans.

Quist tet es gnüdu construieu supplementer. In connex culla sanaziun da la fatscheda esi perquai radschunaivel da renover eir la cuvrida da la terrassa da tet e da la cumpletter cun üna nou'isolaziun. Ils cuosts torels pellas imsiüras da sanaziun importan var 2,2 milliuns francs.

Apaina cha'l sviamaint da Sta. Maria es realisà

La Fundaziun da Vaz as prepara per spordscher cultura

DA FLURIN ANDRY/FMR

■ La Val Müstair survgnirà a Sta. Maria ün ulteriur center cultural. L'artist *Jürg Davatz* preveza d'organisar qua da tutta sorts arrandschamaints culturals, exposiziuns, prelecziuns e referats. Cun passar tras Sta. Maria, là ingio chi'd es il plü stret, as legia sülla fatscheda d'üna chasa veglia «Fundaziun da Vaz». Da che sort fundaziun as tratta qua e chi es l'inizianz? La FMR s'ha indreschida e's missa in colliaziun cul proprietari da la chasa, cun *Jürg Davatz*.

«Cundiziuns da wildwest in ün cumün da bellezza»

Sco cha l'artist pittur disch dess la Fundaziun da Vaz esser üna fundaziun pel public: «Eu n'ha l'intenziun da s-chaffir qua ün center cultural per exposiziuns, eir da meis purtrets, referats e prelecziuns. No vain scriptuors renomats in Val, *Tim Krohn* e *Donna Leon*, ed eir indigens chi scrivan.» El agiundscha cha quist center nu's possa però amo far valair pervi dal grond trafic tras Sta. Maria: «D'instà as vessa sper ils indigens eir blers turists, quels nu varan però grond buonder da gnir qua in chasa ad arrandschamaints culturals, cun quistas cundiziuns in cumün sco il wildwest cun camiuns, autos e töfs», manaja Davatz. Rivats in quist cumün in Val Müstair sun el e sia duonna *Ursula* fingià da l'on 1970. Ella lavuraiva sco doctressa il ospidal a Samedan ed el faiva d'artist.

Tuornats per realisar il proget

Davo esser its pel muond intuorn e lavurà in differents pajais, «il prüm in Scozia, davo in America», han ils conjugals decs da tscherchar ün lö per passantar l'età attempada. «No eschan darcheu rivats a Sta. Maria e vain cumprà dal 2014 la chasa per far landroura ün center cultural.» Chi saja üna gronda chasa cun ui ed eir



Il center cultural da la Fundaziun da Vaz vain realisà in üna veglia chasa da paur d'immez Sta. Maria.

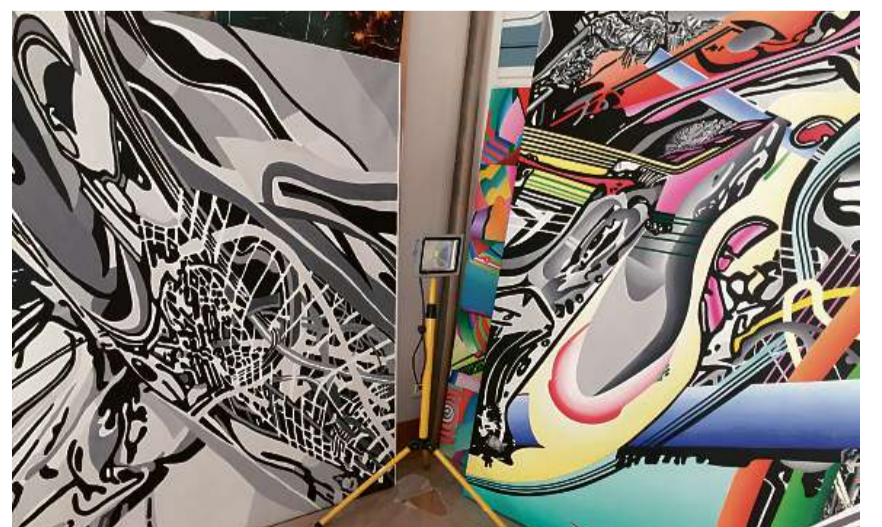
FOTOS MAD

ün bel üert per expuoner crappa particulara ed oter, cuntinuescha *Jürg Davatz*, «cun renovar la chasa daja adüna darcheu surpraisas, insambel culs mansterans decidaina che far. I funcziuna tip top, i douvra simplamaing seis temp.» El repeta cha per festgiar l'avertüra sajan els dependents dal sviamaint dal cumün. «Scha'l trafic resta nu vaina ingüna pussibilità da renovar la fatscheda.»

Il bap da *Jürg Davatz* d'eira da Fanas il Partens. Dürant la Seguonda guerra mundiala ha quel fat servezzan a Basilea. Uschea es il figl creschü sü in quista cità e frequentà qua il gimnasi. «Dürant la scolaiziun n'haja tscherchà lösch ün manster chi'm plaschess.» El nu laiva simplamaing

far alch be per avair plü tard la renta. Patschiun vaiva'l tant per musica sco eir pella pittüra. «Davo la prüma lecziun privata da clavazin m'haja decis pella pittüra abstracta.» Sia amia e plü tard duonna til vaiva rendü attent al muond da las culuors, «in sia stanza pendaivan cartolinas da Klee e Kandinsky.»

Davatz s'ha cumprà palperi da disegn e cumanzà sia carriera da pittur. Cun far placats a Basilea vaiva l'autodidact las entradas per viver. Daspè ha'l adüna observà p.ex. la natüra e tscherchà ils motifs per sisas ouvas. «Ed uossa tschercha insambel cun oters da fracziun e cumün pussibilitats per accelerar la realisaziun dal sviamaint da Sta. Maria.»



Ün dals purtrets da *Jürg Davatz*.



Südostschweizjobs.ch

Arbeiten in der Region

INSERATESCHLUSS:
 Samstag-Ausgabe: Donnerstag, 12 Uhr
 Dienstag-Ausgabe: Montag, 10 Uhr

Somedia Promotion
 Sommeraustasse 32, 7007 Chur
 Telefon 081 255 58 58
 Agenturen in Ilanz, Lenzerheide und Thusis

IM INTERNET ABRUFBAR UNTER:
 Südostschweizjobs.ch



Für die Wintersaison 2020/21 suchen wir zur Ergänzung und Unterstützung unseres Teams motivierte Persönlichkeiten:

Bahnbetrieb:

- Skilift-, Sesselbahn-, Gondelbahn- und Förderbandmitarbeiter/-in
- Bahnbegleiter/-in

Administration:

- Kassenmitarbeiter/-in

Sportshop Bahnhof Andermatt:

- Mitarbeiter/-in Verleih, Werkstatt u. Verkauf

Gastronomie/Hotellerie:

- Koch/Köchin
- Hilfskoch/Hilfsköchin
- Servicemitarbeiter/-in mit Inkasso
- Barkeeper/-in
- Kassenmitarbeiter/-in Selfservice
- Allrounder/-in
- Reinigungsmitarbeiter/-in
- Mitarbeiter/-in Abwasch

Weitere Informationen zu den einzelnen Stellen findest du auf unserer Webseite www.ander-matt-sedrun-disentis.ch
 Deine schriftliche Bewerbung mit Foto sende bitte per E-Mail an jobs@skiarena.ch



Reinigungsmitarbeiter 20-40% (m/w)

Firma Top Clean Sargans steht für Qualität & zuverlässigen Service. Für den Bereich Gewerbe- & Privatreinigung wird per 1. Januar 2021 oder n.V. eine erfahrene Aushilfe gesucht.

romy46@hotmail.ch / topclean-salutt.ch

Gesucht
Aushilfe 50%

für Service und Verkauf, von 10. Dezember 2020 bis 7. April 2021.

Café Cappuccino
 Bäckerei Simmen
 Affeier 89, 7134 Obersaxen
 Tel. 081 933 30 30
 Agnes Caderas
josefsimmen@hotmail.ch



plazzas.gr.ch

GRISCHUN

L'Uffizi per industria, mastergn e lavur tschertga ina/in
secretaria u secretari per il CIL a Tavau

L'Uffizi dal servetsch social tschertga ina/in
collavuratura giuridica u collavuratur giuridic (50 - 60 %)

La Polizia chantunala tschertga ina/in
spezialista u specialist da systems ICT per applicaziuns specialas (80 - 100 %)

La Polizia chantunala tschertga ina/in
manadra u manader da project ICT (80 - 100 %)

L'Uffizi per il traffic sin via tschertga ina/in
giurista u giurist sco manadra u manader da la partiziun Mesiras administrativas (80 - 100 %)

L'Uffizi da construcziun bassa tschertga ina/in
stradina u stradin per Tusaun

Infurmaziuns detagliadas chattais Vus sut plazzas.gr.ch



plazzas.gr.ch

GRISCHUN

L'Uffizi da sanadad tschertga ina/in
giurista u giurist per dumondas da tariffa (80 - 100 %)

L'Uffizi da sanadad tschertga ina/in
manadra u manader da project per la promoziun da la sanadad (80 %)

Infurmaziuns detagliadas chattais Vus sut plazzas.gr.ch



Bist du unsere neue Mitarbeiterin/unsere neuer Mitarbeiter?

Infolge steigender Nachfrage suchen wir zur Verstärkung unseres Teams per 1. November 2020 oder nach Vereinbarung einen/eine

Pflegehelfer / Pflegehelferin SRK 30-40%

Ein gut eingespieltes Team mit einer interessanten und abwechslungsreichen Arbeit in einem innovativen und familienfreundlichen Betrieb mit guten Weiterbildungsmöglichkeiten wartet auf dich.

Detaillierte Angaben zur Stelle findest du auf unserer Homepage: <https://www.spitexfoppa.ch/stellenangebot/>
 Wir freuen uns auf deine Bewerbung.

Spitex Foppa • Corina Schnoz • Spitalstrasse 4 • 7130 Ilanz
 E-Mail: c.schnoz@spitexfoppa.ch

Rosen schenken bleibt romantisch.

Jede Rose ist auch eine Spende!

Auch digital!



QR-Code scannen



«Give a Rose» App laden



Rosen schenken & spenden



give-a-rose.ch



STEINHAUSER ZENTRUM

Die Stelleninhaberin orientiert sich beruflich neu, weshalb wir ab 1. Februar 2021 eine engagierte und verantwortungsbewusste Person suchen für die

Pflegefachverantwortung 60-100% HF, DN II, AKP, PsyKP, Bsc Pflege (auch als Ersteinstieg)

Bei uns können Sie etwas bewegen! Als verantwortliche Person für das Pflegefach wirken Sie aktiv an der Weiterentwicklung der Pflegequalität mit. Mit Ihrem Fachwissen tragen Sie dazu bei, dass unsere betagten Bewohnenden nach neusten Erkenntnissen betreut und gepflegt werden. In Zusammenarbeit mit der Leitung Pflege und Betreuung geniessen Sie einen grossen Gestaltungsspielraum.

Details zu Aufgaben und Anforderungen unter www.steinhauser-zentrum.ch/OffeneStellen

Steinhauser Zentrum, Vorstadt 1, 7134 Obersaxen
 081 920 50 03 / pflege@steinhauser-zentrum.ch



Bist du unsere neue Mitarbeiterin/unsere neuer Mitarbeiter?

Wir suchen per 1. Januar 2021 eine/einen

Pflegeexpertin/Pflegeexperten 70-80%

Ein gut eingespieltes Team mit einer interessanten und abwechslungsreichen Arbeit in einem innovativen und familienfreundlichen Betrieb mit guten Weiterbildungsmöglichkeiten wartet auf dich.

Detaillierte Angaben zur Stelle findest du auf unserer Homepage: <https://www.spitexfoppa.ch/stellenangebot/>

Wir freuen uns auf deine Bewerbung.
 Spitex Foppa, Corina Schnoz, Spitalstrasse 4, 7130 Ilanz
 Mail: c.schnoz@spitexfoppa.ch



Wir suchen

Ladenmitarbeiter/in

im Stundenlohn 60-100%

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine engagierte, flexible Arbeitskraft in unserem Verkaufsladen. Sie arbeiten gerne mit Kunden und sind offen für Neues?

Dann melden Sie sich bei uns:
info@cascharia.ch, +41 81 941 15 15



Ferma en la regiun – manai vla dal lectur

Abunai gist uss «La Quotidiana» e Vus retschavais la carta da «aboplus» che cuntegna ina plivaleta. Cun questa carta profitais Vus da numerusas reduziuns. L'entira purschida chattais Vus sut: www.suedostschweiz.ch/somedia/aboplus

Somedia, servetsch d'abo e servetsch da lecturs
Sommeraustrasse 32, CH-7000 Cuir, Telefon 0844 226 226,
abo@somedia.ch

LA QUOTIDIANA

Wir suchen per sofort oder nach Absprache

eine/n Verkäufer/in

Haben Sie Lust Ihre Fähigkeiten als Verkäufer/in in der Optikbranche einzubringen? Wir suchen eine Persönlichkeit, die Freude an der modischen Beratung unserer Kundschaft hat und gerne Brillen- und Sonnenbrillen verkaufen möchte.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen oder ein persönliches Gespräch!
Dr. Castelberg Optometry AG, Bahnhofstrasse 38, 7302 Landquart, buchhaltung@dr-castelberg.ch, Telefon 0800 805 560

Wir suchen für unseren **Fellshop in Flims** per sofort oder nach Uebereinkunft

flexible **Teilzeitangestellte** zur Verstärkung unseres Teams. Gerne gibt Ihnen Hr. Jürg Flütsch weitere Auskünfte.

Rätische Gerberei AG
Engadinstr. 30 7001 Chur
Tel 081 252 52 42

Pleiv catolica-romana da Lumnezia
Plazza da caluster a Camuns, Tersnaus e Surcasti

Muort demission dalla piazza enquera la pleiv catolica-romana da Lumnezia sin entschatta schaner 2021 ni tenor convengnientscha in caluster ni ina calustra per las baselgias parochialas a Camuns, Tersnaus e Surcasti. Ei setracta d'in engaschi parzial cun in' indemnisaziun adequata. Quella lavur san ins era far en pliras personas. Plinavon tscherchein nus era ina persona che schubregia la baselgia da sogn Luregn a Surcasti. Bugen dein nus ulteriuor sclariment. Havein nus saviu svegliar interess en Vus? Davos termin d'annunzia: 15 da november 2020

Persuna da contact:
Alexander Casanova, Colona 4, 7148 Lumbrin
president dalla pleiv
xxzani@bluewin.ch ni 079 454 31 69



Lehrstellencheck.ch

Das neue Lehrstellenportal

der Südostschweiz

Launch-Partner

FH GR Fachhochschule Graubünden
University of Applied Sciences

Burkhalter Group

Elektro-Raetus AG

somedia
MEDIEN DER SÜDOSTSCHWEIZ

tb.glarus
Energie · Wasser · Kommunikation

Das Bürgerheim.

Evangelisches Pflege- und Altersheim Thusis

CENTER DA SANDÀ ENGIADINA BASSA
GESUNDHEITZENTRUM UNTERENGADIN

Künzli
DAVOS

EWD

phGR

SPITAL DAVOS

RTR PER VUS AL PULS DAL GRISCHUN rtr.ch

RADIO

SONDA, 24 D'OCTOBER

09.03 PROFIL

Margreta Solèr: «Mes motto – fa sezza!»



«Viver solitari n'è per mai nagin problem, jau emprend d'enconuscher uschia mes cunfins», di Margreta Solèr che viva a l'ur dal vitget da Castrisch. La chasa Strietta, nua ch'ella viva va bain a prà cun sia passiu da viver cun la natira cun las ervas e tut quai che la natira porscha. «Far sezza tut quai ch'è pussaivel, quai è per mai impurtant ed uschia hai jau empris bler, sin moda autodidacta». Cun la rauba ch'ella rimna, producescha ella itgs, deodorants, savun, lefzags e sirups. Sias ragischs ha ella a Tarasp ed a Lumbrein. Uschia èsi cler che Margreta Solèr sa mova en Surselva ed en l'Engiadina – en vallader ed en sursilvan. Ed uss er en il «Profil» da RTR.

Redacziun: Linus Livers

12.45 DA NUM E DA PUM

Grischott, Caduff, Dolf, Huonder, Melchior e Nicca



Oz cuntinuain nus cun las dumondas da las scolaras e dals scolar da lingua rumantscha da la scola sura da Ziràn. Gabriel Grischott n'ha speranza anc betg chavels grischs! Il num da sia mamma è stretgmain parentà cun il num da sia scolasta e deriva dal tudestg, sco era la schlataina da Roy Huonder. Ursina Melchior ha ses onomastic di di dals Trais Retgs, e la mamma da Nico ha il num da famiglia Nicca ch'è documentà dapi 1635 a Donat. Forsa che ses num deriva da Johannes, ma eventualmain era da Nicolaus. Glindesdi avais Vus puspè scola, lura pudaìs discuter!

Redacziun: Chasper Pulz

DUMENGIA, 25 D'OCTOBER

08.06 / 20.03 VITA E CRETTA

La demission dals eroxs

L'um, in grondius creatur, in fervent guerrier, in victur tragischant? Tut quels ideals eroics ha l'um stgaffi per sasez. Ma quels ideals han er adina puspè fatg dubitar e desperar el.



Cun «Der erschöpfte Mann» mussa il Museum naziunal svizzer a Turitg in'expoziziun davart ils differents ideals eroics da l'um e davart la virilitad en la crisa. Il guerrier Achilles, spussà da la battaglia, l'uschenumnà Dieu da ballape Zinedine Zidane e la pauc bella fin da sia carriera, Johnny Depp che bragia. Ovras d'art ord dus millennis istorgia culturala europeica che stattan en stretg connex cun quels ideals – e cun il naufragi da l'um en quest regard. «Vita e cretta» ha visità l'exposi-

MARELLA
FOCUS, RETSCHERTGAS
ED IN SGUARD PLI PROFUND
DUMENGIA A LAS 09:00
 rtr.ch/marella

ziun cun il curatur Stefan Zweifel ed ha dumandà el, co che l'ideal masculin saja sa midà entaifer ils davos tschientaners, tge che l'um haja emprendi da ses sbagls cun il temp. E – tge rolla che la dunna haja.

Redacziun: Olivia Spinatsch

09.03 MARELLA

Il magliacudeschs – cudeschs che dattan en egl

En il magliacudeschs discorra Esther Krättli cun giasts davart cudeschs che dattan en egl.



En il center da l'emission stattan dus cudeschs che mainan nus en munds fitg differents. Preschentà vegn il roman «Das lügenhafte Leben der Erwachsenen» dad Elena Ferrante e «Weltgeschichte auf der Dorfbühne», in cudesch che descriva il segiurn dal general russ Alexander Suworow en il vitg sursilvan Pigniu. Ils giasts dal magliacudeschs èn questa giada Claudia Knapp ed Arnold Spescha. En ses pli nov roman raquinta l'autura taliana Elena Ferrante – che zuppa sia vaira identitad – d'ina giuvna en la pubertad che va en tschertga d'in misteri da famiglia che vegn zuppentà cun in construct da manzognas. Arnold Spescha preschenta sias retschertgas en connex cun in eveniment istoric: L'october 1799 ha general Suworow traversà cun sia armada il Vep-tga. Ils 15'000 schuldads han chaschunà gronda miseria a Pigniu. Il tip da la magliacudeschs Claudia Cathomen è «Unerhörte Stimmen», in bestseller da l'autura Elif Shafak. In'istorgia incredibile, nua ch'ina dunna morta raquinta sia istorgia or da la fossa.

Redacziun: Esther Krättli

14.03 ARTG MUSICAL

Domenic Janett & Rudolf Lutz – e la chatscha en musica

Dus umens plain fantasia musical – Rudi Lutz e Domenic Janett.



Domenic Janett, il virtuos clarinettist da Tschlin e ses cumpogn, il pianist Rudolf Lutz, ina corifea da la musica da St. Gallen – dus maisters sin lur instruments. Els dus èn da chasa en la musica populara, classica e surtut en l'improvvisaziun. E gist en quellas trais spartas han els fascinà l'auditori ils 4 d'october 2020 a Sent, là en la bella baselgia da San Lurench. RTR ha registrà quel concert cul titel: La chatscha, Die Jagd – Das Konzert in der Tonart der fünften Jahreszeit. Da quest concert cun plain surpraisas musicalas porta «l'Artg musical» parts. E quai cun la moderaziun

originala fatga da Ruedi Lutz e cun las istorgias da chatscha raquintadas da Domenic Janett.

Redacziun: Giuseppe G. Decurtins

15.03 LA CLASSICA (REP.)

Hits da la musica classica (11)



En sia seria cun hits da la musica classica porta l'emission «La classica» questa giada ovras da: Wolfgang Amadé Mozart (ord: Klavierkonzert Nr. 21 – Andante, Klavierkonzert Nr. 27 – Allegro ed ord: Le nozze di Figaro – uvertura e l'aria: Voi che sapete), da Ludwig van Beethoven (Romanze für Violine und Orchester in F-Dur e Für Elise), da Carl Maria von Weber (Abu Hassan – uvertura), da Johann Peter Salomon (Romanze für Violine und Streichorchester), da Michail Iwanowitsch Glinka (Ruslan und Ludmila – uvertura), dad Antonin Dvorak (Slawischer Tanz nr. 6) e da Giuseppe Giordani (Caro mio ben).

Redacziun: Giuseppe G. Decurtins

19.00 LA CLASSICA

Beethoven: La Novavla – e lura?!

Sch'ins discorra da la «Nonavla», èsi cler da tge ovra ch'i sa tracta: Igl è ina da las sinfonias monumentalas da Beethoven, sia ultima per esser precis. Ma, daco è gist quell'ovra talmain speziala e co èsi i vinavant suenter cun il gener da la sinfonia? Questa «Classica» emprona da dar respostas.



Ludwig van Beethoven (1770-1827) tutga sco Joseph Haydn (1732-1809) e Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791) tar ils trais gronds cumponists da l'epoca classica. Er Haydn e Mozart han cumponi sinfonias. Beethoven ha però svilluppà quel gener sco nagin auter. Cun sias contribuziuns è la sinfonia daventada il

gener cun il pli grond prestige insumma. La Novavla sinfonia ha gi sia premiera l'onn 1824. En quella ha Beethoven integrà in chor. Quai è stà in grond novum, perquai che fin uss era la sinfonia in gener sulettamain instrumental, senza cuntegn u text. Igl è stà l'ultima sinfonia che Beethoven ha cumponi. E ses collegas cumponists han anc generaziuns suenter stui morder ora ils dents cun l'ierta che Beethoven ha laschà enavos.

Redacziun: Yvonne Simmen

TELEVISIUN

VENERDI, 23 D'OCTOBER

12.00 CUNTRASTS SIN RSI LA2 (REP.)

Zona grischha – pedofilia en il Grischun

«Pedofilia? Na, quai na datti betg tar nus...». En la documentaziun «Zona grischha» discuran differents protagonisti e protagonistas davart pedofilia en il Grischun e mussan cun quai che quella construcziun «quai na datti betg tar nus» è faussa.

17.40 TELESUARD SIN SRF 1

L'emission d'infurmaziun sin SRF 1 cun suttitels tudestgs sin TXT 777 (rep. sin SRF info tranter las 18.00–22.00)

SONDA, 24 D'OCTOBER

17.10 CUNTRASTS SIN SRF 1 (REP.)

Zona grischha – pedofilia en il Grischun



Tge è pedofilia insumma? Ina malsogna ubain ina disposiziun sexuala? Cura daventa ina persuna pedofila? Quants pedofils datti tar nus en il Grischun? E co pudess ins impedir meglier che uffants vegnan malduvrats? Nus giain en la «zona grischha» da la pedofilia e faschain tut quellas dumondas a psicologs, a la polizia, ad in'infrenda da violenza sexuala ed ad in um pedofil. Dentant betg be quai, la dumonda centrala da la documentaziun è numnadamain, co che nus sco societad stuessan ir eturn cun il tema pedofilia. E per dar resposta a quella dumonda, èn pliras personas stadas prontas d'agir sco public da test, sco spievel per la societad.

17.40 MINISGUARD SIN SRF 1

Vossas dumondas en connex cun il coronavirus en il focus

I dat puspè dapl cas da corona e las mesiras daventan pli severas: La segunda unda è arrivada. La situaziun è daventa-

da pli seriusa durant las vacanzas da scola. Nus vulain perquai responder a las dumondas che vus avais tramess en connex



cun Covid-19. Il «Minisguard» declera, tge ch'in uffant duai far, sch'el sa senta malsau e mussa la differenza tranter il coronavirus e la gripa stagionala. E nus mussain co duvra maschras e pertge ch'i dat personas che na fidan betg dad ellas.

DUMENGIA, 25 D'OCTOBER

17.15 MINISGUARD SIN SRF 1 (REP.)

Il magazin d'infurmaziun per uffants

17.20 CUNTRASTS SIN SRF 1

tutto bello – cronica d'ina vendetga

RTR sustegna cineasts e cineastas rumantschas. Durant l'onn da corona mussan ils «Contrasts» inqual represa. Questa dumengia: «tutto bello – cronica d'ina vendetga» da Gieri Venzin.



Il 1969 sajetta in lavurer talian a Sedrun dus umens e blessa in terz grevamain; sinaquai sa denunzia el tar la polizia. Il motiv saja stà l'onur, di el per il protocol, sia onur e quella da sia marusa. Domenico Formica vegn da l'Italia dal Sid e lavora sco manual per ina firma da construcziun. El viva sco sutfittadin tar Anton D. che ha problems d'alcohol e famiglia. Adina pli savens sto il sutfittadin consolar la dunna. Suenter intgins mais cumenzan els ina relaziun d'amur. Domenico posseda ina pitschna agenda, nua ch'el notescha mintga giada, cura ch'el ha durmi cun la dunna, «tutto bello» – per il cas, che Regina D. vegniss en speranza. Gieri Venzin, autor da film ed istoricher, recapitulescha quest cas en ses film «tutto bello» e lascha vegnir a pled ils protagonisti da lezzas uras. Uschia er Formica che viva oz en Calabria.

CUN RTR
 AL CURRENT
 ABUNAI USSA
 NOSSA NEWSLETTER
 rtr.ch/newsletter

dapli sin www.rtr.ch

LA FAMIGLIA BABULIN
 Gust d'ina pitschna fugia dal mintgadi?
 Guardai qua las aventuras dals Babulins.
 rtr.ch/uffants

SRF 1

8.30 Rosamunde Pilcher: Das grosse Erbe. TV-Familiedrama (GB/D 1999)
10.05 nano **10.35** DOK **12.15** Mini Schwiz, dini Schwiz **12.45** Tagesschau mit Meteo **13.05** Glanz & Gloria **13.20** In aller Freundschaft **14.55** G&G Peopleflash **15.00** Potzmusig **15.35** Faszination Vogesen **15.55** Frühling. TV-Melodram (D 2016). Zeit für Frühling. Mit Simone Thomalla. Regie: Lutz Konermann **17.30** Guetnachtgschichtli **17.40** Telesguard **18.00** Tagesschau **18.15** Mini Schwiz, dini Schwiz **18.40** Glanz & Gloria **19.00** Schweiz aktuell **19.25** SRF Börse

19.30 Tagesschau
20.05 SRF bi de Lüt (5). Doku-Soap Landfrauenküche (5/8): Maya Baer aus Rifferswil ZH
21.00 Jetzt oder nie – Lebe deinen Traum (2). Doku-Soap Anpacken und Schwitzen
21.50 10vor10 mit Meteo
22.25 Arena. Diskussion. Corona – Packen wir es jetzt?
23.40 Newsflash
23.50 Der einzige Zeuge Kriminalfilm (USA 1985)
1.45 SRF bi de Lüt (5). Doku-Soap
2.30 Arena. Diskussion
3.40 Mini Schwiz, dini Schwiz
4.00 Glanz & Gloria
4.15 Rundschau

VOX

5.35 CSI: NY **7.05** CSI: Den Tätern auf der Spur **9.00** CSI: Miami **10.50** vox nachrichten **10.55** Mein Kind, dein Kind **11.55** Shopping Queen **12.55** Zwischen Tüll und Tränen **13.55** Mein Kind, dein Kind – Wie erzieht man denn?
 Doku-Soap **14.55** Shopping Queen **16.00** Die schönste Braut **17.00** Zwischen Tüll und Tränen **18.00** First Dates **19.00** Das perfekte Dinner – Wer ist der Profi? Tag 5: Markus

20.15 Law & Order: Special Victims Unit (5). Krimiserie Freitagnacht in Manhattan / Schlechtes Timing / Blender
23.05 Chicago P.D. 5). Mit besten Absichten. Das Chicago P.D. entdeckt ein Methlabor. Die Cops stellen fest, dass dort auch mit adoptierten Kindern aus dem Ausland gehandelt wurde. / Bis in den Tod
0.55 vox nachrichten
1.15 Medical Detectives – Geheimnisse der Gerichtsmedizin. Dokureihe. Der letzte Beweis
2.00 Spied – Wenn Frauen töten. Ana Gonzales-Angulo / Patricia Olsen

RTL ZWEI

5.15 Privatdetektive im Einsatz **7.05** Die Strassencops Ruhrgelbiet – Jugend im Visier **8.05** Die Strassencops Süd – Jugend im Visier. Doku-Soap **9.05** Frauentausch **13.05** Die Schnäppchenhäuser – Der Traum vom Eigenheim: Wir ziehen ein **15.00** Hartz und herzlich – Tag für Tag Rostock **16.55** RTLZWEI News mit Wetter **17.05** Krasn Schule – Die jungen Lehrer **18.05** Köln 50667 **19.05** Berlin – Tag & Nacht

20.15 Gods of Egypt. Fantasyfilm (CHN/HK/USA/AUS 2016) Mit Nikolaj Coster-Waldau, Gerard Butler, Geoffrey Rush Regie: Alex Proyas
22.50 The Scorpion King. Abenteuerfilm (USA/D/B 2002). Mit Dwayne «The Rock» Johnson, Steven Brand, Michael Clarke Duncan. Regie: Chuck Russell
0.35 Northmen – A Viking Saga. Actionfilm (CH/GB/D/SA 2014). Mit Tom Hopper, Ryan Kwanten. Regie: Claudio Fäh
2.15 Ironclad 2 – Bis aufs Blut. Actionfilm (GB/SRB 2014)
3.50 Gods of Egypt. Fantasyfilm (CHN/HK/USA/AUS 2016)

ARTE

17.20 Medizin in fernen Ländern
17.50 Wildes Deutschland **18.30** Mit dem Zug ... **19.20** Arte Journal **19.40** Re: **20.15** Der gute Bulle – Friss oder stirb. TV-Thriller (D 2019) **21.45** Stephen King. Dokumentation. Das notwendige Böse **22.40** Flick Flack **22.45** Tracks – Das Magazin für Popkultur **23.20** Manu Dibango im Pariser Olympia **0.45** Jimi Hendrix Hear My Train A Comin'. Dokufilm (USA 2013)

SRF ZWEI

5.30 Drei auf zwei **9.10** Jamie Oliver – Genial gesund **9.55** Kommissar Rex. Krimiserie. Gefährliche Jagd **10.40** Julia. Telenovela **12.10** Drei auf zwei. Show. Radio SRF 3 **14.55** Community **15.15** Alisa – Folge deinem Herzen. Telenovela. Mit Theresa Scholze **16.00** Atlanta Medical. Risiken und Nebenwirkungen **16.45** SOKO Leipzig. Krimiserie. Die Brücke **17.40** glanz & gloria peopleflash. Magazin **17.45** Kommissar Rex. Krimiserie. Tod eines Kindes **18.40** Rachel Khoo: London in meiner Küche. Show **19.10** Jamie Oliver: Veggie (3). Doku-Soap

20.00 sportflash
20.10 Three Billboards Outside Ebbing, Missouri. Drama (USA/GB 2017). Mit Frances McDormand, Woody Harrelson, Sam Rockwell. Regie: Martin McDonagh
22.15 powerplay
23.10 sportflash
23.15 Newsflash
23.20 «Zwei am Morgen». Magazin
23.50 This Close – Das Herz in den Händen (5). Dramaserie. Der Frosch der Wahrheit / Lasst die Spiele beginnen
0.50 Gomorra – Die Serie (3)
1.40 glanz & gloria peopleflash
1.45 Follow the Money (5)

PRO 7

5.15 Mom **5.35** The Middle **6.20** Two and a Half Men **7.40** The Big Bang Theory **8.55** How I Met Your Mother **10.15** premiumshopping.tv **12.05** 2 Broke Girls **12.30** Mom. Tacos für Tammy / Eine einfache Umarmung **13.25** Two and a Half Men **14.45** The Middle **15.40** The Big Bang Theory **17.00** Live: taff **18.00** Newstime **18.10** Die Simpsons. Die Pin Pals / Lisa legt los **19.05** Galileo. Fünf Dinge Singapur

20.15 Terminator: Genisys. Sci-Fi-Film (USA/CDN 2015) Mit Arnold Schwarzenegger, Jason Clarke, Emilia Clarke Regie: Alan Taylor
22.55 Black Hawk Down. Kriegsfilm (USA/GB 2001) Mit Josh Hartnett, Ewan McGregor, Tom Sizemore Regie: Ridley Scott
1.35 Terminator: Genisys. Sci-Fi-Film (USA/CDN 2015). Mit Arnold Schwarzenegger
3.45 Watch Me – das Kinomagazin
3.55 Spätnachrichten
4.00 Resident Evil: Vendetta Animationsfilm (J 2017) Regie: Takanoji Tsujimoto

KABEL 1

6.00 Without a Trace **6.45** The Mentalist **7.40** Navy CIS: L.A. **8.35** Navy CIS **9.30** Blue Bloods – Crime Scene **10.20** premiumshopping.tv **12.05** Castle **13.00** The Mentalist **14.00** Hawaii Five-O **14.55** Navy CIS: L.A. **15.50** Live: News **16.00** Navy CIS **16.55** Abenteuer Leben täglich **17.55** Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt **18.55** Achtung Kontrolle! Wir kümmern uns drum. Reportagereihe

20.15 Blue Bloods – Crime Scene New York. Der Rapper / Zwei Finger. Der Chauffeur eines bekannten Rappers wurde aus einem fahrenden Auto heraus erschossen.
22.10 Navy CIS. Krimiserie. Das Sherlock-Konsortium / Verbrannte Erde / Unschuldig
1.00 Kabel Eins Late News
1.05 Blue Bloods – Crime Scene New York. Krimiserie. Der Rapper / Zwei Finger
2.30 Kabel Eins Late News
2.35 Navy CIS. Krimiserie. Das Sherlock-Konsortium / Verbrannte Erde / Unschuldig
4.35 Body of Proof. Krimiserie

TELE ZÜRI

18.20 Money **18.30** LifeStyle **19.00** ZüriNews mit ZüriWetter **19.20** BörsenTrend **19.30** LifeStyle **20.00** ZüriNews mit ZüriWetter **20.20** Baumanns – Abenteuer Wohneigentum **20.30** LifeStyle **21.00** ZüriNews mit ZüriWetter **21.20** Money **21.30** LifeStyle **22.00** ZüriNews mit ZüriWetter **22.20** Money. Magazin **22.30** LifeStyle **23.00** ZüriNews mit ZüriWetter **23.20** Money **23.30** LifeStyle

ARD

5.30 Live: ZDF-Morgenmagazin **9.00** Tagesschau **9.05** Live: Live nach Neun **9.55** In aller Freundschaft – Die jungen Ärzte **10.45** Meister des Alltags **11.15** Gefragt – Gejagt **12.00** Tagesschau **12.15** ARD-Buffer **13.00** ARD-Mittagsmagazin **14.00** Tagesschau **14.10** Rote Rosen **15.00** Tagesschau **15.10** Sturm der Liebe **16.00** Tagesschau **16.10** Verrückt nach Meer – Vom Wasser aus die Welt entdecken **17.00** Tagesschau **17.15** Brisant **18.00** Gefragt – Gejagt **18.50** Quizduell-Olymp **19.45** Sportschau vor acht **19.50** Wetter **19.55** Börse

20.00 Tagesschau
20.15 Reiterhof Wildenstein – Der Junge und das Pferd TV-Familienfilm (D 2020) Mit Klara Deuschmann Regie: Teresa Hoerl
21.45 Tagesthemem
22.15 Tatort. Krimireihe (D 2018) Blut. Mit Sabine Postel
23.45 Die Nacht der Jäger. Thriller (S 2011). Mit Rolf Lassgård
1.45 Tagesschau
1.50 Reiterhof Wildenstein – Der Junge und das Pferd TV-Familienfilm (D 2020)
3.20 Tagesschau
3.25 extra 3
4.10 W wie Wissen

ZDF

9.05 Volle Kanne **10.30** Notruf Hafenkante **11.15** SOKO Stuttgart **12.00** heute **12.10** drehscheibe **13.00** ARD-MiMa **14.00** heute – in Deutschland **14.15** Die Küchenschlacht **15.00** heute Xpress **15.05** Bares für Rares **16.00** heute – in Europa **16.10** Rosenheim-Cops **17.00** heute **17.10** hallo deutschland **17.45** Leute heute **18.00** SOKO Kitzbühel **19.00** heute mit Wetter **19.25** Bettys Diagnose

20.15 Die Chefin. Krimiserie Schuld. Mit Katharina Böhm
21.15 SOKO Leipzig. Krimiserie. Vandalengold
22.00 heute-journal
22.30 heute-show
23.00 aspekte. Reportagereihe. U.a.: Spielen / Anschlag auf Berliner Museumsinsel – Neue Bedrohung für die Kunst? Moderation: Katty Salié
23.45 heute journal update
0.00 Grayzone – No Way Out
0.40 Monk. Krimiserie
2.05 SOKO Leipzig. Krimiserie
2.50 Die Chefin
3.50 SOKO Kitzbühel
4.35 Rosenheim-Cops. Krimiserie

3 SAT

6.20 Kulturzeit **7.00** nano **7.30** Live: Alpenpanorama **8.00** ZIB **8.05** Live: Alpenpanorama **8.33** Live: Alpenpanorama **9.00** ZIB **9.05** Kulturzeit **9.45** nano **10.15** Rundschau. Magazin **11.00** ECO **11.30** Stolperstein **12.00** Guter Hoffnung. Dokumentation. Eltern werden in drei Religionen **12.45** sonntags **13.20** Terra X. Dokumentationsreihe **18.30** «nano» spezial **19.00** heute **19.20** Kulturzeit

20.00 Tagesschau
20.15 Rommel. TV-Historienfilm (D/F/A 2012). Mit Ulrich Tukur, Benjamin Sadler, Aglaia Szyszkowitz. Regie: Nikolaus Stein von Kamienski
22.15 Die Lincoln-Verschwörung. Kriminalfilm (USA 2010) Mit Robin Wright, Kevin Kline Regie: Robert Redford
0.05 10vor10
0.35 extra 3. Magazin
1.20 Willkommen Österreich. Show. U.a.: Die wahre Liebe und die ewige Jugend
2.15 Schlachthof
3.00 Spätschicht – Die SWR Comedy-Bühne

TV SÜDOSTSCHWEIZ

7.00 MediaShop
8.00 MediaShop
9.00 MediaShop
12.00 Radio Südostschweiz
13.00 MediaShop
17.00 Grüezi Music AG
17.30 Globe TV. Magazin
18.00 Nachrichten «SO informiert»
18.30 SO Sport
18.35 Südostschweiz diskutiert
19.00 Wiederholungen (bis 7.00 Uhr)

ORF 1

8.10 Grizzly und die Lemminge **8.15** Die Nanny **8.35** Dawson's Creek **9.20** The Choice – Bis zum letzten Tag. Melodram (USA 2016) **11.05** Magazin **11.15** Talk 1 Spezial **11.55** 01 Ein Hinweis ist falsch **12.35** Scrubs **12.55** How I Met Your Mother **13.20** Die Nanny **14.10** Die Goldbergs. Comedyserie **14.50** The Big Bang Theory. Sitcom **15.30** Malcolm **15.55** Live: Formel 1: Grosser Preis von Portugal **17.35** The Big Bang Theory **18.00** ZIB 18 **18.10** Magazin **18.20** 01 Ein Hinweis ist falsch **19.05** The Big Bang Theory **19.30** Zeit im Bild **19.56** Sport aktuell

20.03 Hallo Österreich. Magazin
20.15 Love Machine. Komödie (A 2019). Mit Thomas Stipsits, Julia Edtmeier, Claudia Kottal Regie: Andreas Schmied
21.50 ZIB Flash
22.00 Was gibt es Neues? Show «Zeitverkäufer» und «Sachkultur». Mod.: Oliver Baier
22.45 Novotny und Maroudi
23.10 ZIB Nacht
23.25 Fussball. 6. Runde
0.00 Gute Nacht Österreich. Show
0.30 Captain Phillips. Drama (USA 2013). Mit Tom Hanks
2.30 The Blacklist. Der Direktor (Nr. 24) / Der Direktor (Nr. 24)
3.55 Lethal Weapon

ORF 2

12.20 Donald Trump gegen Joe Biden – Zusammenfassung der zweiten Debatte **12.50** Wetterschau mit ZIB **13.15** AKTUELL nach eins **14.00** Silvia kocht **14.25** Sturm der Liebe **15.15** Die Rosenheim-Cops **16.00** Die Barbara-Karlich-Show **17.00** ZIB **17.05** Aktuell nach fünf **17.30** Studio 2 **18.30** Konkret **18.51** infos & tipps **19.00** Bundesland heute **19.23** Wetter **19.56** Sport aktuell

20.05 Seitenblicke. Magazin
20.15 Die Chefin. Krimiserie. Schuld **21.20** Vera. Talkshow. Gäste: Lukas Hasle, Dr. Wilfried Feichtinger, DDR. Michael Feichtinger, Robert Baurech
22.00 ZIB 2
22.25 Euromillionen. Lottoziehung
22.35 Universum History. Dokureihe Kontinent der Vielfalt (1/2)-Amerika vor 1492
0.05 Outlander. Dramaserie. Rache
0.55 Colombo. Krimireihe (USA 1973). Zwei Leben an einem Faden. Mit Peter Falk
2.05 Klinik unter Palmen: Das Ende aller Lügen. TV-Familienfilm (D 2002). Das Ende aller Lügen

RSI LA 1

11.15 Las Vegas **12.00** Live: Filo diretto **12.30** Live: Telegiornale **12.40** Meteo regionale **12.45** Live: Filo diretto **13.35** Dolci e delitti: Il mistero di Natale. Film giallo (CDN 2017) **15.00** The Goldbergs **15.20** Soko – Misteri tra le Montagne **16.05** Il commissario Voss **17.10** Filo diretto **18.00** Live: Telegiornale Flash **18.10** Zerovero **19.00** Live: Il quotidiano **19.45** Il rompicatole **19.55** Meteo regionale

20.00 Live: Telegiornale. Notizie
20.35 Meteo
20.40 Via col venti. Show Conduce: Clarissa Tami
21.10 Live: Patti chiari. Magazine d'informazione A cura di Lorenzo Mammone
22.30 Tempi moderni. L'economia con le parole di oggi L'economia con le parole di oggi A cura di Gianni Delli Ponti
23.00 Live: Info notte
23.10 Meteo notte
23.20 Major Crimes. Serie poliziesca
0.05 Bumblebee. Film d'azione (USA/CHN 2018). Con Hailee Steinfeld. Regie: Travis Knight
1.55 Filo diretto. Consigli

3 +

16.00 Achtung, Zoll! Willkommen in Australien **16.35** Achtung, Zoll! Willkommen in Australien **17.15** Achtung, Zoll! Willkommen in Australien **17.45** Border Patrol Canada **18.15** Border Patrol Canada **18.45** Border Patrol Canada **19.15** Achtung, Zoll! Willkommen in Australien **19.45** Achtung, Zoll! Willkommen in Australien **20.15** Die Höhle der Löwen Schweiz **22.05** Navy CIS **23.15** Navy CIS **0.20** Navy CIS

SAT 1

5.30 Live: Sat.1-Frühstücksfernsehen. Magazin. Gast: Olcay Özdemir. Moderation: Matthias Killing, Alina Merkau, Marlene Lufen, Daniel Boschmann, Jochen Schropp, Karen Heinrichs, Christian Wackert **10.00** MediaShop. TV **11.00** Im Namen der Gerechtigkeit-Doku-Soap **12.00** Anwälte im Einsatz **13.00** Auf Streife – Berlin **14.00** Auf Streife **15.00** Auf Streife – Die Spezialisten **16.00** Klinik am Südring **17.00** Lenssen übernimmt. Doku-Soap **17.30** KI1 – Die neuen Fälle **18.00** Buchstaben Battle **19.00** 5 Gold Rings. Show **19.55** Live: Sat.1 Nachrichten

20.15 Luke! Die Greatnightshow. Family Games. Moderation: Luke Mockridge
22.35 Die Martina-Hill-Show
23.05 Rabenmütter. Show. Mutter werden ist nicht schwer, Mutter sein dagegen sehr. Das können Ulrike, Sabine, Lea und Viola bezeugen.
23.35 Switch Reloaded. Show
0.30 Sechserpack. Show. Tapetenwechsel / Hotel, Hotel
1.20 Die dreisten drei – Die Comedy-WG. Show
2.55 Switch Reloaded
3.40 Sechserpack. Show
4.25 Die dreisten drei – Die Comedy-WG. Show

RTL

6.00 Live: Guten Morgen Deutschland **8.30** GZSZ **9.00** Unter uns **9.30** Alles was zählt **10.00** Der blaue Licht-Report **12.00** Punkt 12 **14.00** Die Superhändler **15.00** Die Superhändler: Lieblingsdeals (5) **16.00** Kitsch oder Kasse **17.00** Hensslers Countdown – Kochen am Limit **17.30** Unter uns **18.00** Explosiv **18.30** Exklusiv **18.45** RTL aktuell **19.05** Alles was zählt **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten

20.15 Ninja Warrior Germany – Die stärkste Show Deutschlands (4). Vorrunde (4/6). Kandidaten u.a.: Nico Hädicke, Matthias Klemke, Alisa Govzmann, Lukas Kohl, Tim Reuber, Oliver Edelmann, Stefanie Noppinger, Joel Mattli, Alix Arndt, Caroline Brunner
23.00 Live: Darf er das? – Die Chris Tall Show (4). Mit Chris Tall. In seiner Show präsentiert Comedian Chris Tall prominente Gäste, lustige Spielfilme und schräge Aktionen.
0.00 RTL Nachtjournal
0.30 Das Sommerhaus der Stars – Kampf der Promipaare.

RTS

15.00 Friends **15.25** Arabesque **16.15** Les enquêtes de Morse **17.50** Jeunes Femmes, forces de progrès **18.00** Top Models **18.25** C'est ma question! **18.55** Météo régionale **19.00** Couleurs locales **19.20** Météo **19.30** Live: Le 19h30 **20.00** Live: Météo **20.10** Passe-moi les jumelles. Magazine **21.15** Dix pour cent (3/6) **23.30** Peaky Blinders (3/6). Episode 3 / Episode 4 **1.25** La malédiction de la dame blanche. Film d'horreur (USA 2019) **2.55** Couleurs locales

BR

13.30 Paarduell **14.15** Aktiv und gesund **14.45** Im Wolfsgebirge der Ostkarpaten **15.30** Schnittpunkt **16.00** Rundschau **16.15** Wir in Bayern **17.30** Fränkenschau aktuell **18.00** Abend-schau **18.30** Rundschau **19.00** Unser Land **19.30** Landgasthäuser Hopfen & Malz **20.00** Tagesschau **20.15** Hubert und Staller **21.45** Rundschau Magazin **22.00** Auf bairisch gl'acht! **22.45** Die letzten beissen die Hunde. Actionfilm (USA 1974) **0.35** Tarantula. Horrorfilm (USA 1955). Mit John Agar

SWR

16.05 Kaffee oder Tee **17.00** Aktuell BW **17.05** Kaffee oder Tee **18.00** Aktuell BW **18.15** Fahr mal hin **18.45** Landesschau BW **19.30** Aktuell BW **20.00** Tagesschau **20.15** Expedition in die Heimat. Reportagereihe. Wellness in Oberschwaben. Moderation: Annette Kruell **21.00** Die Scheune (3) **21.45** Aktuell BW **22.00** Nachtfackel **23.30** Leeroys Momente **0.00** kabarett.com **0.40** Schleif-Fernsehen

TV-TIPPS



Three Billboards Outside Ebbing, Missouri

20.10 | SRF ZWEI | DRAMA: Mildred Hayes (Frances McDormand) mietet drei Plakatwände an einer Landstrasse ausserhalb von Ebbing, auf denen sie Sheriff Bill Willoughby beschuldigt, nicht ausreichend ermittelt zu haben, nachdem ihre Tochter vergewaltigt und ermordet wurde. Der Sheriff erklärt ihr, dass die Spuren in Nichts führten, doch Mildred lässt sich nicht besänftigen und kämpft gegen Willoughby und ausserdem gegen den cholerosen Officer Dixon.

Rommel

20.15 | 3SAT | TV-HISTORIENFILM: März 1944: Feldmarschall Erwin Rommel (Ulrich Tukur) ist als Oberbefehlshaber der Heeresgruppe B an der französischen Atlantikküste stationiert, wo sich die deutsche Wehrmacht auf die Invasion der Alliierten vorbereitet. Einige Offiziere versuchen, den von Freund und Feind respektierten Mann für einen geplanten Umsturz zu gewinnen.

Der gute Bulle – Friss oder stirb

20.15 | ARTE | TV-THRILLER: Nachdem ein verdeckter Ermittler erschossen wurde, soll Kommissar Fredo Schulz (Armin Rohde), ein trockener Alkoholiker, einen Sonderermittlungseinsatz leiten. Weil das Gerücht umgeht, das Berliner Drogendezernat habe ein Leck in den eigenen Reihen, braucht Schulz für seine Ermittlungen einen vertrauenswürdigen V-Mann. Seine Wahl fällt auf die Dealerin Dakota, die sich in der Szene auskennt.

Love Machine

20.15 | ORF 1 | KOMÖDIE: Georgy Hillmaier (Thomas Stipsits) gerät durch einen Unglücksfall in finanzielle Schwierigkeiten. Der attraktive Musiker stellt sich und seinen Körper der Damenwelt daher entgeltlich zur Verfügung. Erst als er sich in die Fahrtschullehrerin Jadwiga (Claudia Kottal) verliebt, die wenig Interesse an Sex zu haben scheint, streift er sein Macho-Gehabe ab und scheint eine zweite Chance zu bekommen.

Terminator: Genisys

20.15 | PRO 7 | SCI-FI-FILM: Los Angeles, 2029: Der Revolutionsführer John Connor will eine Wunderwaffe der Maschinen zerstören, die die Menschheit auslöschen könnte. Kurz vor deren Abschaltung gelingt es dem Computernetzwerk Skynet, einen Terminator ins Jahr 1984 zu schicken. Er soll dort Johns spätere Mutter Sarah Connor (Emilia Clarke) töten, um den Lauf der Geschichte zu ändern. John schickt seinen besten Mann Kyle Reese ins 20. Jahrhundert hinterher.

Gods of Egypt

20.15 | RTL 2 | FANTASYFILM: Im Alten Ägypten leben die Götter mitten unter den Menschen. Als Osiris seinen Sohn Horus zum neuen König krönen will, wird die Zeremonie von Set (Gerard Butler), dem Gott der Dunkelheit, gestört. Er tötet seinen Bruder Osiris und besiegt Horus im Kampf und beraubt ihn seiner Augen. Sich selbst krönt er zum König, woraufhin dunkle Zeiten für das Volk anbrechen. Der Dieb Bek will Sets Schreckensherrschaft beenden.

SRF 1

9.05 Kassensturz in Gebärdensprache
9.40 Sternstunde Kunst **10.35** SRF Kinder-News **10.45** Clip und klar!
10.50 Ich kann heute nicht in die Schule gehen **10.55** Der Krieg und ich **11.20** Terra X **12.05** SRF bi de Lüt (5) **13.00** Tagesschau **13.10** SonntagsZeitung Standpunkte **14.10** Der Chinese. TV-Kriminalfilm (D/CH 1979). Mit Hans Heinz Moser **15.55** Motel **16.40** Fenster zum Sonntag **17.10** Cuntrasts **17.40** Minisguard **18.00** Tagesschau **18.10** gesundheit **18.40** Samschtig-Jass **19.15** Lottoziehung **19.30** Tagesschau

20.00 Wort zum Sonntag
20.10 Live: Happy Day. Show U.a.: Ein Happy Day für Familie Loosli-Zweifel. Gäste: Angelo Kelly, Peach Weber
22.50 Tagesschau mit Meteo
23.10 Fisherman's Friends – Vom Kutter in die Charts. Komödie (GB 2019). Mit Daniel Mays, James Purefoy, David Hayman. Regie: Chris Foggin
1.00 Miss Marple: 16 Uhr 50 ab Paddington. TV-Krimikomödie (GB 1961). Mit M. Rutherford
2.25 Happy Day
3.55 Schweiz von oben. Dokumentationsreihe. Bückerkflug
4.00 Motel. Unterhaltungsserie

VOX

5.10 Medical Detectives **5.40** Criminal Intent – Verbrechen im Visier (1). Krimiserie **11.50** Shopping Queen **16.55** Die Pferdeprofis (2). Dokumentationsreihe. Janika und Stute Sally / Andrea und Schimmelstute Oshma Bernd Haackl, Katja Schnabel **17.55** hundkatzemaus **19.10** Der Hundeprofis – Rütters Team (2). Doku-Soap. U.a.: Laura und Sebastian mit der französischen Bulldogge Bailey

20.15 Transporter – The Mission Actionfilm (F/USA/D 2005) Mit Jason Statham, Alessandro Gassman, Amber Valletta Regie: Louis Leterrier
22.00 Spider-Man: Homecoming. Actionfilm (USA 2017). Mit Tom Holland, Michael Keaton, Jon Favreau. Regie: Jon Watts
0.40 Transporter – The Mission. Actionfilm (F/USA/D 2005)
2.10 Medical Detectives – Geheimnisse der Gerichtsmedizin. Dokureihe. Tödliches Verlangen / Verwischte Spuren / In Schuss und Asche / Tödliches Spiel / Sternzeichen Mord / Ein falsches Wort

RTL ZWEI

5.40 X-Factor: Das Unfassbare. Mysteryserie **6.25** Infomercial **8.25** X-Factor: Das Unfassbare. Mysteryserie **10.20** Die Schnäppchenhäuser – Jeder Cent zählt. Doku-Soap **12.20** Die Schnäppchenhäuser – Der Traum vom Eigenheim. Doku-Soap. Biker, Bräute und ein Bungalow als Beziehungskiller! / Ein alter Supermarkt als neues Zuhause **16.15** Hartz und herzlich – Tag für Tag Rostock. Doku-Soap

20.15 Wir sind jetzt (!). Ist da überhaupt Tonie drin? / Hangover, Bullenreiten und ein Daniel im Gebüsch / Und deswegen soll ich mich jetzt so verhalten wie alle? / Bitches & andere Nebensächlichkeiten
23.55 Hartes Deutschland – Leben im Brennpunkt Reportagerihe. Leipzig exklusiv – Die Reportage Reportagerihe. U.a.: Pfusch-OPs – Wenn Schönheit nur noch weh tut / Bei Blitzlicht nackt! – Deutschland zieht sich aus / Die Last mit der Lust – Wenn Sex das Leben kontrolliert

ARTE

17.10 Arte Reportage **18.05** Mit offenen Karten **18.20** GEO Reportage **19.10** Arte Journal **19.30** Starke Frauen, harte Fäuste **20.15** Burgen (1-2/2) **22.00** Panama – Hotspot der Wandertiere **22.50** Der geheimnisvolle Brillenbär **23.35** Streetphilosophy **0.05** Square Idee **0.35** Kurzschluss **1.45** Felix in Wonderland **2.40** Jimmy Carter. Dokumentarfilm (USA 2020). Der Rock & Roll Präsident **3.15** 28 Minuten

SRF ZWEI

5.15 Alisa – Folge deinem Herzen
5.55 Julia **7.20** Rachel Khoo: London in meiner Küche **7.45** 1 gegen 100
8.40 Dornröschen. TV-Märchenfilm (D 2009) **9.40** Sommer-Challenge **10.40** Garage 21. Magazin. Seat Mii electric **11.10** Inside Frankfurt Airport. Versagen verboten **11.55** 360° – Geo-Reportage **12.50** Downton Abbey (1) **14.55** Live: Formel 1: Grosser Preis von Portugal. Qualifying. Aus Portimao (P) Michael Weinmann, Marco Surer **16.15** Fastest – Die schnellsten Motorräder der Welt **18.00** Community **18.55** Garage 21 **19.25** Sommer-Challenge

20.00 sportflash
20.10 Godzilla. Actionfilm (USA/J 2014). Mit Aaron Taylor-Johnson, Ken Watanabe, Elizabeth Olsen. Regie: Gareth Edwards
22.15 sportheute
22.55 Run All Night. Actionfilm (USA 2015). Mit Liam Neeson, Ed Harris, Joel Kinnaman Regie: Jaume Collet-Serra
0.55 Iron Man 2. Sci-Fi-Film (USA 2010). Mit Robert Downey Jr., Gwyneth Paltrow, Don Cheadle. Regie: Jon Favreau
2.55 Godzilla. Actionfilm (USA/J 2014)
3.45 «Zwei am Morgen». Magazin
4.05 Downton Abbey (2)

PRO 7

5.30 Watch Me – das Kinomagazin
5.35 2 Broke Girls **5.55** Mom **6.45** Two and a Half Men **8.00** The Big Bang Theory **9.15** premiumshopping.tv **11.35** Eine schrecklich nette Familie **12.00** The Orville **13.00** Die Simpsons **15.45** Two and a Half Men **17.00** Last Man Standing. Geben und Nehmen / Drei unterwegs **18.00** Schudel's Food Stories **18.10** Die Simpsons **19.05** Galileo. Magazin

20.15 Live: Schlag den Star. Show. Kandidaten: Tim Wiese (ehem. Fussballtorhüter), Patrick Esume (American-Football-Trainer). Im Showteit: Zara Larsson, Mark Forster, Michael Geldreich, Basti, Cage. Moderation: Elton. In bis zu 15 Spielrunden geht es beim Gastgeber Elton um Wettkampf und Fitness, um Blamieren oder Kassieren.
0.15 Schlag den Star. Show
2.25 Zombies. Horrormfilm (USA 2006). Mit Lori Heuring Regie: J.S. Cardone
2.50 Black Hawk Down Kriegsfilm (USA/GB 2001)

KABEL 1

6.25 Hawaii Five-O. Der kopflose Reiter / Mangosta / Kleine Beute **9.10** Blue Bloods – Crime Scene New York. Krimiserie. Grenzen der Gewalt / Schüsse vom Samariter. Mit Tom Selleck **11.00** premiumshopping.tv **12.50** Castle. Krimiserie. Cuba Libre / Die Domina schlägt immer zweimal zu / Tick, tick, tick **15.30** Scorpion. Actionserie. Wie der Korken aus der Flasche **16.25** Live: News **16.35** Scorpion. Actionserie

20.15 Hawaii Five-O. Krimiserie. Hitzewelle / Aus der Versenkung Auf Hawaii macht eine Spezialeinheit unter der Leitung von Steve McGarrett Jagd auf Gangster und Verbrecher.
22.15 Lucifer. Krimiserie. Mädelsabend / Der Schutzteufel Mit Tom Ellis
0.10 Hawaii Five-O. Krimiserie Vendetta / Hitzewelle / Aus der Versenkung
2.35 Lucifer. Krimiserie. Mädelsabend / Der Schutzteufel
2.55 Hawaii Five-O. Krimiserie Vendetta. Mit Alex O'Loughlin
3.40 Body of Proof. Krimiserie
4.20 Unforgettable

TELE ZÜRI

18.20 SwissDinner **18.45** Mis Dihei **19.00** ZüriNews mit ZüriWetter **19.20** SwissDinner **19.45** Mis Dihei **20.00** ZüriNews mit ZüriWetter **20.20** SwissDinner **20.45** Mis Dihei **21.00** ZüriNews mit ZüriWetter **21.20** SwissDinner **21.45** Mis Dihei **22.00** ZüriNews mit ZüriWetter **22.20** SwissDinner **22.45** Mis Dihei **23.00** ZüriNews mit ZüriWetter **23.20** SwissDinner **23.45** Mis Dihei **0.00** ZüriNews

ARD

7.10 Pia und die wilden Tiere **7.35** Anna und die Haustiere **7.50** Checker Julian **8.15** neuneinhalb **8.25** Die Pfefferkörner **9.50** Tagesschau **9.55** Seehund, Puma & Co. **11.30** Gut zu wissen **12.00** Tagesschau **12.05** Die Tierärzte – Retter mit Herz **12.55** Tagesschau **13.00** Fliegen lernen. TV-Romanze (D 2012) **14.30** Nur der Berg kennt die Wahrheit. TV-Bergdrama (A/D 2011). Mit Mira Bartuschek **16.00** W wie Wissen **16.30** Deutschland-Reportage: Der Freiheits-Camper **17.00** Tagesschau **17.10** Brisant **17.50** Tagesschau **18.00** Sportschau

20.00 Tagesschau
20.15 Live: Silberreisen gratuliert: Das grosse Schlagerjubiläum! Show. Mit Howard Carpendale, Hape Kerkeling, Michelle, Pur, Giovanni Zarrella, Andy Borg, DJ Ötzi, Semino Rossi
23.30 Tagesthemen
23.50 Das Wort zum Sonntag. Magazin. Mit Christian Rommert (Bochum)
23.55 Sherlock. Krimireihe (GB/USA 2017). Das letzte Problem
1.25 Tagesschau
1.30 Tödliche Augenblicke Krimialfilm (USA 2009)
2.55 Sherlock. Krimireihe (GB/USA 2017). Das letzte Problem

ZDF

10.25 heute Xpress **10.30** Notruf Hafenkante **11.15** SOKO Stuttgart **12.00** heute Xpress **12.05** Menschen – das Magazin **12.15** Neues aus dem Reihenhäuser. TV-Komödie (D 2016) **13.45** Rosamunde Pilcher: Die Liebe ihres Lebens. TV-Melodram (D 2006) **15.15** Vorsicht, Falle! **16.00** Bares für Rares **17.00** heute Xpress **17.05** Länderspiegel **17.35** plan b **18.05** SOKO Wien **19.00** heute **19.25** Der Bergdoktor

20.15 Helen Dorn. Krimireihe (D 2020). Kleine Freiheit Mit Anna Loos, Ernst Stötzner, Tristan Seith. Regie: Marcus O. Rosenmüller
21.45 Der Kriminalist. Gefährliche Liebschaft. Julia liegt erstochen in ihrer Wohnung – neben jeder Menge Falschgeld und einem ungeöffneten Schwangerschaftstest.
22.45 heute-journal
23.00 Das aktuelle Sportstudio
0.25 heute Xpress
0.30 heute-show
1.00 Der Pate. Mafiafilm (USA 1972)
2.45 Ignition – Tödliche Zündung Actionfilm (CDN/GB 2001)

3 SAT

6.35 Wir bitten zum Tanz. Musikkomödie (D/A 1941) **8.00** Walzerklänge – die Geburtsstunde eines Tanzes. Dokumentation **8.45** Die lustige Witwe **11.15** Nikolaus Harmoncourt dirigiert den Da Ponte-Zyklus: Così fan tutte **14.25** Wir spielen für Österreich. Show **15.45** Sommernachtskonzert Schönbrunn **17.15** Jonas Kaufmann – Mein Wien. Konzert **18.30** Die Fledermaus. Musikkomödie (A 1962). Mit Peter Alexander

20.15 I am from Austria – Das Erfolgsmusical. TV-Musicalfilm (A 2019). Mit Iréna Flury, Lukas Perman, Elisabeth Engstler. Regie: Andreas Gergen, Felix Breisach
22.50 Falco – Verdammte, wir leben noch! Biografie (A/D 2008) Mit Manuel Rubey, Nicholas Ofczarek, Christian Tramitz Regie: Thomas Roth
0.45 Falco am Rathausplatz Konzert
1.30 Christina Stürmer & Band
2.35 Wanda
3.10 Voodoo Jürgens & Haberer Konzert
4.25 Wolfgang Ambros

TV SÜDOSTSCHWEIZ

7.00 MediaShop
8.00 MediaShop
9.00 MediaShop
10.00 MediaShop
12.00 Radio Südostschweiz
13.00 MediaShop
17.00 Gräzi Music AG
17.30 Globe TV. Magazin
18.00 SO Informiert – Rückblick
18.30 Ushafar Sport
19.00 Wiederholungen (bis 7.00 Uhr)

ORF 1

9.35 1, 2 oder 3 **10.00** Gigantosaurus **10.25** Lassie **10.50** Big City Greens **11.15** Disneys American Dragon **11.40** Kung Fu Panda **12.00** K 3 **12.10** Jamie & Jimmy's Food Fight Club **12.55** Jamies 5-Zutaten-Küche **13.20** Baby Daddy **14.00** Mr. Griffin – Kein Bock auf Schule **14.45** Live: Formel 1: Grosser Preis von Portugal. News **14.55** Live: Formel 1: Grosser Preis von Portugal **16.25** Mom **16.45** The Big Bang Theory **17.05** ZIB Flash **17.10** The Big Bang Theory **17.35** Soko Donau **18.20** ZIB Flash **18.30** Soko Donau **19.20** Fussball **19.52** Wetter

20.03 Hallo Österreich. Magazin
20.15 Landkrimi: Steirerwut. TV-Kriminalfilm (A 2019). Steirerwut. Mit Miriam Stein, Hary Prinz, Johannes Nussbaum Regie: Wolfgang Murnberger
21.50 Bad Fucking. Komödie (A 2013). Mit Martina Ebm, Thomas Mraz, Proschat Madani. Regie: Harald Sicheritz
23.35 Nicht mein Tag. Actionkomödie (D 2014). Mit Moritz Bleibtreu, Axel Stein, Jasmin Gerat. Regie: Peter Thorwarth
1.25 Landkrimi: Steirerwut TV-Kriminalfilm (A 2019)
2.55 Bad Fucking. Komödie (A 2013). Mit Martina Ebm

ORF 2

11.20 Mariandl. Heimatfilm (A 1961) **12.45** Wetterschau mit ZIB **13.10** Seitenblicke Weekend **13.25** Dolce Vita & Co. **14.10** Die Rosenheim-Cops. Krimiserie **14.55** Das Traumhotel. Tobago **16.30** Land und Leute **16.55** Religionen der Welt **17.00** ZIB **17.05** Aktuell nach fünf **17.30** Bewusst gesund **18.00** Bürgeranwalt. Magazin **19.00** Bundesland heute **19.23** Wetter **19.56** Sport aktuell

20.05 Seitenblicke
20.15 Live: Silberreisen gratuliert: Das grosse Schlagerjubiläum! Show. Mit Howard Carpendale, Hape Kerkeling, Michelle, Pur, Giovanni Zarrella, Andy Borg, DJ Ötzi, Semino Rossi
23.40 ZIB
23.50 Der Bulle von Tölz. Krimireihe (D 2003). Der Heiratskandidat. Mit Otfried Fischer Regie: Wolfgang F. Henschel
1.25 Columbo. Krimireihe (USA 1973). Zwei Leben an einem Faden. Mit Peter Falk
2.35 Mary – Eine australische Prinzessin. TV-Biografie (AUS 2016). Mit Emma Hamilton

RSI LA 1

12.40 Live: Meteo regionale **12.45** Jamie Oliver: Menü in 15 minuti **13.15** Tempi moderni **13.40** Patti chiari **14.55** Tesori del mondo **15.15** The Mallorca Files (5) **16.05** Chef. Film commedia (F/E 2012) **17.30** Skindigenous: tatuaggi tribali **18.00** Live: Telegiornale Flash **18.05** Scacciapensieri **18.35** Strada Regina **19.00** Live: Il quotidiano **19.40** Insieme **19.50** Lotto Svizzero **19.55** Meteo regionale

20.00 Live: Telegiornale. Notizie
20.35 Meteo
20.40 Eureka! Quiz. Bambini e adulti affrontano lo stesso problema
21.10 Pelé. Biografia (USA 2016) Con Kevin de Paula, Leonardo Lima Carvalho, Seu Jorge Regie: Jeff Zimbalist, Michael Zimbalist
23.00 Live: Info notte. Notizie. Le ultime notizie della giornata
23.10 Meteo notte
23.20 Mistero a Crooked House. Film giallo (GB/USA 2017) Con Max Irons
1.15 Homeland. Serie gialla. Impeachment. Mit Claire Danes
2.10 Repliche Informazione

3 +

17.15 Achtung, Zoll! Willkommen in Australien **17.45** Border Patrol Canada **18.15** Border Patrol Canada **18.45** Border Patrol Canada **19.15** Achtung, Zoll! Willkommen in Australien **19.45** Achtung, Zoll! Willkommen in Australien **20.15** Rampage. Actionfilm (USA 2018). Mit Dwayne Johnson **22.35** Die Mumie. Abenteuerfilm (USA/M/GB 1999). Mit Brendan Fraser **1.15** Rampage. Actionfilm (USA 2018)

SAT 1

5.10 Die dreisten drei – Die Comedy-WG. Show **5.35** Auf Streife – Berlin. Doku-Soap. Gewalt in der Familie, Drogenhandel, Diebstahl: Der Polizeialltag in Berlin ist hart und oft gefährlich. **9.15** MediaShop.TV. Werbesendung **11.15** Auf Streife – Die Spezialisten. Doku-Soap. Reporter schauen Beamten der Autobahnpolizei, Wasserschutzpolizei, Feuerwehr und des Zolls über die Schulter. **18.00** Auf Streife. Doku-Soap **19.00** landuf, landab (5). Magazin **19.20** Schudel's Food Stories (3) **19.35** Die Promi-Griller (4) **19.55** Sat.1 Nachrichten mit Schweiz-Wetter

20.15 Ferdinand – Geht stierisch ab. Animationsfilm (USA/E 2017) Regie: Carlos Saldanha
22.25 Urlaubsreif. Komödie (USA 2014). Mit Adam Sandler, Drew Barrymore, Kevin Nealon. Regie: Frank Coraci. Nach Pannen-Date landen Jim und Lauren im selben Hotel.
0.40 13. Thriller (USA 2010). Mit Sam Riley, Ray Winstone Regie: Géla Babluini
2.15 Urlaubsreif. Komödie (USA 2014). Mit Adam Sandler
3.00 13. Thriller (USA 2010)
4.20 Triangle – Die Angst kommt in Wellen. Mysterythriller (AUS/GB 2009)

RTL

5.45 Verdachtsfälle **6.45** Familien im Brennpunkt **8.45** Der Blaulicht-Report **11.15** Ninja Warrior Germany – Die stärkste Show Deutschlands (4). Vorrunde (4/6) **14.00** Formel 1: Grosser Preis von Portugal. Freies Training **14.45** Live: Formel 1: Grosser Preis von Portugal. Qualifying. Aus Portimao **16.15** Der Blaulicht-Report **17.45** Best of ...! Show **18.45** RTL aktuell **19.05** Life – Menschen, Momente, Geschichten. Magazin

20.15 Das Supertalent (2). Show Jury: Dieter Bohlen, Bruce Darnell, Evelyn Burdecki, Chris Tall. Moderation: Victoria Swarovski, Daniel Hartwich
22.40 Take Me Out. Show. Moderation: Ralf Schmitz. In der Show stellt sich ein Mann 30 attraktiven Ladys. Über drei Runden muss er sie von seinem Typ überzeugen. Bleiben am Ende der dritten Runde mehr als zwei Frauen übrig, ist der Mann am Drücker.
23.45 Take Me Out – Music Special **0.55** Das Supertalent (2)
2.40 Take Me Out – Music Special **2.45** Take Me Out. Show

RTS

15.20 Colombo. Série policière. Une ville fatale **16.35** Inspecteur Lewis. Le labyrinthe des illusions **18.20** Tête-à-Tête **18.30** Amuse-gueule **19.15** Météo **19.20** Swiss Loto **19.30** Live: Le 19h30 **20.05** Live: Météo **20.10** Cash. Jeu **20.55** Good Doctor. Série hospitalière **22.30** Red 2. Comédie d'action (USA/F/CDN 2013). Avec Bruce Willis. Regie: Dean Parisot **0.20** Elle l'adore. Comédie dramatique (F 2014) **2.00** Sport dernière **2.23** Le 19h30 **2.00** Programmes de la nuit

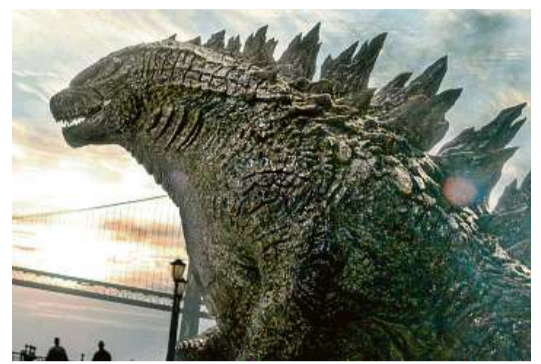
BR

16.00 Rundschau **16.15** Das Engadin – Naturwunder der Alpen **17.00** Anna und die Haustiere **17.15** Blickpunkt Sport **17.45** Zwischen Spessart und Karwendel **18.30** Rundschau **19.00** Gut zu wissen **19.30** Kunst & Krepel **20.00** Tagesschau **20.15** Donna Leon. Krimireihe (D 2003). Feine Freunde **21.45** Rundschau Magazin **22.00** BR extra **22.15** Donna Leon. Krimireihe (D 2004). Sanft entschlafen / Venezianisches Finale **0.55** Zwischen Spessart und Karwendel

SWR

16.15 Koch's anders – hessische Küche neu entdeckt **17.00** Texel, da will ich hin! **17.30** Sport **18.00** Aktuell **18.15** Landesschau Mobil **18.45** Stadt – Land – Quiz **19.30** Aktuell **20.00** Tagesschau **20.15** El Dorado. Western (USA 1969) **0.15** Der Teufelshauptmann. Western (USA 1949) **1.55** El Dorado. Western (USA 1967)

TV-TIPPS



Godzilla

20.10 | SRF ZWEI ACTIONFILM: Vor 15 Jahren wurde ein Atomkraftwerk auf den Philippinen zerstört. Dabei kam die Mutter von Lieutenant Brody ums Leben. Sein Vater Joe hat nie geglaubt, dass ein Erdbeben die Ursache war. Im Jahr 2014 begeben sich Joe und Ford ins Sperrgebiet und werden Zeuge, wie ein prähistorisches Monster erwacht. Das Militär will das Monster aufs offene Meer locken und mittels eines Atomsprengkörpers töten. Das misslingt allerdings und das Untier bewegt sich nun auf eine amerikanische Grosstadt zu.

Rampage

20.15 | 3+ ACTIONFILM: Der Primatenforscher Davis Okoye (Dwayne Johnson) hat eine besondere Beziehung zu dem intelligenten Silberrückengorilla George, der seit der Kindheit in der Obhut von Davis lebt. Als das Genexperiment eines habgierigen Unternehmens fehlschlägt, verwandeln sich zahlreiche Tiere in riesige, gewalttätige Monster, auch George infiziert sich.

Ferdinand – Geht stierisch ab

20.15 | SAT.1 ANIMATIONSFILM: Der friedliebende kleine Stier Ferdinand schnuppert am liebsten an Blumen – und flieht aus der Kampfstierzucht, wo er eigentlich aufwachsen soll. Zufallt findet der Stier am Blumenhof der kleinen Nina, wo er zu einem wahren Koloss heranwächst. Als er von einer Biene gestochen wird, verwüstet der Tollpatsch ein Dorf, wird eingefangen und muss nun fürchten, in der Kampfarena zu landen.

Transporter – The Mission

20.15 | VOX ACTIONFILM: Der Ex-Agent Frank Martin (Jason Statham) ist eigentlich auf den Transport brisanter Waren spezialisiert. Vertretungsweise nimmt er den Job als Fahrer von Jefferson Billings, dem Leiter der Drogenbehörde in Miami, an. Als er mit dessen sechsjährigem Sohn Jack unterwegs ist, werden sie überfallen und Jack wird vom Drogenboss Gianni entführt. Frank setzt alles daran, den Jungen zu befreien.

Bad Fucking

21.50 | ORF 1 KOMÖDIE: Die Zufahrt zu dem idyllischen Luftkurort Bad Fucking wird durch einen Bergrutsch verschüttet. Bald macht sich dörflicher Wahnsinn breit und es kommt zu Chaos, Ehebruch, Korruption, Erpressung, Mord und Totschlag. Die Innenministerin Maria Sperr (Adele Neuhauser) verschwindet, ein Einsiedler Vitus Schallmoser liegt tot in seiner Höhle, die Philharmoniker fallen vom Himmel und beim Metzger stapeln sich die Leichen.

Urlaubsreif

22.25 | SAT.1 KOMÖDIE: Ihr erstes Date wird zum Desaster und der Witwer Jim (Adam Sandler) sowie die Singlefrau Lauren haben den Wunsch, sich bloss nie wiederzusehen. Doch unverhofft kommt oft. Jim springt ein für seinen Chef, der sich mit der Freundin überworfen hat, die wiederum Lauren ihren Platz abtritt. Und so verbringen nun Jim und seine drei Töchter ihren Südafrikurlaub mit Lauren und deren zwei Söhnen in derselben Luxus-Safarisuite.



SRF 1

6.25 News-Schlagzeilen mit Wetterkanal
8.55 Puls in Gebärdensprache **9.30** gesundheitheute **10.00** Römisch-katholischer Erntedankgottesdienst aus Buochs **11.00** Sternstunde Philosophie **12.00** Chilly Gonzales – Shut Up and Play the Piano. Dokufilm (D/F/GB 2018) **13.00** Tagesschau **13.10** NZZ-Standpunkte **14.05** Jetzt oder nie – Lebe deinen Traum (2) **14.55** DOK **16.40** Das Projekt – Mein Flug **16.55** SRF Kinder-News **17.05** Minisguard **17.20** Contrasts **18.00** Tages. **18.15** Fascht e Familie **18.50** Glanz & Gloria Wettkend **19.20** mitenand **19.30** Tages.

20.05 Tatort. Krimireihe (A 2020) Krank. Mit Harald Krassnitzer, Adele Neuhauser, Thomas Stipsits. Regie: Rupert Henning
21.40 SRF Comedy Roast
22.35 Tagesschau mit Meteo
22.55 DOK
23.55 Weg vom Fenster Dokumentarfilm (CH 2017) Leben nach dem Burnout Regie: Sören Senn
1.05 Das Milliarden-Dollar-Gehirn. Agentenfilm (GB 1967) Mit Michael Caine
2.45 SRF Comedy Roast
3.35 Sternstunde Philosophie
4.35 DOK. Dokumentationsreihe

VOX

5.35 Criminal Intent – Verbrechen im Visier. Ein tödlicher Antrag / Die Spur des Bären / Kurzer Prozess / Lebenszeichen / Verwechslungsofper / Die Büsserin / Kurzsichtig / Lebenszeichen / Verwechslungsofper / Die Büsserin **14.15** Criminal Intent – Verbrechen im Visier. Kurzsichtig **15.10** After Earth. Actionfilm (USA 2013) **17.00** auto mobil. Das VOX Automagazin. U.a.: Toyota RAV4 **18.10** Die Beet-Brüder (4)

20.15 Grill den Henssler (1) Show. Jury: Christian Lohse Kandidaten: Joey Heindle, Roman Weidenfeller, Charlotte Würdig Steffen Henssler, Laura Wontorra
23.35 Prominent! Magazin
0.15 Medical Detectives. Der letzte Herzschatz / Tödliche Geschäfte / Tödliche Träume / In der Falle / Rekonstruktion des Todes / Grausame Funde. Eine Frau wurde vor 20 Jahren auf ihrer Arbeitsstelle ermordet. Der Fall konnte auf Grund fehlender Beweise und Indizien nicht aufgeklärt werden. Jetzt wird er wieder neu aufgerollt.

RTL ZWEI

5.35 GRIP – Das Motormagazin **7.20** Infomercial **9.20** X-Factor: Das Unfassbare. Mysteryserie. Der unheimliche Keller / Auf dem falschen Weg / Mr. Teasdales Oldtimer / Stopp den Bus! / Der tote Rasen / Die Studentebude / Die kleine Künstlerin / Der Wettermann / Lachen bis der Arzt kommt / Zimmer 245 **11.15** Hartz und herzlich – Tag für Tag Rostock **17.15** Mein neuer Alter **18.15** GRIP – Das Motormagazin

20.15 Der Kaufhaus Cop. Actionkomödie (USA 2009). Mit Kevin James, Jayma Mays, Keir O'Donnell. Regie: Steve Carr
22.05 Die Chaoscamper Komödie (GB/D/USA 2006) Mit Robin Williams, Cheryl Hines, Jeff Daniels. Regie: Barry Sonnenfeld
23.55 Good Will Hunting. Drama (USA 1997). Mit Robin Williams, Matt Damon, Ben Affleck. Regie: Gus Van Sant
2.15 Der Kaufhaus Cop. Actionkomödie (USA 2009)
3.35 Die Chaoscamper. Komödie (GB/D/USA 2006). Mit Robin Williams. Regie: B. Sonnenfeld

ARTE

15.15 Aufstand in der Wüste **16.10** Victor Hugo auf Guernsey **17.05** Twist **17.40** Rezital der grossen Stimmen **18.25** Zu Tisch ... **18.55** Karambolage **19.10** Arte Journal **19.30** GEO Reportage **20.15** Die Queen. Gesellschaftsdrama (GB/USA/F/I 2006). Mit Helen Mirren **21.50** The Queen. Dokumentarfilm (D 2016) **23.25** Koreas junge Klassik-Stars **0.15** Cameron Carpenter im Konzerthaus Berlin

SRF ZWEI

5.00 Fastest – Die schnellsten Motorräder der Welt **6.45** Dornröschen. TV-Märchenfilm (D 2009) **7.45** SRF Kinder-News **7.55** nano **10.30** Inside Frankfurt Airport **11.15** 360° – Geo-Reportage. Reportagerihe. Kaviar, das schwarze Gold Italiens **12.10** Fenster zum Sonntag **12.50** MotoGP: Grosser Preis von Teruel. Das Rennen der MotoGP-Klasse **13.50** Live: Formel 1: Grosser Preis von Portugal **15.55** Live: Fussball: Super League. 5. Runde, Sion – Servette **18.05** Super League – Gool. Alle Spiele, alle Tore **18.45** sportpanorama. Moderation: Jann Billeter

20.05 BlackKlansman. Krimikomödie (USA 2018). Mit John David Washington, Adam Driver, Laura Harrier Regie: Spike Lee
22.25 Mad Max: Fury Road Actionthriller (AUS/SA/USA 2016). Mit Tom Hardy, Charlize Theron, Nicholas Hoult Regie: George Miller
0.30 Ex Machina. Sci-Fi-Film (GB/USA 2014). Mit Domhnall Gleeson. Regie: Alex Garland
2.10 Garage 21. Magazin
2.35 Super League – Gool. Alle Spiele, alle Tore
3.25 BlackKlansman Krimikomödie (USA 2018)

PRO 7

5.05 Watch Me – das Kinomagazin **6.10** The Orville. Sci-Fi-Serie. Urtriebe **6.20** Two and a Half Men **7.55** Eine schrecklich nette Familie **8.50** premiumshopping.tv **10.50** Galileo. Magazin **11.45** 10 Fakten **12.45** Uncovered. Reportage **13.40** Big Stories **14.35** The Voice of Germany. Show **17.00** taff weekend **18.00** Newstime **18.10** Die Simpsons. Zeichentrickserie. Arche Monty / Manacek **19.05** Galileo Spezial

20.15 Star Wars: Die letzten Jedi. Sci-Fi-Film (USA 2017) Mit Mark Hamill, Carrie Fisher, Adam Driver Regie: Rian Johnson
23.15 Faster. Actionfilm (USA 2010) Mit Dwayne «The Rock» Johnson, Billy Bob Thornton, Oliver Jackson-Cohen. Regie: George Tillman Jr. Nach zehnjähriger Haftstrafe hat Driver nur noch ein Ziel: Blutige Rache zu nehmen an den Mördern seines Bruders.
1.10 Star Wars: Episode VIII – Die letzten Jedi. Sci-Fi-Film (USA 2017). Mit Mark Hamill
3.40 Faster. Actionfilm (USA 2010)

KABEL 1

6.10 Blue Bloods – Crime Scene New York **7.00** Scorpion **11.15** premiumshopping.tv **13.10** Abenteuer Leben Spezial. Magazin. Die besten Tricks für Ihr Lieblingsessen **15.05** Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt. Reportagerihe **16.05** Live: News **16.20** Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt. Reportagerihe **19.10** Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt. Reportagerihe. «Stiegl-Brauwelt», Salzburg

20.15 Trucker Babes – 400 PS in Frauenhand. Bei Truckfahrern denkt man zunächst an harte Typen in karierten Hemden und mit Vollbart. Der Beruf gilt als klassische Männerdomäne. Doch es gibt auch Frauen, die diesen Job ausüben – und ihn lieben.
22.10 Abenteuer Leben am Sonntag. Magazin. Zwischen Trucker- und Glamour-Welt Moderation: Tommy Scheel
0.10 Achtung Abzocke – Wie ehrlich sind Deutschlands Handwerker? Reportagerihe Moderation: Peter Giesel
2.00 Challenge. Magazin

TELE ZÜRI

16.00 MediaShop **17.00** MediaShop **17.15** Globe TV **17.30** Fokus KMU **17.50** BörsenTrend **18.00** ZüriNews mit ZüriWetter **18.20** SonnTalk **19.00** ZüriNews mit ZüriWetter **19.20** SonnTalk **20.00** ZüriNews mit ZüriWetter **20.20** SonnTalk **21.00** ZüriNews mit ZüriWetter **21.20** SonnTalk **22.00** ZüriNews mit ZüriWetter **22.20** SonnTalk **23.00** ZüriNews mit ZüriWetter **23.20** SonnTalk **0.00** ZüriNews

ARD

6.25 Meister Eder und sein Pumuckl **7.10** Tigerenten Club **8.10** Küchenkrimi – Dem Essen auf der Spur (4/8) **8.35** Tiere bis unters Dach **9.35** Die Sendung mit der Maus. Magazin **10.05** Tagesschau **10.10** Pan Tau **11.00** Der Teufel mit den drei goldenen Haaren. TV-Märchenfilm (D 2013) **12.03** Presseclub **12.45** Europamagazin **13.15** Wildes Südafrika (3/3) **14.03** Das Traumhotel **17.00** Brisant **17.30** Echtes Leben. Magazin **18.00** Tagesschau **18.05** Bericht aus Berlin **18.30** Weiter, immer weiter... **19.20** Weltspiegel. Magazin

20.00 Tagesschau
20.15 Tatort. Krimireihe (A 2020) Krank. Mit Harald Krassnitzer Regie: Rupert Henning
21.45 Brokenwood – Mord in Neuseeland. Krimireihe (NZ 2016). Das Spiel vom Tod. Mit Neill Rea. Regie: Murray Keane
23.15 Tagesthemen
23.35 ttt. Magazin
0.05 Jane Eyre. Drama (GB/USA 2011). Mit Mia Wasikowska
2.00 Tagesschau
2.05 Brokenwood – Mord in Neuseeland. Krimireihe (NZ 2016) Das Spiel vom Tod
3.35 Tagesschau
3.40 Presseclub

ZDF

9.30 Live: Evangelischer Gottesdienst **10.15** Katie Fforde: Festtagsstimmung. TV-Familienfilm (D 2010) **11.45** heute Xpress **11.50** Bares für Rares **13.45** Mach was draus **14.30** heute Xpress **14.35** Alles eine Frage der Zeit. Drama (GB 2013) **16.30** planet e. **17.00** heute **17.10** Sportreportage **17.55** taff weekend **18.25** Terra Xpress **18.55** Aktion Mensch Gewinner **19.00** heute **19.10** Berlin direkt **19.30** Terra X

20.15 Ella Schön – Feuertaufe TV-Tragikomödie (D 2020) Mit Mark Hamill, Carrie Fisher, Adam Driver Regie: Rian Johnson
21.45 heute-journal
22.15 McDonald & Dodds. Krimireihe (GB 2020). Der Tote nahm den Hut. Mit Sebastian Knapp. Regie: Richard Senior
23.45 Precht. Gespräch. USA und der Westen – Wie bedroht sind unsere Demokratien?
0.30 heute Xpress
0.35 ZDF-History
1.20 McDonald & Dodds. Krimireihe (GB 2020). Der Tote nahm den Hut. Mit Sebastian Knapp

3 SAT

9.00 Universum **11.20** Der Bär ist los! Die Geschichte von Bruno. TV-Satire (D/A 2009) **12.45** Du wo die Berge sind. TV-Romanze (D/A 2000). Mit Hansi Hinterseer **14.15** Paradies in den Bergen. TV-Romanze (D/A 2004) **15.45** Universum. Dokumentationsreihe **17.15** Das Salzkammergut – Hohe Berge, klare Seen, weisses Gold **18.00** Universum **18.45** Nur der Berg kennt die Wahrheit. TV-Bergdrama (A/D 2011)

20.15 Landkrimi: Wenn du wüsstest, wie schön es hier ist. TV-Kriminalfilm (A 2015). Wenn du wüsstest, wie schön es hier ist. Mit Gerhard Liebmann Regie: Andreas Prochaska
21.45 Tod in den Bergen. TV-Thriller (A/D 2013). Mit Ursula Strauss
23.15 Nur der Berg kennt die Wahrheit. TV-Bergdrama (A/D 2011). Mit Mira Bartuschek
0.45 Landkrimi: Wenn du wüsstest, wie schön es hier ist. TV-Kriminalfilm (A 2015). Wenn du wüsstest, wie schön es hier ist. Mit Gerhard Liebmann
2.15 Tod in den Bergen TV-Thriller (A/D 2013)

TV SÜDOSTSCHWEIZ

7.00 MediaShop
8.00 MediaShop
9.00 MediaShop
10.00 MediaShop
12.00 Radio Südostschweiz. Magazin **13.00** MediaShop
17.00 Grüezi Music AG
17.30 Globe TV. Magazin
18.00 BT muasch gseh. Magazin
19.00 Wiederholungen (bis 7.00 Uhr)

ORF 1

8.45 Schmatzo **9.00** Hallo Okidoki **9.05** 1000 Tricks **9.20** Hallo Okidoki **9.25** Tom Turbo **9.55** Bärenbrüder 2. TV-Animationsfilm (USA 2006) **11.00** Jagdfieber 2. Animationsfilm (USA 2008) **12.10** The Big Bang Theory **12.30** Sport-Bild **13.00** Live: Formel 1: Grosser Preis von Portugal. News **13.35** Live: Formel 1: Grosser Preis von Portugal. Das Rennen **16.00** Live: Formel 1: Grosser Preis von Portugal **16.10** ZIB Flash **16.15** 3 Engel für Charlie – Volle Power. Actionfilm (USA 2003) **17.50** ZIB Flash **18.00** Live: Sport am Sonntag **19.15** Fussball **19.52** Wetter

20.03 Hallo Österreich. Magazin
20.15 Die Insel der besonderen Kinder. Abenteuerfilm (USA/GB/CDN 2016). Mit Eva Green, Asa Butterfield, Chris O'Dowd. Regie: Tim Burton
22.20 Maleficent – Die dunkle Fee Fantasyfilm (USA 2014) Mit Angelina Jolie, Elle Fanning, Sharlto Copley Regie: Robert Stromberg
23.45 Blue Bloods – Crime Scene New York Krimiserie. Gnade vor Recht
0.25 Die Dolmetscherin. Thriller (GB/F/D/USA 2005)
2.25 Navy CIS: L.A. Krimiserie
3.10 Your Family or Mine. Serie

ORF 2

13.00 ZIB **13.05** Panorama **13.30** Heimat, fremde Heimat **14.00** Seitenblicke Weekend **14.15** Weissblauwe Geschichten **15.00** Rosamunde Pilcher: Und plötzlich war es Liebe. TV-Romanze (A/D 2006) **16.30** Erlebnis Österreich **16.55** Was ich glaube **17.00** ZIB **17.05** Natur im Garten **17.35** Zurück zur Natur **18.25** Österreich-Bild **19.00** Bundesland heute **19.17** Lotto **19.30** Zeit im Bild **19.56** Sport aktuell

20.05 Seitenblicke. Magazin
20.15 Tatort. Krimireihe (A 2020) Krank. Mit Harald Krassnitzer, Adele Neuhauser Regie: Rupert Henning
21.50 ZIB 2 am Sonntag
22.10 Peter Rapp – Als wäre es gestern gewesen. Show
23.15 Die Fremde und das Dorf. TV-Drama (A 2014). Mit Henriette Confurius, Pia Baresch, Enzo Gaier. Regie: Peter Keglevic Herz, Schmerz und Eifersucht in der Steiermark
0.45 Tatort. Krimireihe (A 2020) Krank. Mit Harald Krassnitzer
2.15 Der Bulle von Tölz. Krimireihe (D 2003). Der Heiratskandidat

RSI LA 1

8.25 Puffin Rock **8.40** Ricky Zoom **9.05** 44 Gatti **9.30** Girl Meets World **9.50** Peanuts **10.00** Segni **10.30** Paganini – Settimanale musicale **12.30** Live: Telegiornale **12.40** Live: Meteo regionale **12.45** Colombo **14.00** Live: Formula 1: Gran Premio del Portogallo **16.10** I leoni del deserto **17.05** Cherif (3) **18.00** Live: Telegiornale Flash **18.10** Il giardino di Albert **19.00** Live: Il quotidiano **19.20** Il gioco del mondo

20.00 Live: Telegiornale. Notizie. Le notizie di prima serata
20.35 Meteo
20.40 Storie. Magazine. Conduce: Rachele Bianchi Porro. Attraverso il documentario viene raccontato il piccolo e grande mondo nel quale navighiamo.
21.55 I miserabili. Film storico (GB/USA 2018)
23.00 I miserabili. Film storico (GB/USA 2018)
0.05 Live: Info notte
0.15 Meteo notte
0.25 Black Tide – Un caso di soomparsa
2.10 Repliche Informazione. Intervallo

3 +

16.25 Achtung, Zoll! Willkommen in Australien **16.55** Achtung, Zoll! Willkommen in Australien **17.25** Achtung, Zoll! Willkommen in Australien **17.55** Achtung, Zoll! Willkommen in Australien **18.25** Bumann, der Restauranttester **20.15** Bauer, ledig, sucht... **22.00** Adieu Heimat – Schweizer wandern aus (I) **23.35** Creed – Rocky's Legacy. Drama (USA 2015) **2.00** Ghetto-gangz – Die Hölle vor Paris. Actionfilm (F 2004)

SAT 1

5.50 Watch Me – das Kinomagazin **6.00** Auf Streife. Doku-Soap **7.55** So gesehen – Talk am Sonntag. Gespräch **8.15** MediaShop.TV. Werbesendung **10.15** The Voice of Germany. Show. Blind Audition (4/9) **12.55** Ferdinand – Geht stierisch ab. Animationsfilm (USA/E 2017). Regie: Carlos Saldanha **14.50** Harry Potter und der Stein der Weisen. Fantasyfilm (GB/USA 2001). Mit Daniel Radcliffe, Rupert Grint, Emma Watson. Regie: Chris Columbus **17.50** Julia Leischik sucht: Bitte melde Dich. Reportagerihe. Moderation: Julia Leischik **19.55** Kitchen Case. Doku-Soap

20.15 The Voice of Germany. Show Blind Audition (6/9). Coach: Yvonne Catterfeld, Stefanie Kloss, Rea Garvey, Samu Haber, Mark Forster, Nico Santos Yvonne Catterfeld, die bereits in der sechsten bis achten Staffel als Coach fungierte, teilt sich in dieser Staffel einen Stuhl mit Stefanie Kloss, die in der vierten und fünften Staffel Coach war.
22.50 Luke! Die Greatnightshow Family Games
0.55 Die Martina-Hill-Show
1.20 Rabenmütter
1.45 33 völlig verrückte Clips
2.35 Auf Streife – Die Spezialisten

RTL

5.40 Familien im Brennpunkt **7.40** Die Superhändler – 4 Räume, 1 Deal **10.40** Das Supertalent (2). Show **13.00** Live: Formel 1: Grosser Preis von Portugal **14.00** Live: Formel 1: Grosser Preis von Portugal **15.45** Live: Formel 1: Grosser Preis von Portugal. Siegerehrung und Highlights **16.15** Best of ... **16.45** Explosiv – Weekend **17.45** Exklusiv – Weekend **18.45** RTL aktuell **19.05** Comeback oder weg? 3). Show

20.15 Das Sommerhaus der Stars – Kampf der Promipaare Show. Auf einem Bauernhof in Bocholz wollen Promi-Paare beweisen, dass sie ein eingespieltes Team sind.
22.50 Temptation Island VIP (2) Doku-Soap. Mit Willi und Jasmin Herren, Giulia Siegel und Ludwig Heer, Calvin und Roxy, Stephanie Schmitz und Julian Evangelos. Moderation: Angela Finger-Erben
23.55 Pocher – gefährlich ehrlich! Mit Oliver und Amira Pocher
0.55 Das Sommerhaus der Stars – Kampf der Promipaare. Show
3.45 Der Blaulicht-Report

RTS

16.05 MacGyver **16.50** Blue Bloods **18.25** Live: Sport dimanche **19.20** Météo **19.30** Live: Le 19h30. Informations **20.05** Météo **20.10** Live: Mise au point. Société + Social. U.a.: Le business des permis de séjour. Présentation: Catherine Sommer **21.05** 9-1-1: Lone Star (3/10). Série d'action. Le pouvoir de l'orgueil / Alerte tempête **22.40** L'amie prodigieuse. Série dramatique. Les fantômes / La fée bleue. Mit Margherita Mazzucco **0.50** Deutschland 86. Série d'action. Confrontations

BR

14.25 Musikantentreffen am Ritten in Südtirol **15.10** Stoffel Wells Bayern **16.00** Rundschau **16.15** Alpen-Donau-Adria **16.45** Kreuzer trifft ... **17.15** Schuhbecks **17.45** Frankenschau **18.30** Rundschau **18.45** Bergauf, bergab **19.15** Unter unserem Himmel **20.00** Tagesschau **20.15** Karten lügen nicht Karten lügen nicht. Lustspiel. D 2005 **21.45** Sportschau **22.05** Bayerischer Sportpreis 2020 **23.20** Rundschau Sonntags-Magazin **23.35** kinokino extra. Magazin

SWR

16.30 Von und zu lecker (3/6) **17.15** Australien **18.00** Aktuell BW **18.15** Ich trage einen grossen Namen **18.45** Treffpunkt **19.15** Die Fallers – Die Schwarzwaldserie **19.45** Aktuell BW **20.00** Tagesschau **20.15** Traumhäuser **21.45** Sportschau – Bundesliga am Sonntag **22.05** Sport **22.50** Die Pierre M. Krause Show **23.20** Walulis Woche (5) **23.50** extra 3 **0.35** Das kalte Herz. Märchenfilm (D 2016)

TV-TIPPS



BlackKlansman

20.05 | SRF ZWEI | KRIMIKOMÖDIE: In den 70er-Jahren wird Ron Stallworth (John David Washington) der erste schwarze Polizist in Colorado Springs. Er wird von rassistisch eingestellten Kollegen nicht als ihresgleichen akzeptiert. Zunächst setzt man ihn ein, um Veranstaltungen der Black Panther zu beobachten. Dann gelingt es ihm, telefonisch mit dem rassistischen Ku-Klux-Klan Kontakt aufzunehmen, und er wird schliesslich als Mitglied aufgenommen. Als er persönlich einem Treffen beiwohnen soll, lässt er sich von einem jüdischen Kollegen vertreten.

Die Queen

20.15 | ARTE | GESELLSCHAFTSDRAMA: Nach dem Tod von Prinzessin Diana verharrt die königliche Familie trotz der Tragödie abgeschottet auf ihrem schottischen Landsitz, öffentliche Emotionen gelten als verpönt. Die Queen (Helen Mirren) fordert ein Begräbnis unter Ausschluss der Öffentlichkeit. Premierminister Blair hingegen hat Verständnis für die Bedürfnisse der Bürger.

Die Insel der besonderen Kinder

20.15 | ORF 1 | ABENTEUERFILM: Der sensible 16-jährige Jacob Portman entdeckt auf einer walisischen Insel einen geheimen Zufluchtsort. Dort leben Kinder, die über aussergewöhnliche Fähigkeiten verfügen. Behütet werden sie von einer gewissen Miss Peregrine (Eva Green), denn Monster sind hinter den Teenagern her. Jacob merkt, dass die Menschen dort in einer Zeitschleife sind. Er versucht, die Ereignisse zu beeinflussen..

Star Wars: Die letzten Jedi

20.15 | PRO 7 | SCI-FI-FILM: Unter der Anleitung von Luke Skywalker entwickelt Rey (Daisy Ridley) ihre neu entdeckten Fähigkeiten. Luke ist zunächst durch die Stärke von Reys Kräften verunsichert. Währenddessen bereitet sich der Widerstand auf den Kampf mit der Ersten Ordnung vor, ist aber in der Schlacht eindeutig unterlegen. Dann fasst Luke Skywalker den Entschluss, sich Kylo auf dem Schlachtfeld zu stellen.

Maleficent – Die dunkle Fee

22.20 | ORF 1 | FANTASYFILM: Der junge Prinz Stefan trifft auf die Waldfee Maleficent (Angelina Jolie). Aus Freundschaft wird schon bald Liebe – und diese wird Maleficent zum Verhängnis. Kaum ist er erwachsen, will Stefan König des Landes werden. Als Gegenleistung für die Thronübergabe bringt er seinem Vater Maleficents abgeschnittene Feenflügel. Die verflucht die Tochter des jungen Königs. Am 16. Geburtstag soll die Prinzessin in einen ewigen Schlaf fallen..

Mad Max: Fury Road

22.25 | SRF ZWEI | ACTIONTHRILLER: Max Rockatansky (Tom Hardy) ist in einer postapokalyptischen Welt dem Warlord Immortan Joe entkommen und schliesst sich einer Gruppe Frauen an, die unter der Leitung der Kämpferin Furiosa steht. Die ebenfalls geflohenen Frauen wurden von Immortan Joe missbraucht, um Kinder zu gebären, die zu gnadenlosen Kämpfern erzogen werden sollen. Die Flüchtlinge werden von den Schergen des Warlords erbarmslos verfolgt.





ABOPLUS
Exklusive Reiseangebote

Ohne Risiko buchen - kostenlose Stornierung bis 15. November 2020

**CHF 250.-
Vergünstigung**



Grosses Bild © Visit Finland, Thomas Kast Kleine Bilder von links © Nadja Eigenmann © Destination Lapland, Sanna Toivonen © Visit Finland, Juho Kuva

Blockhausromantik im Winterwunderland

Erleben Sie eine traumhafte Winterwoche hoch über dem Polarkreis und geniessen Sie den «wahren Winter» mit all seinen Facetten. Erlebnisreiche Ausflüge wechseln sich ab mit entspannten Momenten in der eigenen Sauna oder vor dem Kaminfeuer. Wenn dann noch die Nordlichter am Sternenhimmel für Sie tanzen, wird für Sie der Traum vom Wintermärchen wahr.

1. Tag: Herzlich willkommen in Lappland

Bustransfer von Chur zum Flughafen und bequemer Direktflug mit Edelweiss nach Kittilä. Sie befinden sich nun bereits nördlich des Polarkreises. Begleiteter Transfer nach Äkäslompolo und Bezug Ihres Blockhauses. Der erste Einkauf wurde bereits für Sie erledigt und wird an Ihre Haustüre geliefert. Geniessen Sie Ihren ersten Abend im Winterparadies.

2. Tag: Erkunden Sie das Winterwunderland

Gestalten Sie den Sonntag nach Ihren eigenen Wünschen. Unternehmen Sie erste Spaziergänge im Schnee, erledigen Sie erste Einkäufe und holen Sie Ihre Schneeschuhe bei den Kontiki-Gästabetreuern ab. Am späteren Nachmittag treffen Sie sich zu einem Welcome-Apéro am offenen Feuer und erhalten weitere Tipps für Ihren Aufenthalt in der Region Ylläs.

3. Tag: Was immer Ihnen gefällt

Der heutige Tag gehört Ihnen. Wandern Sie mit Ihren Schneeschuhen gemütlich durch die Weiten Lapplands und erleben Sie die Stille der Natur hautnah. Für die Aktiven unter Ihnen stehen Langlaufski zur Miete bereit. Mit diesen kommen Sie bestimmt an einem Loipencafé vorbei, wo Sie sich mit einem typischen Munkki (Süssgebäck) und einer Tasse heisser Schokolade stärken können.

4. Tag: Mit den Schneeschuhen auf Nordlichtsuche

Profitieren Sie heute vom breiten Angebot in Äkäslompolo und erleben Sie beispielsweise eine abenteuerliche Motorschlittenfahrt. Am Abend unternehmen Sie gemeinsam eine Schneeschuhwanderung und gehen auf eine Nordlichtsafari. Unterwegs machen Sie eine Kaffeepause am Feuer und Ihr Guide erzählt Ihnen interessante Geschichten zu den flammenden Farberscheinungen am Winterhimmel.

5. Tag: Entschleunigung pur oder eine ungewöhnliche Aktivität

In der Zwischenzeit fühlen Sie sich in Äkäslompolo schon fast zuhause und haben den Alltagsstress hinter sich gelassen. Was gibt es Schöneres, als den Tag ohne Termindruck zu gestalten. Vielleicht wandern Sie mit den Schneeschuhen durch den Zauberwald zum Gipfel eines Tunturi (Hügel) oder Sie unternehmen eine Velotour im Schnee. Wagen Sie sich auf das Fatbike und radeln Sie gemütlich auf den separat präparierten Wegen. Ihre Gästabetreuer vor Ort unterstützen Sie gerne mit Tipps.

6. Tag: Husky-Schlittenfahrt

Freuen Sie sich auf ein Highlight dieser Woche! Eine Huskytour gehört zu den eindrücklichsten Erlebnissen in Lappland. Diese Tour führt Sie in die traumhafte Landschaft des Nationalparks. Sie fahren mit den Hundeschlitten durch verschneite

Wälder und über offenes Gelände. Unterwegs machen Sie einen Stopp am offenen Feuer, wo Sie eine Wurst grillieren und sich mit einem heissen Getränk wieder aufwärmen können. (2 Personen/Gespann).

7. Tag: Rentiere und Krönung auf dem Top of Ylläs

Heute besuchen Sie eine Rentierfarm. Hier wird Ihnen ein Rentierhirte über sein tägliches Leben mit den Tieren erzählen und Ihnen die Geschichte der Sami als Nomaden und Rentierzüchter näherbringen. Eine kurze Fahrt im Rentierschlitten rundet Ihren Besuch ab.

Die Krönung der Woche wartet am Abend auf Sie! Mit einem Pistenfahrzeug erklimmen Sie den Ylläs. Hier geniessen Sie ein feines Abschiedsessen und mit ein bisschen Glück geben Ihnen die Nordlichter eine letzte Tanzaufführung am Sternenhimmel.

8. Tag: Schneehotel und auf Wiedersehen

Nach dem Frühstück werden Sie von Ihren Gästabetreuern bei Ihrem Blockhaus abgeholt. Transfer zu einem Schneehotel in der Nähe und kurze Führung durch die Räumlichkeiten. Diese werden jedes Jahr mit viel Liebe neu gestaltet. Vor der Fahrt zum Flughafen sind Sie zu einem kleinen Lunch eingeladen. Im Laufe des Nachmittages Rückflug nach Zürich und anschliessende Busfahrt zurück an Ihren Einstiegsort.

Daten

16.–23. Januar 2021
13.–20. Februar 2021

Reiseleistungen

- Bustransfer Chur-Zürich Flughafen retour
- Flug Zürich-Kittilä retour mit Edelweiss, inkl. Sitzplatzreservation
- 7 Übernachtungen im Blockhaus, Basis 1 Schlafzimmer inkl. Bettwäsche, Frottéetücher, Endreinigung & Cheminéeholz
- Schneeschuhe und Tretschlitten
- Erster Einkauf und Welcome-Apéro
- **Ausflüge:** Nordlicht-Schneeschuh-tour, Husky-Safari im Nationalpark, Besuch auf Rentierfarm, Abschieds-Nachtessen, Besuch im Schneehotel
- Kontiki Gästabetreuung vor Ort
- Nordlichtalarm
- Transfers gemäss Programm
- Ausführliche Reisedokumentation

Preis pro Person

16.1.2021 ab CHF 2360.-
13.2.2021 ab CHF 2660.-
Zuschlag Nicht-Abonnenten CHF 250.-

Weitere Infos und Anmeldung

Detailliertes Programm und Anmeldung auf aboplus.somedia.ch oder direkt beim Veranstalter Kontiki Reisen, Tel. 056 203 66 33 oder info@kontiki.ch

Anmeldeschluss
11. November 2020



Bedingungen: Mind. 15 Personen, max. 24 Personen
Programmänderungen vorbehalten
Es gelten die Reisebedingungen von Kontiki Reisen,
DER Touristik Suisse AG Baden

LA QUOTIDIANA

Editura: Samedia Press AG
 Editor: Hanspeter Lebrument
 CEO: Thomas Kundert

Editura Samedia
 Via Sommerau 32, 7007 Cuira;
 tel. 081 255 50 50,
 mail: verlag@samedia.ch

Redacziun responsabla:
 Fundaziun Medias Rumantschas (FMR):
Schefredactor FMR: David Truttmann (dat)
Substitut schefredactor FMR:
 Martin Cabalzar (mc)
Redacziun FMR:
 Flurin Andry (fa), Augustin Beeli (abc),
 Sandro Buchli (sb), Andreas Cadonau (ac),
 Daniela Derungs (dd), Gabriela Desax (correctorat),
 Annatina Felli (afi), Hans Huonder (hh),
 Nadja Lucchinetti (nl), Susi Rothmund (sr),
 Gion Nutegn Stgier (gns)

Adressas redacziunalas:
 FMR Fundaziun Medias Rumantschas,
 Via da Masans 2, 7000 Cuira, tel: 081 544 89 10
 mail: redacziun@fmr.ch

Surselva: tel. 081 544 89 18,
 mail: redacziun@fmr.ch
 Engiadina: tel. 081 544 89 16,
 mail: redacziun@fmr.ch
 Grischn Central: tel. 081 544 89 17
 mail: redacziun@fmr.ch

Servetsch d'abunents e da distribuziun:
 Via Sommerau 32, 7007 Cuira,
 tel. 0844 226 226,
 mail: abo@samedia.ch

Inserats:
Samedia Promotion,
 Städtlistrasse 12, 7130 Glion
 tel. 081 920 07 17, fax 081 920 07 18,
 mail: ilan.inserate@samedia.ch

La Quotidiana cumpara tschintg giadas ad emna
Ediziun derasada: (Südoschtweiz cumplet)
 69 795 exemplars, ediziun vendida 66 308 exem-
 plars, autentifitgà (WEMF, 2020)

Pretschs d'abunaments sut:
www.suedostschweiz.ch/aboservice

Communicaziun da participaziun considerabla
 sin fundament da art. 322 CP:

nagin

© Samedia

■ TURITG/GLARUNA

Il vicari general Josef Annen seretrai

(fmr/gc) Sur dr. Josef Annen, delegau digl administratur apostolic per la regiun Turitg e Glaruna digl uestgiu da Cuera, seretrai alla fin da quest meins ord raschuns da sanadad. Josef Annen veva giu inoltrau gia alla fin da fenadur da quest onn cun 75 onns sia demissiuon ad uestg Peter Bürcher, administratur apostolic dalla diocesa da Cuera. Lez ha giu supplicau sur Annen da star vinavon en uffeci tochen ch'ins hagi reglau la caussa cul niev uestg da Cuera. Sur Annen ei sin quei sedeclaraus prompts da star vinavon en uffeci, aschilunsch che sia sanadad lubeschi.

Mo gia cuort sissu tut che sedumandava: Tgei eisi propi cun sur Annen, cu igl ei vegniu enconuschent alla fin da settember ch'il vicari general per Turitg e Glaruna hagi detg giu tuts termins e priu in congedi da cura per treis jamnas el Tessin. Quel ha el prolunghiu, schend era ch'el vegni buc a prender part ils 29 d'october dalla sesida dil Cussegl episcopal. El vegni representaus leu dad Urs Länzlinger, collaboratur dil vicariat general a Turitg.

Uestg Peter Bürcher ha demussau capientscha per la demissiuon da sur Jo-

sef Annen ed acceptau quella cun deplorar grondamein. El ha engraziu al demissiuonont pils gronds survetschs che quel ha prestau agl uestgiu da Cuera sco plevon, regens, vicari general per Turitg e Glaruna e commember dil Cussegl episcopal. Tochen ch'il niev uestg da Cuera surprandi la guida dalla diocesa, vegni uestg Peter Bürcher ad exequir igl uffeci da vicari general per Turitg e Glaruna da cuminonza cun collaboratur e collaboraturas a Turitg.

Gronda renconuschientscha visavi il vicari general demissiuonont, sur Josef Annen, exprima era la presidenta dalla Sinoda turitgesa, Franziska Driessen-Reding. Sur Annen vevi bein ina vusch plitost leva, denton gronda peisa ed hagi dau bia sustegn ella situaziun difficilla dalla diocesa e dalla Baseligia turitgesa dapi onns. La Sinoda, la cooperaziun dils laics ed il sustegn pil sistem dual seigi adina stau fetg a cor al demissiuonont.

Plinavon lain numerus reacziuns percorscher, conta apprezzaziun e tgei gronda stema e confidanza ch'il vicari general demissiuonont, sur Josef Annen, gudeva.

La «Tavla Naira»

■ (fmr) La Quotidiana porscha ina «Tavla naira». Las tavlas nairas en ün eran pli baud las affischas cun tut las infurmaziuns uffizialas, da naschientschas en fin mortoris, cun avis ed infurmaziuns da la vischnanca u da societads communalas. Tar la «Tavla naira» da La Quotidiana sa tracta era dad in «plaz cumin», dad ina part da la gasetta betg realisada da la redacziun FMR, mabain

creada cun contribuziuns inoltradas da lecturas e lecturs: opiniuns, forum, necrologs, fotografias etc. Las contribuziuns ston esser signadas cun num da l'autur u da l'autura.

Vossas contribuziuns pudais trametter a la redacziun FMR: redacziun@fmr.ch, ubain per posta: FMR, Fundaziun Medias Rumantschas, Via da Masans 2, 7000 Cuira.

— FMR FUNDAZIUN
 MEDIAS
 RUMANTSCHAS

Producent/a e redactor/a (70–100%)

Vus lavurais en ina pitschna squadra redacziunala da la nova FMR Fundaziun Medias Rumantschas che realisescha cuntegns medials rumantschs en furma da texts, maletgs ed entiras paginas da gasettas.

Vossa lavur

Sco redactor/a realais Vus cuntegns schurnalistics – Vus vetschertgais, scrivais e publictais texts e faschais fotografias per ils chanals medials da la FMR (Pagina da Surmeir, La Quotidiana, la Posta Ladina ed RTR). En quels artitgels scrivais Vus en emprima lingia davart tematicas surregionalas e chantunales, e surtut per rumantsch grischun.

Sco producent/a surpigliais Vus responsabladad per la creaziun, coordinaziun e la qualitat d'entiras ediziuns da gasettas (La Quotidiana u Pagina da Surmeir). Vus decidais davart la selecciun tematica, la cumparsa da las singulas istorgias e Vus dais era ina davosa glimada als artitgels.

Tar tut questas duas lavurs – redactor/a e producent/a – lavurais Vus en stretg barat cun l'entira squadra redacziunala, cun l'impaginatur/a e cun il schefredactor da la FMR.

Lieu da lavur: Cuira

Vossas competenzas

Vus avais gia fatg experientschas professiunalas u scolaziuns en il schurnalissem u en champs sumegliants.

Vus avais enconuschientschas en il sector grafic u essas pront/a d'acquistar competenzas en quel champ.

Vus discurreis e scrivais in dals idioms rumantschs.

Vus avais enconuschientschas dal rg u essas pront/a d'emprander quel.

Trametta p.pl. Voss'annunzia cun tut la documentaziun en furma electronica en fin ils 31 d'october 2020 a: david.truttmann@fmr.ch (Fundaziun Medias Rumantschas, Via da Masans 2, 7000 Cuira, 081 544 89 10). Per dumondas stain nus gugent a disposiziun.

La nova app e-paper da «La Quotidiana»

Vus pudais leger l'ediziun digitala ed originala da Vossa gasetta libramain e senza custs supplementars – davent da chasa ubain da viadi.

- Leger en il layout da la gasetta ubain en ina vista d'artitgel optimada – era offline
- La gasetta è accessibla gia a partir da las 19.00 la saira avant
- Inclusiv servetschs en connex cun l'abunament, gasettas gratuitas ed il radio-livestream



Ulteriuras infurmaziuns tar l'installaziun
samedia.ch/e-paper-app



- 1 Telechargiar la app en il App Store ubain tar Google Play
- 2 Selectar la gasetta
- 3 Annunziar e leger il e-paper

■ COLUMNA

La puraria u «Brave New World»

DA GÖRI KLAINGUTI*

Illas citseds da la China sun installos apparats chi registreschan tuot ils passants. Maschinas chi recugnuschon las vistas dals individuum registreschan zieva maun chi chi fo che ed inua. E'l stedi ho pera ün register da puncts - negativs e positivs - chi decidan alura scha'l singul vain tratto bain u mel in cas ch'el giavüscha qualchosa dal stedi.



tivs – decidan alura sur da la qualificaziun da la pura, dal pur. A po der cas extrem, per exaimpel scha vess da capiter üna disgrazcha tres ün da sieus armaints, schi vain guardo sün quella glista da puncts. E la pura, il pur, chi nun ho fat bain per cummand a las prescripziuns vain tratto in möd pü sever cu la bravina, il bravin.

Tuot oter es que tar nus in Svizra. Tar nus vegnan be controllos ils terrorists e forsa auncha ün pèr criminels selecziunos.

Elas puras e'ls purs. Perche cha quels e quellas retiran ün sfrach subvenziuns, schi es que bain güstificho cha vegnan controlledas u na?

Per mincha pura e pur exista ün register inua cha sun notos tuot ils numers dals urechins da sias bes-chas e cun que eir naschentscha, data da fructuaziun artificiela, data dad

ir ad alp, data da turner, dad ir tal mezcher, dad edited ed auncha ün'intera seria dad otras datas. Our da quellas datas as po interpreter quaut bun chad'ed la pura, il pur, voul dir quaut precis ch'ella, el, as tegna vi da las prescripziuns da l'uffizi d'agricultura.

Per exaimpel ho mincha muagl grand dad avair in tuottas duos uraglias l'urechin chi l'identifichescha. Scha üna da sias bes-chas vain chatteda dad ün controllör cun be ün urechin già cha l'oter es ieu a perder per cas, e'l pur nu l'ho auncha restituieu, schi tira quecò giò dal totel dals puncts da quella pura, pur. Ils puncts – negativs e posi-

Magnifica quist'educadad ir tal mezcher, dad editad ed auncha ün'intera seria dad otras datas. Our da quellas datas as po interpreter quaut bun chad'ed la pura, il pur, voul dir quaut precis ch'ella, el, as tegna vi da las prescripziuns da l'uffizi d'agricultura.

Il Giachem Sulvèr nu vaiva dal 1974, cur ch'el es gnieu invento, auncha previs cha sia egna vita gnaro controlleda tres la registrazion minuzchusa da sias bes-chas, el d'eira halt aunch'ün pò davous la glüna.

*Göri Klainguti da Samedan è autor, pur e pictur. El aveva sa chapescha inventà la figura da Giachem Sulvèr, il qual zuppa in da ses figls schumelins per al preservar da la influenza e controlla civilisatorica (Gian Sulvèr da Göri Klainguti, inventà l'onn 1974 e publicità dal 1977).



FOTO HANS HUONDER

Vista dals mises da Soliva sin il Piz Medel

(fmr/hh) Che l'enviern s'avischina na pon ins betg mo constatar sin fundament da las temperaturas adina pli bassas, mabain er pervia da las midas entaifer la natira e cun el-

las l'emprima naiv. Sin ils auts po quella forsa schizunt formar il fundament per la cozza da naiv da quest enviern. Nossa foto mussa il territor dal Piz Medel cun ses glat-

scher ord vista dals mises da Soliva en Val Medel. Cun 3211 meters sur mar è il Piz Medel dal reminent il pli aut punct da la vischnanca da Medel.

■ NOVITADS RTR.CH

Viaggiar en temp da corona

A partir da sonda che vegn è l'entira Svizra sin la glista da ristga da corona da la Germania. Fin uss eran be singuls chantuns sin questa glista. Er sin quella èn da nov la Pologna, l'Italia e parts da l'Austria. Quai scriva l'Institut Robert Koch sin sia pagina dad internet. Las autoritads averteschan uschia persunas da la Germania da far viadis en Svizra. E tgi che turna d'in pajais u d'ina regiun da ristga enavos en la Germania sto restar duas emnas en quarantina u far in test da corona.

Cun la nova decisiun da la regenza tudestga èn tut las regiuns da cunfin cun la Germania auter che quella cun il Danemarc sin la glista da ristga. In pajais ubain ina regiun vegn validada sco zona da ristga, sch'igl è là vegnì registrà ils ultims set dis passa 50 novas infecciuns sin 100 000 abitants.



Il Cussegl federal refusa l'iniziativa da la PS.

mad

Premias da las cassas da malsauns

Il Cussegl federal vul obligar ils chantuns da pajar dapli per la reducziun da las premias tar la cassa da malsauns obligatorica. L'autrezza da la contribuziun duai depender dals custs da sanadad da mintga chantun. El refusa l'iniziativa «Per distgargiar da las premias da la cassa da malsauns», fa

però ina cuntraproposta indirecanta. Cun quella vul il Cussegl federal stgaffir impuls per realisar pli spert e cumpleviss las mesiras da spargn en il sectur da sanadad. L'iniziativa pretenda ch'ils assicurads ston pajar maximalmain 10% da lur entradas ch'els han a disposiziun per las premias.

«Que ais la mamma sainza sbagl

chi vezz'Uorsin e do ün sagl.

Tuot sieu pisser ais uoss'a fin

ed ella brauncla sieu figlin.»

Uorsin da Selina Chönz ed Alois Carigiet

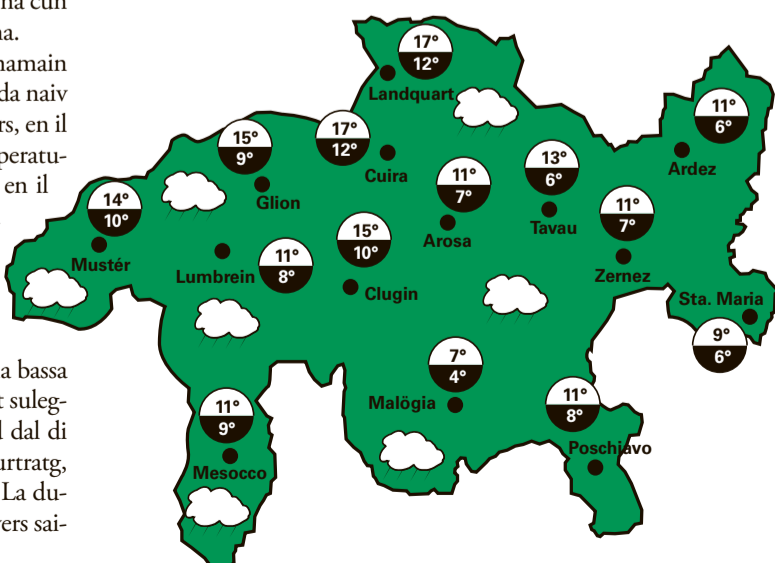
■ AURA

Surtratg e per part precipitaziuns

Situaziun generala: Ina zona cun aria fraida nà da la Frantscha.

Oz: En l'entira Svizra fermamain surtratg e plievgia. Cunfin da naiv en il nord enfin 2300 meters, en il sid enfin 2400 meters. Temperaturas maximalas durant il di en il nord enfin 16 grads, en il sid enfin 14 grads.

Prognosas: En il nord la sonda surtratg e precipitaziuns, en il decurs dal di scleridas. La dumengia en la bassa tschajera, uschiglio per part sulegliv. En la segunda mesadad dal di favugn. En il sid la sonda surtratg, en il decurs dal di sulegliv. La dumengia pli e pli surtratg e vers sara levass precipitaziuns.



Martgà da lavur

En Svizra ha mintga 5avel midà, pers u bandunà sia piazza da lavur tranter il 2018 e il 2019. Stgars 10% da las persunas ch'eran impiegadas il 2018 han aifer in onn midà patron da lavur e bunamain 3% dals impiegads han midà posiziun en la medema interpresa. 1,8% èn vegnids dischoccupads e 4,6% èn sortids da la vita professunala. Quai mussan las novas cifras da l'Uffizi federal da statistica. En la gronda part dals cas pervia da nauschas cundiziuns da lavur, numnadamain tar 3% da tut ils impiegads. 2,2% dals impiegads han giavischà in midamend e 2,1% èn vegnids relaschads. Tar 2% dals impiegads è i a fin in contract da lavur limità, 1,5% èn ids en pensiu e 0,7% han smess facultativ da lavurar – per exempel per s'occupar da la famiglia. Las cifras mussan era che dapli giuvens che collavuratur pliv vegls han midà lur piazza da lavur. Tar ils giuvens tranter 15 e 24 onns era quai bunamain mintga quart.



CARICATURA LINUS FLEPP